ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ
Ἐν Ἀθήναις Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ.

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΣΤ' ΑΡ. 1803
ΤΡΙΤΗ
23
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1930
Ἀνατ. ἡλ. 7.41'. Δύσις ἡλ. 5.8'.
ΤΩΝ ΕΝ ΚΡΗΤΗ 10 Μ.

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 11.8, ἐλαχ. 9.4. Ὑγρ. μετρία. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Ἰόνιον, Κρητικὸν κυματώδης.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ 766.4

ΜΕΤΑ ΤΟΝ "ΑΝΑΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΝ,,

Ὁ ἀνασχηματισμὸς τῆς ιβερνήσεως, ἀνταποκρινόνος ἴσως εἰς ἐνδοκομματιὶς σκοπιμότητας, τὰς ὁἰς ἀγνοοῦμεν καὶ τὰς ὁίας δὲν ἐπιθυμοῦμεν νὰ ηροφορηθῶμεν, δὲν ἐνίυσεν ἠθικῶς τὸν κ. Βενιλον παρὰ τῇ Κοινῇ Γνώμῃ· ντιθέτως ἐγέννησε τὴν ἐνπωσιν ὅτι μεταξὺ τόσων λων ὁ ἀρχηγὸς τῶν Φιλευθέρων ἔχασε καὶ τὸ «ποτικὸν αἰσθητήριον», περὶ ῦ ὁποίου πολλὰ ἐθρυῦντο μεταξὺ τῶν φίλων ὶ τῶν πρὸς αὐτὸν ἐρωτοοπούντων ἀντιπάλων του! δὲ τόνωσις ἐν τῇ Κυβερσει τῆς θέσεως τῶν Πλαηρικῶν δι' ἀναθέσεως τοῦ πουργείου τῶν Ἐσωτεριν εἰς στρατοδίκην τοῦ 22 καὶ ἑνὸς ἄλλου ὑπουρίου εἰς μέλος τῆς ποτὲ Κυρνήσεως Γονατᾶ ἀπέδειν ὅτι καὶ μετὰ τὴν «ἐπιχίαν» τῆς Θεσσαλονίκης κ. Πρωθυπουργὸς παραμέι αἰχμάλωτος ὡρισμένων αγματικῶν καὶ ὑποθετιν παραγόντων. Ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς νέας συνθέσεώς ς ἡ Κυβέρνησις ἐκέρδισεν ς εὐστάθειαν... ἀπέναντι ῦ στρατοῦ, ἡ ἱκανότης της ὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς ταστάσεως δὲν ηὐξήθη διλου. Πολὺ φοβούμεθα μάστα, ὅτι μετὰ τὸν δεύτεον ἢ τρίτον τοῦτον ἀνασχηατισμὸν τὸ Ὑπουργεῖον ενιζέλου — Μιχαλακοπούου — Πλαστηρικῶν ἐξηφάσε πᾶσαν ὑπολειφθεῖσαν πίδα περὶ ἐκπληρώσεως ῶν πρὸ 28 μηνῶν δοθεισῶν ποσχέσεων.

Ἐγράψαμεν χθὲς περὶ ἐαντλήσεως τῶν βενιζελικῶν στελεχῶν καὶ περὶ τῆς δυσρείας εἰς τὴν ὁποίαν εὑίσκεται ὁ κ. Πρωθυπουρὸς ἐν τῇ ἐκλογῇ τῶν συνργατῶν του. Πολλοὶ συνργάται τῶν παλαιῶν βενιελικῶν Κυβερνήσεων ἔχουν θέσει ἑαυτοὺς ἐκτὸς τῆς φιλελευθέρας παρατάξεως ἢ γιναν ἀρχηγοὶ ἰδίων κομμάτων. Ἄλλοι ἀπέθανον. Ἄλλοι εὑρίσκονται μακρὰν τῆς Ἑλλάδος. Οἱ δὲ νέοι νεργάται, τοὺς ὁποίους ἐλεξε μετὰ τὴν ἀνατροπὴν τῆς Κυβερνήσεως Συνασπισμοῦ καὶ οἱ συνεργάται τοὺς ὁποίους ἀνεζήτησε κατόπιν, συνέβη νὰ εἶναι—κατὰ τὸ πλεῖστον—ἀναρμόδιοι διὰ τὴν διοίκησιν τῶν ὑπουργείων τὰ ὁποῖα ἐνεπιστεύθη εἰς αὐτούς. Ὁ «θρίαμβος τῆς ἀναρμοδιότητος», περὶ τοῦ ὁποίου ὡμίλησεν ἄλλοτε Γάλλος φιλόσοφος, εὑρίσκει τὴν ἀκραιφνῆ ἔκφρασίν του εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν. Μοιραίως ὁ κ. Βενιζέλος ζητεῖ ἀπὸ τοὺς συνεργάτας του ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον δὲν δύνανται νὰ τοῦ δώσουν. Διπλωμάται, οἱ ὁποῖοι γίνονται... Λόρδοι τοῦ Ναυαρχείου, δικηγόροι οἱ ὁποῖοι γίνονται ἀκουσίως των οἰκονομολόγοι, ἢ.... μηχανικοί, συνταγματάρχαι οἱ ὁποῖοι θεσμοθετοῦν τὴν αὐτοδιοίκησιν—ἰδοὺ ἡ Κυβέρνησις τοῦ κ. Βενιζέλου ὡς ἀνεσχηματίσθη. Εἶναι προφανές, ὅτι ἕνα Ἐπιτελεῖον ἀναρμοδίων μὲ ἕνα Πρωθυπουργὸν αὐτοσχεδιαστὴν δύναται νὰ φέρῃ τὸν τόπον εἰς δυσχερείας πολὺ μεγαλυτέρας ἐκείνων τὰς ὁποίας ἀντιμετωπίσαμεν μέχρι τοῦδε.

Λέγουν ὅτι ἡ παραμονὴ τοῦ κ. Βενιζέλου εἰς τὴν ἐξουσίαν μᾶς προφυλάσσει ἀπὸ τὸν κίνδυνον τῆς στρατοκρατίας, ἂν ὄχι τῆς ἀναρχίας, καὶ ὅτι ἡ ἐνδεχομένη ἀνατροπὴ τῆς Κυβερνήσεως θὰ παρέδιδεν ἡμᾶς εἰς νέας περιπετείας. Τὸν ἰσχυρισμὸν τοῦτον δεχόμεθα ἔν τινι μέτρῳ μὲ τὴν παρατήρησιν ὅμως ὅτι ἡ εὐρεῖα συμμετοχὴ τῶν Πλαστηρικῶν προσωπικοτήτων εἰς τὸ Ὑπουργεῖον δὲν ἀποτελεῖ ἔνδειξιν ὅτι τὸ κοινοβουλευτικὸν πολίτευμα λειτουργεῖ ὁμαλῶς κατὰ πάντα. Ἔχομεν ἐξ ἄλλου κατ' ἐπανάληψιν δηλώσει, ὅτι δὲν ἐπιζητοῦμεν τὴν ἀνατροπὴν τοῦ κ. Βενιζέλου, ἐφ' ὅσον ἡ Ἀντιπολίτευσις εὑρίσκεται ἐξηρθρωμένη, ἄνευ φανεροῦ καὶ ὠφελίμου προγράμματος καὶ ἐφ' ὅσον ὑπάρχουν ἐν αὐτῇ πολλοὶ ἀρχηγοὶ καὶ πρωθυπουργήσιμοι, ἀλλ' ἀπουσιάζει ὁ εἷς τὸν ὁποῖον χρειαζόμεθα. Μέχρις οὗ δὲ συντονισθοῦν αἱ προσπάθειαι τῶν ἀντιπολιτευομένων, μέχρι οὗ ὡριμάσῃ ἡ ἰδέα τῆς συμπράξεως, μέχρις οὗ ὑποχωρήσουν μερικαὶ ὑπερβολικαὶ φιλοδοξίαι καὶ ἐπιτευχθῇ ἑνιαῖόν τι μέτωπον, ὀφείλομεν ν' ἀνεχώμεθα τὴν σημερινὴν Κυβέρνησιν, ἔστω καὶ ἂν ἔγινεν χειροτέρα μετὰ τὸν χθεσινὸν ἀνασχηματισμόν της. Ἀλλ' ἡ ἀνοχὴ ἡμῶν ἢ τῆς Κοινῆς Γνώμης δὲν δύναται ν' ἀνακόψῃ τὴν πορείαν τῶν πραγμάτων. Ἐφ' ὅσον ἡ δυσπιστία αὐξάνεται, ἐφ' ὅσον αὐξάνεται ἡ δυσπραγία καὶ γενικεύεται ἡ κακοδαιμονία, ὁ κ. Βενιζέλος θὰ εὑρεθῇ πολὺ ἐνωρίτερον ἢ ὅσον νομίζουν εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἐγκαταλείψῃ τὸ ἐπάγγελμα τοῦ πηδαλιούχου ἐν τρικυμίᾳ, ὡς συνέβη καὶ ἄλλοτε. Αὐτὸ δὲ τὸ ἐνδεχόμενον ὀφείλουν νὰ ἔχουν ὑπ' ὄψει ὅσοι, περὶ τὰ μικρὰ τυρβάζοντες καὶ ὑπερβαλλόντως μυωπάζοντες ἢ τυφλώττοντες, ἀφῆκαν νὰ παρέλθουν 28 μῆνες χωρὶς ν' ἀποδείξουν ὅτι εἶναι ἡτοιμασμένοι καὶ ἐκ τῆς ἀπόψεως τῶν στελεχῶν καὶ ἐκ τῆς ἀπόψεως τοῦ προγράμματος διὰ τὴν διαδοχὴν τῆς «καταστάσεως»! Ἐκτὸς ἂν περιμένουν νὰ παρέλθῃ ὁλόκληρος ἡ τετραετία, ἐντὸς τῆς ὁποίας ὑπεσχέθη ὁ κ. Βενιζέλος νὰ ἐπαναλάβῃ τοὺς ἄθλους τοῦ Ἡρακλέους καὶ νὰ κάμῃ ν' ἀναβλύσουν ἀπὸ τῆς ξηρᾶς πέτρας δροσόρρυτοι πηγαί!

ΙΚΑΙΡΟΙ ΣΥΖΗΤΗΣΕΙΣ

Η ΛΟΓΙΚΗ ΤΟΥ Κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ Κ. ΑΛ. ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑΚΟΥ

Ὁ κ. Πρωθυπουργός, ἀπαντῶν ἐν τῇ Βουλῇ κατὰ τὴν συνεδρίασιν τοῦ παρελθόντος Σαββάτου πρὸς τὸν βουλευτὴν κ. Μουτζουρίδην, εἶπεν ὅτι ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Στρατοῦ καὶ ὁ Στόλαρχος θὰ διέτασσον προέλασιν κατὰ τὸ 1923. Τοῦτο μὲ ἀναγκάζει νὰ εἴπω τὰ ἑξῆς, τὰ ὁποῖα ἄλλως τε ἐν ἐκτάσει ἄλλοτε ἐδημοσίευσα:

Ἐν πρώτοις ἐλπίζω ὅτι οὐδεὶς θέλει ἀμφισβητήσει ὅτι ἡ συνθήκη τῆς Λωζάννης, ὅσον ἄθλιον καὶ ἂν εἶνε τὸ περιεχόμενόν της, ἐβασίσθη ἐπὶ τῆς ἀναδημιουργίας τῶν στρατιωτικῶν καὶ ναυτικῶν δυνάμεων τῆς χώρας.

Κατ' ἐμὲ ἡ συνθήκη ἐκείνη ἠδύνατο καὶ ἔπρεπεν, ἕνεκα τοῦ ἀνωτέρω λόγου, νὰ εἶνε ἀρίστη δι' ἡμᾶς, ἐνῷ τοὐναντίον ἡ ὑπογραφεῖσα ὑπῆρξεν αὐτόχρημα ἀτιμωτική.

Δεύτερον, ὅσον ἀφορᾷ τὸ ὅτι οἱ ἀρχηγοὶ τοῦ Στρατοῦ καὶ τοῦ Στόλου ἤθελον διατάξει προέλασιν, ἥτις θὰ ἔφερε καταστροφάς, εἶνε ἐντελῶς ἀνακριβές, εἶνε ἕνα μεγάλο ψεῦδος ὅπως καλύψῃ τὴν πρωτοβουλίαν του ὁ κ. Πρωθυπουργὸς διὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς συνθήκης ἐκείνης, παρὰ τὰς ῥητὰς καὶ ἐγγράφους διαταγὰς τῆς Ἐπαναστάσεως τοῦ 22. Ἡμεῖς καὶ ὁ ἀρχιστράτηγος τοῦ Ἕβρου οὐδεμίαν εἴχομεν δικαιοδοσίαν νὰ διατάξωμεν προέλασιν.

Ἡ προέλασις εἶχεν ἀποφασισθῆ ὑπ' αὐτῶν τῶν ἀρχηγῶν τῆς Ἐπαναστάσεως κ.κ. Πλαστήρα καὶ Γονατᾶ, σύμφωνα μὲ τὰς ἐγγράφους ὁδηγίας αἵτινες ἀπεστάλησαν εἰς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ἐν Λωζάννῃ.

Πρὸς ἀπόδειξιν τῶν λεγομένων μου δὲν ἔχω παρὰ νὰ ἀνακοινώσω τὸ περιεχόμενον τῆς ἐπιστολῆς τοῦ τότε προέδρου τῆς Κυβερνήσεως κ. Γονατᾶ, τὴν ὁποίαν μοὶ ἀπηύθυνε τρεῖς ἡμέρας πρὸ τῆς εἰρήνης. Ἐν τῇ ἐπιστολῇ ταύτῃ μοῦ καθίστα γνωστὸν ὅτι ἐντὸς 2—3 ἡμερῶν θὰ διαταχθῶ νὰ εἰσπλεύσω εἰς τὰ Στενά, μοῦ ηὔχετο καλὴν ἐπιτυχίαν διὰ πατριωτικῶν καὶ συγκινητικῶν φράσεων καὶ συγχρόνως μὲ παρεκάλει ὅπως διαβιβάσω εἰς τοὺς ἀξιωματικοὺς καὶ τὰ πληρώματα τὰς εὐχάς του διὰ τὴν εὐόδωσιν τοῦ ἔργου καὶ ὅ,τι ἄλλο ἤθελον ἐγκρίνει. Τὴν ἐπιστολὴν λοιπὸν ταύτην τοῦ ὑπευθύνου Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως ἔλαβον τὴν Παρασκευήν, ἂν ἐνθυμοῦμαι καλῶς, καὶ τὴν πρωΐαν τῆς Κυριακῆς ἐλήφθη τὸ τηλεγράφημα τῆς εἰρήνης. Τοσοῦτον ἦτο ἐνήμερος ἡ ὑπεύθυνος Κυβέρνησις καὶ συντονισμένα τὰ ἔργα της μετὰ τοῦ ἀντιπροσώπου της ἐν Λωζάννῃ.

Ἐπιπροσθέτως ὁ ἀρχηγὸς τῆς Ἐπαναστάσεως, ὅταν τὴν πρωΐαν τῆς Κυριακῆς ἔλαβε τὸ τηλεγράφημα τῆς εἰρήνης, ἐὰν δὲν ἐστηρίζετο ἐπὶ τοῦ ὤμου τοῦ ὑπασπιστοῦ του, θὰ ἔπιπτε ἐκ τῆς καταπλήξεως. Τὸ ἐν λόγῳ ἐπεισόδιον ἐγένετο κατά τινα τελετὴν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον ἐπὶ παρουσίᾳ τοῦ τότε Βασιλέως, ὁ ὁποῖος μάλιστα ἔσπευσε διὰ νὰ μάθῃ τὴν αἰτίαν τῆς αἰφνιδίας ἐκείνης ταραχῆς τοῦ ἀρχηγοῦ.

Τέλος ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως δὲν ἀρνεῖται ὅτι ὁ στρατὸς τοῦ Ἕβρου ἤθελε προχωρήσει μέχρι Τσατάλτζας, καὶ ἐξ αὐτοῦ συνάγει ὅτι ἠθέλομεν φέρει καταστροφάς. Ἀλλὰ κατὰ πᾶσαν λογικὴν νομίζω ὅτι, ἂν ὄντως ὁ στρατὸς προὐχώρει μέχρι Τσατάλτσας, οἱ Τοῦρκοι θὰ εὑρίσκοντο τοῦ λοιποῦ ἐν Λωζάννῃ εἰς μειονεκτικὴν θέσιν. Ἂν δὲ οἱ ξένοι μᾶς ἀπεμάκρυνον ἐκεῖθεν, πάλιν οἱ Τοῦρκοι θὰ ἔχανον τὸ ἠθικόν των, ὥστε οἱ ὅροι τῆς Συνθήκης νὰ ἐβελτιοῦντο ὑπὲρ ἡμῶν. Ἀτυχῶς, ἡ λογικὴ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ δὲν ἔχει καμμίαν σχέσιν μὲ τὴν λογικὴν τῶν ἀνθρώπων, καὶ μοῦ ἐνθυμίζει ὅτι κάποτε εἰς τὴν Βουλήν, ὅταν ὁ «Ἀβέρωφ» ἔπαθε ἓν ἀτύχημα εἰς τὴν Ἀγγλίαν ἐξοκείλας, μοῦ εἶπεν ὅτι τὸ δυστύχημα θὰ ἦτο μεγαλυτέρων διαστάσεων ἂν τὸ πλήρωμα τοῦ «Ἀβέρωφ» ἦτο συμπεπληρωμένον, ὁπότε καὶ τὸ βύθισμα τοῦ πλοίου θὰ ἦτο μεγαλύτερον... Ὁ κ. Μουντζουρίδης δὲν ἐγνώριζε βεβαίως ταῦτα διὰ νὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὸν κ. Πρωθυπουργόν. Ἐπειδὴ ὅμως, ὡς συνήθως, εἰς ὅλας τὰς ζημίας ποὺ προξενεῖ ζητεῖ νὰ εὕρῃ ὑπευθύνους, εἶμαι ὑποχρεωμένος εἰς τὴν ἐξιστόρησιν τῶν ἀληθινῶν καὶ πραγματικῶν γεγονότων.

ΑΛ. ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑΚΟΣ

Τὸ 1931 ἐν ὄψει...

Τὸ 1930 ὑπῆρξεν ἔτος συμφορῶν...

Ἡ οἰκονομικὴ κρίσις ἐπετάθη ἐκ παραλλήλου πρὸς τὴν πολιτικὴν ἀστάθειαν.— Ἀνεργία, ὑπερπαραγωγή, ὑπερπληθυσμὸς καὶ κίνδυνοι πολέμου.— Ἡ Ρωσσία ἀντιμέτωπος τῆς Εὐρώπης.—Ἡ ἑνότης τοῦ κόσμου.

Ἄρθρον τοῦ ἱστορικοῦ φιλοσόφου κ. Γουλιέλμου Φερρέρο

Τὸ 1930 ὑπῆρξεν ἔτος πλῆρες συμφορῶν. Φεύγει ἀφῖνον τὸν κόσμον ἀνήσυχον, ἀποτεθαρρημένον, ἀμφιβάλλοντα περὶ ἑαυτοῦ. Τί ἐπιφυλάσσει ἡ αὔριον; Πανταχόθεν τὸ μέλλον ἐμφανίζεται βρῖθον δυσχερειῶν, σκιαζόμενον ὑπὸ ἀπειλῶν, περιβαλλόμενον ὑπὸ νεφῶν.

Τῷ 1930 ἡ ζώνη τῆς ἀταξίας, περιωρισμένη πρότερον εἰς τὴν Ἀσίαν καὶ εἰς τὴν Εὐρώπην, ἐπεξετάθη εἰς τὴν Ἀμερικήν. Τόσαι ταραχαί, πραξικοπήματα, ἐπαναστάσεις, ἐμφύλιοι πόλεμοι θὰ ἔθετον ὑπὸ σκληρὰν δοκιμασίαν τὰ νεῦρα τοῦ κόσμου, ἀκόμη καὶ εἰς ἐποχὴν γενικῆς εὐημερίας. Ἀλλ' ἀπὸ ἑνὸς ἔτους αἱ πολιτικαὶ διαταραχαὶ διαδέχονται ἀλλήλας εἰς τοὺς κόλπους μιᾶς γενικῆς οἰκονομικῆς διαταράξεως, ἡ ὁποία, διὰ νὰ θεραπευθῇ, θὰ εἶχεν ἀνάγκην εἰρήνης, τάξεως, ἀσφαλείας.

Καθ' ὃν χρόνον εἰς τόσας χώρας προσφεύγουν οἱ ἄνθρωποι εἰς τὰ ὅπλα διὰ νὰ ἀποφασίσουν ποῖος ἔχει τὸ δικαίωμα τοῦ διατάσσειν καὶ ποῖος ἔχει τὸ καθῆκον τοῦ ὑπακούειν, ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀνέργων αὐξάνει παντοῦ. Σήμερον εἶναι κατὰ ἓν περίπου ἑκατομμύριον περισσότεροι ἢ πρὸ ἔτους εἰς τὴν Ἀγγλίαν· ἐδιπλασιάσθησαν καὶ ἐνίοτε μάλιστα ὑπερεδιπλασιάσθησαν εἰς τὴν Γερμανίαν, εἰς τὴν Ἰταλίαν, εἰς τὸ Βέλγιον, εἰς τὴν Ὁλλανδίαν, εἰς τὴν Τσεχοσλοβακίαν, εἰς τὴν Πολωνίαν, εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, εἰς τὴν Αὐστραλίαν. Φαίνεται ὅτι εἰς τὸν Καναδᾶν οἱ ἄνεργοι ἀποτελοῦν τὰ 25 % σχεδὸν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μελῶν τῶν συνδικάτων.

Κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον ἡ γεωγραφία καὶ ἡ βιομηχανία ἔχουν παντοῦ ἐρειπωθῆ ὑπὸ τῆς πτώσεως τῶν τιμῶν· τὸ παγκόσμιον ἐμπόριον βραδυπορεῖ· οἱ σιδηρόδρομοι καὶ τὰ πλοῖα ἀνεργοῦν· τὰ ἐπαγγελματικὰ κέρδη ἐλαττοῦνται καθὼς καὶ τὰ ἔσοδα τῶν εἰσοδηματιῶν· τὰ Χρηματιστήρια ἐρημώνονται περιοδικῶς ὑπὸ βιαίων πτώσεων, πραγματικῶν πλημμυρίδων, αἵτινες παρασύρουν τμηματικῶς καὶ ἀλληλοδιαδόχως τὴν περιουσίαν τῶν πλουσίων τάξεων. Καὶ ἀρχίζουν ἀκόμη νὰ ἀγγέλλωνται τὰ ἐλλείμματα τῶν κρατικῶν προϋπολογισμῶν: ἄλλη περιπέτεια, ἡ ὁποία προμηνύεται μακρά!

Ὅλος ὁ κόσμος στρέφει τὸ βλέμμα πρὸς τὴν Νέαν Ὑόρκην, βαρόμετρον τῆς παγκοσμίου εὐημερίας. Ὕστερα ἀπὸ κάθε «κράχ» τοῦ Χρηματιστηρίου τῆς Νέας Ὑόρκης μᾶς λέγουν ὅτι ἡ ἀμερικανικὴ ἀγορὰ ἐξυγιάνθη ὁριστικῶς, ὅτι ἡ βιομηχανικὴ δραστηριότης θὰ ἀνακτήσῃ τὴν παλαιὰν ρώμην, ὅτι ἡ ἀμερικανικὴ αὐτὴ ἀνάρρωσις θὰ συνεπαγάγῃ τὴν παγκόσμιον ἀνάρρωσιν. Ἀλλά, ὅπως παρετήρησε τελευταίως ὁ κ. Λουσιὲν Ρομιέ, μέχρι τοῦδε τὰ πράγματα ἁπλῶς ἐχειροτέρευσαν. Ἂς συγκρίνωμεν τὸν παρελθόντα Αὔγουστον μὲ τὸν Αὔγουστον τοῦ 1929: ἐνῷ ὁ ἀριθμὸς τῶν πτωχεύσεων ηὔξανεν εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας κατὰ 46 %, ἡ παραγωγὴ τοῦ χυτοσιδήρου ἠλαττοῦτο κατὰ 37 %, ἡ τοῦ χάλυβος κατὰ 35 %, ἡ κατανάλωσις τοῦ βάμβακος κατὰ 37 %, τὰ ἡμερομίσθια κατὰ 28 %! Εἰς τὴν Ἀμερικήν, ὅπως παντοῦ, τὸ κακὸν ἐξακολουθεῖ ἐπιδεινούμενον.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΡΙΣΙΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΤΑΘΕΙΑ

Δὲν δυνάμεθα ἐξ ἄλλου νὰ ἐκπλαγῶμεν ὑπερβολικὰ δι' ὅλα αὐτὰ ἐὰν σκεφθῶμεν ὅτι διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὴν ἱστορίαν ἡ οἰκονομικὴ κρίσις συμβαδίζει μὲ μίαν κρίσιν πολιτικὴν καὶ ὅτι ἀμφότεραι εἶναι παγκόσμιοι. Ἐὰν αἱ οἰκονομικαὶ ἐπιχειρήσεις ἐπήγαινον καλά, αἱ ἐπαναστάσεις αἱ ὁποῖαι πολλαπλασιάζονται εἰς τὴν Εὐρώπην, εἰς τὴν Ἀσίαν, εἰς τὴν Ἀμερικήν, ταχέως θὰ περιωρίζοντο καὶ θὰ κατεπνίγοντο ὑπὸ τῆς γενικῆς εὐημερίας. Οἱ ἄνθρωποι συνεννοοῦνται εὐκολώτερον περὶ τοῦ δικαιώματος τοῦ διοικεῖν καὶ τοῦ καθήκοντος τοῦ ὑπακούειν, ὅταν δύνανται χωρὶς ὑπερμέτρους προσπαθείας νὰ κερδίσουν χρήματα, νὰ αὐξήσουν τὰς ἀνάγκας των, νὰ πολλαπλασιάσουν τὰς τέρψεις των καὶ νὰ συναγάγουν τὴν τελειότητα τοῦ σύμπαντος ἐκ τῆς εὐεξίας τῶν ἰδιωτικῶν των ὑποθέσεων. Ἐάν, ὅπως συνέβη ἄλλοτε, ἡ γεωργία, ἡ βιομηχανία, τὸ ἐμπόριον ἦσαν ἀσθενῆ, ἀλλὰ τὰ Κράτη ὑγιᾶ καὶ στερεά, σύμφωνα μὲ τοὺς λαούς των, ἱκανὰ νὰ κυβερνηθοῦν, νὰ διατηρήσουν τὴν τάξιν, νὰ ἐξασφαλίσουν τὸ μέλλον, θὰ ἦτο πολὺ εὐκολωτέρα ἡ διόρθωσις τῆς ἀνισορροπίας μεταξὺ τῆς παραγωγῆς καὶ τῆς καταναλώσεως. Συνενούμεναι αἱ δύο κρίσεις, ἐπιδεινοῦνται ἀμοιβαίως: ἡ ἀσθένεια τῶν μεγάλων ὀργανισμῶν τῆς παραγωγῆς αὐξάνει τὰς ἀδυναμίας τῶν Κρατῶν· αἱ ἀδυναμίαι τῶν Κρατῶν ἐπαυξάνουν τοὺς κινδύνους καὶ τὰς ταλαιπωρίας τῆς οἰκονομικῆς διαταράξεως.

Ο ΚΟΣΜΟΣ ΗΝΩΜΕΝΟΣ ΕΝ ΤΗ ΔΥΣΤΥΧΙΑ

Τὰ πολιτικὰ σύνορα, αἱ θρησκεῖαι, τὰ ἐθνικὰ πάθη, τὰ οἰκονομικὰ συμφέροντα, αἱ συγκεχυμέναι γλῶσσαι παρὰ τὰ θεμέλια τοῦ πύργου τῆς Βαβέλ, αἱ φιλολογίαι, αἱ φιλοσοφίαι τεμαχίζουν ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον, εἰς ὅλας τὰς ἠπείρους, τὴν ἀνθρωπότητα. Ἀλλὰ ὅλαι αὐταὶ αἱ μικραὶ ὁμάδες τὰς ὁποίας ὁ πολλαπλασιασμὸς τῶν γλωσσῶν ἐμποδίζει ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον νὰ ἐννοήσουν ἀλλήλας, συνδέονται ὁλονὲν περισσότερον, χωρὶς νὰ τὸ ἐννοοῦν, διὰ μέσου τῶν συνόρων καὶ τῶν ὠκεανῶν ὑπὸ μιᾶς ἀοράτου ἀλληλεγγύης. Μυστηριώδης ἀντίφασις: εἰς τὸν κατατεμαχισμὸν τῆς ἐπιφανείας ἀντιστοιχεῖ μία ὑπόγειος ἑνότης.

Ἡ ἑνότης τοῦ κόσμου! Ἐὰν δὲν ὑφίσταται εἰς τὰς καρδίας, ὑφίσταται εἰς τὴν δυστυχίαν: Θὰ ἔπρεπε νὰ εἶναι κανεὶς τυφλὸς διὰ νὰ μὴ τὸ ἴδῃ. Ἡ ἀντίφασις αὐτὴ εἶναι ὁ βαθὺς λόγος ὅλων τῶν διαταραχῶν ὑφ' ὧν κατατρύχεται ἡ ἐποχή μας. Ἀλλὰ μήπως ὑπάρχῃ ἑνότης ταλαιπωριῶν διότι δὲν ὑπάρχει ἑνότης πνευμάτων; Ἰδοὺ τὸ πρόβλημα τὸ ὁποῖον ὤφειλεν ἡ ἐποχή μας νὰ ἔχῃ τὸ θάρρος νὰ λύσῃ.

Ἡ ἱστορία τοῦ 19ου αἰῶνος ὑπῆρξεν, ἰδίως ἐν Εὐρώπῃ, συνέχεια ἀγώνων προκαλουμένων ὑπὸ τῶν ἰδιαιτέρων συμφερόντων τῶν Κρατῶν καὶ τῶν λαῶν. Ποῖον ὑπῆρξε τὸ ἀποτέλεσμα τούτων; Δὲν ὑπάρχει πλέον ἀμφιβολία: οἱ ἀγῶνες αὐτοὶ μᾶς ἤγαγον εἰς τὸ νὰ θέσωμεν ὡρισμένον ἀριθμὸν παγκοσμίων προβλημάτων, τὰ σπουδαιότερα τῶν ὁποίων φαίνονται ὅτι εἶναι ἡ εἰρήνη καὶ ὁ πόλεμος, ἡ ὑπερπαραγωγὴ καὶ ὁ ὑπερπληθυσμός, ἡ ἐλευθερία. Ἡ μεταμόρφωσις αὐτὴ τόσων ἀγώνων καὶ τόσων ἐθνικῶν συμφερόντων εἰς ἕνα μικρὸν ἀριθμὸν παγκοσμίων προβλημάτων εἶναι ἴσως ἡ μεγαλυτέρα μεταβολὴ τὴν ὁποίαν ἐπήνεγκεν ὁ παγκόσμιος πόλεμος εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ κόσμου.

Διατί ἀπὸ δέκα ἐτῶν ἀναζητεῖται ἐν Γενεύῃ ἕνα μέσον περιορισμοῦ τῶν ἐξοπλισμῶν;

Τὸ μέσον τοῦτο δὲν εὑρέθη ἀκόμη. Μέχρι τοῦδε τίποτε δὲν μᾶς κάμνει νὰ προβλέψωμεν ὅτι θὰ εὑρεθῇ προσεχῶς. Ἀλλὰ ἡ συζήτησις συνεχίζεται· αἱ προσπάθειαι ὅπως ἐπιτευχθῇ κάποια λύσις ἀνανεοῦνται, παρὰ τὰς ἀποτυχίας. Δὲν ὑπάρχει καλυτέρα ἀπόδειξις ὅτι ἡ εἰρήνη καὶ ὁ πόλεμος ἔχουν καταστῇ παγκόσμιον πρόβλημα, τοῦ ὁποίου ἡ λύσις διαφεύγει τὴν φάσιν τῶν μεμονωμένων ἢ συνησπισμένων εἰς συμμαχίας Κρατῶν. Παρὰ τὴν φυσικὴν τάσιν ὅλων τῶν Κρατῶν ὅπως διεκδικοῦν ὁλοκληρωτικὴν αὐτονομίαν, ἰδίως ὅταν διακυβεύωνται τὸ γόητρον καὶ ἡ ἰσχύς, οἱ ἰσχυρότεροι λαοὶ τῆς γῆς ἀναγνωρίζουν ἀπὸ δεκαετίας διὰ τῆς παρουσίας των ἐν Γενεύῃ καὶ τῆς συμμετοχῆς των εἰς τὰς ἐργασίας τῶν ἐπιτροπῶν τοῦ ἀφοπλισμοῦ, ὅτι οἱ ἐξοπλισμοὶ ἑκάστου αὐτῶν εἶναι ζήτημα γενικοῦ συμφέροντος.

Τὸ αὐτὸ συμβαίνει μὲ τὴν οἰκονομικὴν κρίσιν, ἡ ὁποία βασανίζει τὸν κόσμον ὁλόκληρον. Εὑρισκόμεθα ἐνώπιον δύο κακῶν, τὰ ὁποῖα ὤφειλον νὰ ἀποκλείωνται ἀμοιβαίως: τοῦ ὑπερπληθυσμοῦ καὶ τῆς ὑπερπαραγωγῆς. Ὁ ὑπερπληθυσμὸς θὰ ἔπρεπε νὰ γεννᾶται ἐκ τῆς ἀνεπαρκείας τῆς παραγωγῆς ἔναντι τοῦ ὑπερμέτρως γοργοῦ πολλαπλασιασμοῦ τοῦ ἀνθρωπίνου γένους. Ἔτσι τὸν εἶχεν ὁρίσει ὁ Μάλθους. Θὰ ἔπρεπε νὰ προκαλῇ σιτοδείαν, αὔξουσαν ἀκρίβειαν τῶν εἰδῶν τῶν ἀναγκαίων διὰ τὴν θρέψιν καὶ τὴν ἀμφίεσιν. Σήμερον ὁ σῖτος σήπεται εἰς τὰς ἀποθήκας, ὁ οἶνος συσσωρεύεται εἰς τὰ ὑπόγεια, οἱ κτηνοτρόφοι τῆς Αὐστραλίας καὶ τῆς Ἀργεντινῆς δὲν ἠξεύρουν εἰς ποῖον νὰ πωλήσουν τὸ ἔριόν των καὶ οἱ καλλιεργηταὶ τῆς Αἰγύπτου καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν βλέπουν μὲ ἀπόγνωσιν νὰ ὡριμάζῃ ἡ ἐσοδεία ἡ ὁποία θὰ εἶναι ἡ καταστροφή των. Συγχρόνως ἑκατομμύρια ἀνέργων εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ περιορίζουν τὴν κατανάλωσίν των· καὶ θὰ ἀπέθνησκον ἐκ πείνης χωρὶς τὰ ἐπιδόματα τὰ ὁποῖα λαμβάνουν παντοῦ παρὰ τῶν Κρατῶν. Θὰ ἤθελαν πολὺ νὰ ἐργασθοῦν καὶ νὰ καταναλώσουν πᾶν ὅ,τι οἱ παραγωγοὶ δὲν κατορθώνουν νὰ πωλήσουν· ὑποφέρουν ἐξ ἐνδείας εἰς ἕνα κόσμον ἐρειπούμενον λόγῳ ὑπερμέτρου ἀφθονίας. Ἀλλὰ μεταξὺ τῆς ἀθλιότητός των καὶ τῆς κρίσεως ἀφθονίας ὑφ' ἧς καταθλίβεται ὁ κόσμος ὑπάρχει ἕνα πρόσκομμα, τὸ ὁποῖον δὲν κατορθώνουν οἱ ἄνθρωποι νὰ ἐκτοπίσουν.

Δὲν εἶναι ἡ πρώτη φορὰ καθ' ἣν ἡ ἀντίφασις αὐτὴ ἔρχεται νὰ ἐξουδετερώσῃ τὰς προσπαθείας τῆς ἐργασίας μας. Εἶναι καὶ αὐτή, ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῆς ἀναπτύξεως τῆς μεγάλης βιομηχανίας, μία ἀπὸ τὰς δοκιμασίας εἰς τὰς ὁποίας ὁ κόσμος τῆς Δύσεως ὑποβάλλεται περιοδικῶς. Ἀλλὰ οὐδέποτε ἡ ἀντίφασις εἶχε προσλάβει τερατώδεις διαστάσεις ὅπως κατὰ τοὺς τελευταίους μῆνας τοῦ 1930. Ἀπὸ ἓξ μηνῶν ὅλαι αἱ τιμαὶ συνεχῶς πίπτουν, κατερειπώνουσαι τὴν βιομηχανίαν καὶ τὴν γεωργίαν, καὶ ἡ ἀνεργία συνεχῶς αὐξάνει, κατερειπώνουσα τὰ Κράτη τὰ ὁποῖα ὀφείλουν νὰ συνδράμουν τοὺς ἀνέργους. Ὅλα τὰ Κράτη ἀναζητοῦν ἕνα ἐμπειρικὸν φάρμακον τῆς κρίσεως εἰς πρόχειρα μέτρα τὰ ὁποῖα εἶναι παντοῦ τὰ ἴδια: τελωνειακοὶ δασμοὶ ηὐξημένοι, αὐστηρότερον κλείσιμον τῶν συνόρων εἰς τοὺς ἀνθρώπους καὶ τὰ ἐμπορεύματα, ντάμπινγκ, τεχνητὴ ὕψωσις τῶν τιμῶν. Τί εἶναι τὰ πρόχειρα αὐτὰ μέτρα εἰμὴ προσπάθειαι ἐπιρρίψεως τοῦ βάρους τοῦ κακοῦ ἐπὶ τοῦ γείτονος; Ἀλλά, δεδομένου ὅτι ὅλα τὰ Κράτη προβαίνουν εἰς τὴν λῆψιν αὐτῶν συγχρόνως, δὲν ἐξυπηρετοῦν κανένα.

Εἶναι προφανὲς ὅτι οὐδεὶς λαὸς θὰ δυνηθῇ μόνος, ἀπομονούμενος, νὰ ἀποκαταστήσῃ τὴν ἰσορροπίαν μεταξὺ τῆς παραγωγῆς καὶ τῆς καταναλώσεως. Εἶναι καὶ αὐτὸ παγκόσμιον πρόβλημα. Αἱ πέντε ἤπειροι ὑποφέρουν ἐκ κοινῆς νόσου καὶ δὲν θὰ θεραπευθοῦν παρὰ ὁμοῦ. Ζῶμεν εἰς ἐποχὴν καθ' ἣν ἡ ἔνδεια καὶ ἡ εὐημερία ἐπέρχονται ὡς καταιγίδες. Τὸ οἰκονομικὸν πρόβλημα δὲν εἶναι ἐξ ἄλλου μεμονωμένον· εἶναι καὶ αὐτό, στενῶς ἀλληλένδετον μὲ τὴν εἰρήνην. Καταστραφεῖσα βιαίως ὑπὸ τοῦ πολέμου, ἡ ἰσορροπία μεταξὺ τῆς παραγωγῆς καὶ τῆς καταναλώσεως δὲν θὰ ἠμπορέσῃ νὰ ἀποκατασταθῇ σοβαρῶς παρὰ κατόπιν μακρᾶς περιόδου εἰρήνης. Καὶ ἡ εἰρήνη εἶναι σήμερον τὸ μᾶλλον παγκόσμιον ἐκ τῶν προβλημάτων.

ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ ΚΑΙ Η ΡΩΣΣΙΑ

Ὑπάρχει τέλος τὸ πρόβλημα τῆς ἐλευθερίας, τεθὲν εἰς τόσας χώρας τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ἀσίας ὑπὸ τῆς καταρρεύσεως ἢ τῆς παρακμῆς τῶν μοναρχιῶν. Ἐπιστεύθη πρὸς στιγμὴν ὅτι μοναρχία ἢ δημοκρατία, δικτατορία ἢ κοινοβουλευτικὴ κυβέρνησις, ἀπολυταρχία ἢ ἐλευθερία ἦσαν ἀντικείμενα τῆς ἐλευθέρας ἐκλογῆς τῶν λαῶν· ὅτι μία χώρα ἠδύνατο νὰ μεταβάλῃ τὰς μορφὰς καὶ τὸ πνεῦμα τῶν θεσμῶν της χωρὶς αἱ σχέσεις της μὲ τὰς ἄλλας χώρας νὰ ὑποστοῦν ἀλλοίωσιν ἐξ αὐτοῦ. Ἀρχίζομεν νὰ ἀντιλαμβανώμεθα ὅτι ὅλα εἶνε ἀλληλένδετα. Ὅταν οἱ λαοὶ ἔχουν ἀνάγκην οἱ μὲν τῶν δὲ διὰ νὰ ζήσουν, δὲν κατορθώνουν νὰ συνεννοηθοῦν καὶ νὰ ἐργασθοῦν ὁμοῦ παρὰ ἐὰν αἱ ἀντιλήψεις των περὶ ζωῆς, ἠθικῆς, Κράτους ἔχουν κάποιαν συγγένειαν. Διατί ἀπὸ δέκα ἐτῶν ὅλαι αἱ προσπάθειαι τῆς Δύσεως ὅπως ἀποκαταστήσουν σχέσεις ἐμπιστοσύνης καὶ φιλίας μὲ τὴν Σοβιετικὴν Ρωσσίαν, ναυαγοῦν; Διότι, διὰ τὴν Δύσιν, εἶναι καλὸν ὅ,τι διὰ τὴν Ρωσσίαν εἶναι κακόν, καὶ κακὸν ὅ,τι εἶναι καλόν.

Ἀκόμη καὶ τὸ ἐμπόριον ὑποφέρει ἐκ τοῦ ἠθικοῦ αὐτοῦ χωρισμοῦ, ὄπισθεν τοῦ ὁποίου περιεχαρακώθη ἡ Ρωσσία. Αἱ τιμαὶ τῶν τροφίμων καὶ τῶν βιομηχανικῶν εἰδῶν, ὁ νόμος τῆς προσφορᾶς καὶ τῆς ζητήσεως φαίνονται ὡς μὴ ἔχοντες καμμίαν σχέσιν μὲ τὰς ἠθικὰς διδασκαλίας καὶ τὰς πολιτικὰς θεωρίας· καὶ ὅμως, παρὰ τὴν ἀμοιβαίαν ἐπιθυμίαν ἀγορᾶς καὶ πωλήσεως, ἡ Δύσις καὶ ἡ Ρωσσία δὲν κατορθώνουν νὰ προέλθουν εἰς ἐμπορικὰς συναλλαγὰς ὑπὸ κανονικοὺς ὅρους. Αἱ συναλλαγαὶ μὲ τὸν κόσμον τῶν Σοβιὲτ εἶναι πλήρεις δυσχερειῶν, ἀπροόπτων, κινδύνων. Καὶ αὐτὸ τὸ ἐμπόριον τὰ χάνει ὅταν ἡ ἠθικὴ ἀτμόσφαιρα μεταβληθῇ ὑπερμέτρως.

Θὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ συνεννόησις μὲ τὴν Ρωσσίαν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς εἰρήνης καὶ τοῦ πολέμου, ὅταν εἶναι τόσον δύσκολος καὶ αὐτὴ ἡ ἀγοραπωλησία πετρελαίου, σίτου ἢ μηχανῶν; Εἰς τοῦτο συνίσταται ὁ σοβαρώτερος κίνδυνος τῆς ρωσσικῆς ἐπαναστάσεως. Δὲν ἐδημιούργησεν αὐτὴ τὸν χωρισμὸν μεταξὺ τῆς Ρωσσίας καὶ τῆς Δύσεως. Ὁ χωρισμὸς ὑπῆρχεν ἤδη πρὸ τῆς ἐπαναστάσεως. Μεταξὺ τῆς Δύσεως καὶ τοῦ τσαρισμοῦ ὑπῆρχε πάντοτε ἄβυσσος. Ἡ ἀθεράπευτος διάστασις τῶν ὑπῆρξε μία τῶν κρυφῶν ἀναπηριῶν τῆς Εὐρώπης ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῆς Γαλλικῆς Ἐπαναστάσεως μέχρι τοῦ παγκοσμίου πολέμου. Ἀλλὰ ἡ ρωσσικὴ ἐπανάστασις ἐπεδείνωσε τὸν χωρισμὸν εἰς στιγμὴν καθ' ἣν ὁ κόσμος εἶχε μεγαλυτέραν ἀνάγκην πολιτικῆς καὶ ἠθικῆς ἑνότητος. Ὅταν ἐξερράγη ἡ ρωσσικὴ ἐπανάστασις, ἠλπίσθη ὅτι αὐτὴ θὰ ἐξευρωπάϊζε τὴν Ρωσσίαν, θὰ ἔρριπτε μίαν γέφυραν, ἐπὶ τῆς ἀβύσσου ἡ ὁποία τὴν ἐχώριζεν ἀπὸ τὴν ὑπόλοιπον Εὐρώπην. Ἡ πλάνη αὐτὴ δὲν διήρκεσε πολύ: ἡ μπολσεβικικὴ Ρωσσία ἀπεσπάσθη καὶ ἀντετάχθη εἰς τὴν Δυτικὴν Εὐρώπην καὶ εἰς τὴν Ἀμερικὴν μὲ περισσοτέραν ἀδιαλλαξίαν καὶ ἀπὸ τὴν Ρωσσίαν τῶν τσάρων. Αὐτὴ ἠρκεῖτο νὰ εἶναι καὶ νὰ αἰσθάνεται ὅτι εἶναι διάφορος τῆς Δύσεως· ἡ σύγχρονος Ρωσσία φωνάζει ὅτι εἶναι ἀνωτέρα ταύτης. Ἡ Ρωσσία τῶν τσάρων ἠδύνατο τοὐλάχιστον νὰ συναλλάσσεται μετὰ τῆς Δύσεως ὑπὸ ὅρους σχεδὸν κανονικούς· ἡ Ρωσσία τῶν Σοβιὲτ δὲν δύναται.

Ὁ μπολσεβικικὸς χωρισμὸς ὑπῆρξε τοσούτῳ μᾶλλον ὀλέθριος, καθόσον ἐπῆλθεν εἰς στιγμὴν καθ' ἣν ἡ Ἀσία ἤρχιζε νὰ προσεγγίζῃ τὴν Δύσιν, ἕνα δὲ σημαντικὸν μέρος τῆς Εὐρώπης ἐπρόκειτο νὰ διέλθῃ ἐκ τῆς ἀπολύτου ἢ ἡμιαπολύτου μοναρχίας εἰς τὸ ἀντιπροσωπευτικὸν καθεστώς. Ἀπροσδόκητος καὶ παράδοξος ὁ χωρισμὸς αὐτός, ἐτάραξε καὶ ταράσσει βαθέως εἴτε τὸ ἀσιατικὸν κίνημα, εἴτε τὴν μεταμόρφωσιν τῆς γηραιᾶς μοναρχικῆς Εὐρώπης. Ἡ ρωσσικὴ ἰδέα τοῦ χωρισμοῦ—δηλαδὴ ἡ κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον σοβαρὰ φιλοδοξία τῆς δημιουργίας κάποιας νέας ἀρχῆς πολιτισμοῦ καὶ τῆς ἀντιτάξεως αὐτῆς εἰς τὰς ἐλευθερίας τῆς Δύσεως καὶ εἰς τὴν ἀντίληψίν της περὶ προόδου—εἰσχωρεῖ εἰς ὅλα τὰ ὑπερσυντηρητικὰ κινήματα τὰ ὁποῖα, εἰς τὸ ἥμισυ τῆς Εὐρώπης, ἀγωνίζονται νὰ σώσουν ὅ,τι εἶναι ἀκόμη δυνατὸν νὰ σωθῇ ἐκ τῆς μοναρχικῆς ἀπολυταρχίας. Εἰς πολλὰς εὐρωπαϊκὰς χώρας ἡ ρωσσικὴ ἐπιρροὴ παρασκευάζει, ἐνθαρρύνει, βοηθεῖ ἕνα τερατώδη συνασπισμὸν μεταξὺ τῆς ἀντιδράσεως καὶ τῆς ἐπαναστάσεως, μεταξὺ τῆς μοναρχικῆς ἀπολυταρχίας καὶ τοῦ ῥιζοσπαστικοῦ σοσιαλισμοῦ. Ὑπάρχει εἰς ὅλα αὐτὰ τὰ κινήματα μία ἀρχὴ χωρισμοῦ, ἡ ὁποία, ἀναπτυσσομένη, θὰ ἔθραυε τὴν ἑνότητα τῆς Εὐρώπης καὶ θὰ ἔρριπτεν ὅλην τὴν Δύσιν εἰς μίαν διαταραχὴν τόσον μακρὰν ὅσον καὶ στεῖραν.

Ὁ κόσμος ἔχει ἀνάγκην μεγαλυτέρας ἠθικῆς, οἰκονομικῆς, πολιτικῆς ἑνότητος· ἰδοὺ τὸ πρόδηλον συμπέρασμα τὸ ὁποῖον κρύπτεται εἰς τὸ βάθος τῶν συμφορῶν τοῦ 1930· ἰδοὺ ἕνα καλὸν θέμα στοχασμῶν διὰ τὸ τέλος τοῦ ἔτους. Τίποτε δὲν εἶναι αἰώνιον εἰς τὴν ζωήν, οὔτε ἡ εὐημερία οὔτε ἡ δυστυχία. Ὅσον σκοτεινοὶ καὶ ἂν εἶναι οἱ χρόνοι κατὰ τοὺς ὁποίους ζῶμεν, εἶναι λογικὸν νὰ ἐλπίζωμεν ὅτι καλύτεραι ἡμέραι παρασκευάζονται. Ἀλλὰ θὰ φθάσωμεν εἰς αὐτὰς ταχύτερον καὶ μὲ μεγαλυτέρας δυνατότητας νὰ ἀπολαύσωμεν αὐτὰς ἐὰν ἐργασθῶμεν εὐσυνειδήτως διὰ νὰ εὕρωμεν καὶ νὰ θέσωμεν ἐκποδὼν τὰ αἴτια τῶν σημερινῶν συμφορῶν. Ὑπάρχει πάντοτε μία πλάνη εἰς τὸ βάθος ὅλων τῶν ὁμαδικῶν κακουχιῶν τῆς ἀνθρωπότητος· ἡ ἀνακάλυψις καὶ ἡ διόρθωσις αὐτῆς εἶναι ἡ ὡραιοτέρα νίκη, τὴν ὁποίαν ὁ ἄνθρωπος δύναται νὰ καταγάγῃ ἐναντίον ἑαυτοῦ καὶ τῶν πραγμάτων. Ἡ ἐποχή μας θὰ δυνηθῇ ἐκ τῆς ὑπογείου αὐτῆς ἑνότητος τῆς κοινῆς συμφορᾶς νὰ ἐξαγάγῃ μίαν ὁρατὴν καὶ πραγματικὴν ἑνότητα, ἡ ὁποία νὰ καταστῇ στοιχεῖον παγκοσμίου εὐδαιμονίας;

GUGLIELMO FERRERO

Η ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΟΙ ΝΕΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΩΡΚΙΣΘΗΣΑΝ ΧΘΕΣ ΤΗΝ 8 Μ. Μ.

ΑΠΟΧΩΡΗΣΙΣ ΤΕΣΣΑΡΩΝ, ΠΡΟΣΛΗΨΙΣ ΕΞ, ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ ΤΡΙΩΝ

ΣΗΜΕΡΟΝ ΤΗΝ ΜΕΣΗΜΒΡΙΑΝ ΕΚΛΗΘΗ ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ἡ κυβερνητικὴ κρίσις ἐτερματίσθη ἐσπευσμένως χθὲς τὴν ἑσπέραν, ὁρκισθέντων καὶ τῶν νέων ὑπουργῶν.

Ὁ κ. Πρωθυπουργός, ἀρχίσας ἀπὸ τῆς πρωΐας τὰς συνεννοήσεις του διὰ τὴν ἀνασυγκρότησιν τῆς Κυβερνήσεως, ἐτερμάτισεν αὐτὰς ἐντὸς τοῦ ἀπογεύματος, οὕτω δὲ προσελθὼν περὶ τὴν 6ην μ. μ. εἰς τὴν Βουλὴν ἀνήγγειλεν ὅτι ὁ κατάλογος τῶν νέων ὑπουργῶν εἶχε καταρτισθῆ καὶ σταλῆ εἰς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας, ἡ δὲ ὁρκωμοσία τούτων ὡρίσθη, κατόπιν συνεννοήσεως, διὰ τὴν 8ην μ. μ. Πράγματι, ὀλίγον πρὸ τῆς 8ης οἱ νέοι ὑπουργοὶ μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν κ. Βενιζέλον, ἀνεχώρησαν ἐκ τῆς Βουλῆς καὶ κατηυθύνθησαν εἰς τὸ Προεδρικὸν Μέγαρον, ὅπου ἔγινε καὶ ἡ ὁρκωμοσία των ἐνώπιον τοῦ κ. Προέδρου τῆς Δημοκρατίας.

Μετὰ τὴν ὁρκωμοσίαν, ὁ κ. Πρωθυπουργὸς παρεκάλεσε τοὺς ὑπουργοὺς νὰ συνέλθουν σήμερον τὴν μεσημβρίαν εἰς τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον διὰ τὸ πρῶτον ὑπουργικὸν συμβούλιον τῆς ἀνασυγκροτηθείσης Κυβερνήσεως.

Ἡ νέα Κυβέρνησις κατηρτίσθη ὡς ἑξῆς:

Ἐλ. Βενιζέλος, Πρωθυπουργός, ἄνευ χαρτοφυλακίου.
Ἀνδρ. Μιχαλακόπουλος, ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν.
Γεώρ. Μαρῆς, ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν.
Βασίλ. Δεληγιάννης, ὑφυπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν.
Παναγ. Βουρλούμης, ὑπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.
Γεώργ. Παπανδρέου, ὑπουργὸς τῆς Παιδείας.
Στυλ. Γονατᾶς, γενικὸς διοικητὴς Μακεδονίας.
Ἀχιλ. Καλεύρας, γενικὸς διοικητὴς Ἠπείρου.

(Οἱ ἀνωτέρω ἐκράτησαν τὰς θέσεις τὰς ὁποίας εἶχον καὶ προηγουμένως. Κατὰ συνέπειαν δὲν ὡρκίσθησαν ἐκ νέου.)

Δημ. Δίγκας, ὑπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας.
Χρ. Λαδᾶς, ὑφυπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας.
Νικ. Ἀβραάμ, ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης.
Περ. Ἀργυρόπουλος, ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν.
Λεων. Ἰασωνίδης, ὑπουργὸς τῆς Προνοίας.
Ἀπ. Ἀλεξανδρῆς, ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας.
Βύρων Καραπαναγιώτης, ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν.
Ἰωάννης Καλογερᾶς, γενικὸς διοικητὴς Θράκης.
Νικ. Ἀσκούτσης, γενικὸς διοικητὴς Κρήτης.
Γεώργιος Κατεχάκης, ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν.
Ἀλέξ. Παπᾶς, ὑπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς.
Ἀλ. Ζάννας, ὑπουργὸς τῆς Ἀεροπορίας.

(Οἱ τρεῖς τελευταῖοι προήχθησαν ἀπὸ ὑφυπουργῶν εἰς ὑπουργούς, παραιτηθέντος τοῦ κ. Βενιζέλου ἐκ τῆς θέσεως τοῦ ὑπουργοῦ, εἰς τὰ ἀντίστοιχα ὑπουργεῖα Στρατιωτικῶν, Ὑγιεινῆς καὶ Ἀεροπορίας.)

Κατὰ τ' ἀνωτέρω, ἀπεχώρησαν ὁριστικῶς ἐκ τῆς Κυβερνήσεως οἱ κ. κ. Κ. Σπυρίδης, Δ. Μπότσαρης, Ἐμμ. Ἐμμανουηλίδης καὶ Γ. Κακουλίδης. Προσελήφθησαν δὲ νέοι ὑπουργοί, ὑφυπουργοὶ καὶ γενικοὶ διοικηταὶ οἱ κ. κ. Ἀλεξανδρῆς, Περ. Ἀργυρόπουλος, Χρ. Λαδᾶς, Ἰω. Καλογερᾶς, Νικ. Ἀσκούτσης καὶ Λεων. Ἰασωνίδης. Κατὰ τὰ ἄλλα πρόσωπα, ἔγιναν ἁπλαῖ μεταθέσεις καὶ προαγωγαί.

Ὁ κ. Ἀλ. Παπᾶς, ἀδιαθετῶν, δὲν προσῆλθε νὰ ὁρκισθῇ ὡς ὑπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς.

Ἡ κυβερνητικὴ μεταβολὴ ἀνεκοινώθη, μετὰ τὴν ὁρκωμοσίαν τῶν νέων ὑπουργῶν, καὶ εἰς τὴν Βουλήν, ὅπου ἀνεγνώσθη τὸ ἀκόλουθον ἔγγραφον τοῦ Προέδρου τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου:

«Πρὸς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Βουλῆς τῶν Ἑλλήνων.

»Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ παρακαλέσω ὑμᾶς ὅπως, εὐαρεστούμενος, ἀνακοινώσητε εἰς τὴν Βουλὴν ὅτι ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας διὰ διατάγματος ὑπὸ σημερινὴν ἡμερομηνίαν εὐηρεστήθη νὰ ἀποδεχθῇ τὴν ὑποβληθεῖσαν αὐτῷ παραίτησιν τοῦ Προέδρου τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου κ. Ἐλ. Βενιζέλου ὡς Ὑπουργοῦ Ὑγιεινῆς, Ἀεροπορίας καὶ Στρατιωτικῶν, διατηροῦντος τὴν προεδρίαν τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, τῶν ὑπουργῶν ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης κ. Δ. Δίγκα, ἐπὶ τῆς Γεωργίας κ. Κ. Σπυρίδη, ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας κ. Β. Καραπαναγιώτη, ἐπὶ τῆς Προνοίας καὶ Ἀντιλήψεως κ. Ἐμμ. Ἐμμανουηλίδου, ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν κ. Δ. Μπότσαρη, Γεν. Διοικητοῦ Κρήτης κ. Γ. Κατεχάκη, Γεν. Διοικητοῦ Θράκης κ. Γ. Κακουλίδου καὶ τοῦ ὑφυπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας κ. Ν. Ἀβραάμ, καὶ νὰ διορίσῃ ὑπουργοὺς ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης τὸν κ. Ν. Ἀβραάμ, ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν τὸν κ. Β. Καραπαναγιώτην, ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας τὸν κ. Δ. Δίγκαν, ἐπὶ τῆς Γεωργίας τὸν κ. Ἀπ. Ἀλεξανδρῆν, ἐπὶ τῆς Ὑγιεινῆς τὸν ἤδη ὑφυπουργὸν κ. Παπᾶν, ἐπὶ τῆς Προνοίας καὶ Ἀντιλήψεως τὸν κ. Λ. Ἰασωνίδην, ἐπὶ τῆς Ἀεροπορίας τὸν ἤδη ὑφυπουργὸν κ. Ζάνναν, ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν τὸν κ. Γ. Κατεχάκην, ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν τὸν κ. Π. Ἀργυρόπουλον, Γεν. Διοικητὴν Κρήτης τὸν κ. Ν. Ἀσκούτσην, Γ. Διοικητὴν Θράκης τὸν κ. Ι. Καλογερᾶν, καὶ ὑφυπουργὸν ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας τὸν κ. Χ. Λαδᾶν.

»Δεχθῆτε, ἀξιότιμε κ. Πρόεδρε, τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ἐξαιρέτου πρὸς ὑμᾶς ὑπολήψεώς μου.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Ὑπουργικοῦ
Συμβουλίου
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ.»

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑΝ

ΤΟ ΦΑΣΙΣΤΙΚΟΝ ΚΙΝΗΜΑ ΤΗΣ ΜΕΙΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ

Εἰς ποῖον σημεῖον εὑρίσκεται ἡ ἐπιβληθεῖσα μείωσις τῶν τιμῶν. — Τὸ κράτος ἠλάττωσε τὰ βάρη του καὶ οἱ πολῖται ἀναμένουν τὴν μείωσιν τῶν τιμῶν τῶν εἰδῶν τῆς πρώτης ἀνάγκης.— Αἱ ἀτελεύτητοι μελέται τοῦ ὀργανισμοῦ τῶν ἐπαρχιῶν.

ΡΩΜΗ, Δεκέμβριος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Δὲν εἶναι εἰσέτι ἀπολύτως ἐξηκριβωμένα τὰ ἀποτελέσματα καὶ αἱ συνέπειαι τὰς ὁποίας ἐπροκάλεσεν ἡ ἐπιβληθεῖσα γενικὴ μείωσις τῶν τιμῶν καὶ τῶν ἡμερομισθίων εἰς ὁλόκληρον τὴν Ἰταλίαν. Ἡ μειωτικὴ ὅμως κίνησις, τὴν ὁποίαν ἐπροκάλεσε διὰ τῶν πρώτων της μέτρων ἡ φασιστικὴ Κυβέρνησις, συνεχίζεται εἰς ὅλας τὰς ἐπαρχίας.

Ἡ ἐξαιρετικῶς ἐνδιαφέρουσα λεπτομέρεια τῆς ἀναληφθείσης ἐκστρατείας πρὸς μείωσιν τῶν τιμῶν, εἶναι ἡ ἑξῆς: Ὅτι τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Συνομοσπονδίας τοῦ Ἐμπορίου ἀνέλαβε νὰ παρακολουθήσῃ, νὰ πιστοποιήσῃ καὶ νὰ ἐξακριβώσῃ ἐὰν ὅλοι πραγματικῶς οἱ ἔμποροι προέβησαν εἰς μείωσιν τῶν τιμῶν τῶν ἐμπορευμάτων των. Καὶ ἡ δυσχέρεια τοῦ ἐπιβληθέντος αὐτοῦ ἐλέγχου εἶναι μεγίστη, λαμβανομένου ὑπ' ὄψει ὅτι εἰς τὰς μεγάλας ἰδίως πόλεις χρειάζεται ἀτελείωτος ἀριθμὸς ἐλεγκτῶν καὶ ἀνθρώπων οἱ ὁποῖοι ἀνελλιπῶς πρέπει νὰ συνεχίζουν τὸ ἔργον τῆς ἐπιθεωρήσεως. Ἀνεκαλύφθη ἄλλως τε πρὸ ἡμερῶν ὁ τρόπος, διὰ τοῦ ὁποίου διάφοροι ἔμποροι ἰδίως τροφίμων κατώρθωσαν νὰ παρουσιάζουν μειωμένας τιμὰς ἔναντι τοῦ ἐπισήμου παλαιοῦ τιμολογίου καὶ νὰ κερδίζουν ταυτοχρόνως πολὺ περισσότερα ἀπὸ πρίν. Ἡ περίεργος αὐτὴ μέθοδος συνίσταται εἰς τὴν δημιουργίαν πολλῶν ποιοτήτων ἐκ τοῦ αὐτοῦ πάντοτε εἴδους τοῦ ἐμπορεύματος. Καὶ ἀπὸ μὲν τὸ εἶδος μὲ τὴν χαμηλοτέραν τιμὴν οἱ ἔμποροι δὲν εἶχον νὰ προσφέρουν πολὺ εἰς τοὺς πελάτας των. Ἀπὸ δὲ τὸ ἴδιον πάντοτε εἶδος, ἀλλὰ μὲ ηὐξημένην τὴν τιμὴν εἶχον ὅσην καὶ ἂν ἐζήτει ὁ πελάτης ποσότητα.

Καὶ πρῶτος ὁ φασιστικὸς Τύπος ἀναγνωρίζει ὅτι εἶναι πολλαὶ «αἱ παρουσιαζόμεναι περιπτώσεις «στάσεως» ἐναντίον τῶν ἀποφάσεων μειώσεως τῶν τιμῶν, ἐκ τῆς ὁποίας θὰ προέλθῃ ἡ ἰσοζύγισις τῆς ἐθνικῆς ἰταλικῆς οἰκονομίας».

Ἐκ παραλλήλου πρὸς τὴν ἐκστρατείαν αὐτὴν πρὸς μείωσιν τῶν τιμῶν, ὁ φασισμὸς συνεχίζει τὴν μεθοδικὴν μείωσιν τῶν μισθῶν καὶ ἀποζημιώσεων τῶν μισθοδοτουμένων ὑπὸ τοῦ Δημοσίου. Ἀπὸ τὰς διαφόρους ἐπαρχίας ἀναγγέλλονται σημαντικαὶ ἐπελθοῦσαι μειώσεις, ὅπως ἡ μείωσις κατὰ 10 % ἐπὶ τῶν ἐνοικίων εἰς ὅλα τὰ οἰκήματα τὰ ἐξαρτώμενα ἀπὸ τοὺς Δήμους, τὰς Νομαρχίας ἢ τὰς Κοινότητας, πολλαὶ τῶν ὁποίων μελετοῦν καὶ τὴν μείωσιν ἐπὶ τῶν διαφόρων δημοτικῶν καὶ κοινοτικῶν φόρων. Ἀλλὰ μελετοῦν. Δὲν τὸ ἀπεφάσισαν ἀκόμη. Εἰς μερικὰς ἐπαρχίας, ὅπως ἡ Λομβαρδία, πολλοὶ δήμαρχοι ἐμείωσαν πράγματι μερικοὺς δημοτικοὺς φόρους: ἐπὶ τῆς μεταφορᾶς τῶν ζώων, ἐπὶ τῆς ἀδείας ἐξασκήσεως τοῦ ἐπαγγέλματος κ.λ.π.

Εἰς τὴν ἐπαρχίαν τῆς Παβίας ὁ φόρος ἐπὶ τῶν ζώων ἐμειώθη κατὰ 30 %.

Εἰς τὸ Τζέμε κατηργήθησαν οἱ φόροι ἐπὶ τῶν οἰκογενειῶν, ἐπὶ τῶν ἁμαξῶν, ἐπὶ τῶν ὑπηρετῶν καὶ τῶν ἀδειῶν ἐπαγγέλματος. Μόνον τὸ ὅτι μερικοὶ ἀπὸ αὐτοὺς ἐπεβάλλοντο, ἦτο ἀρκετὴ ἀπόδειξις τοῦ φορολογικοῦ βάρους ὑπὸ τὸ ὁποῖον στενάζουν οἱ Ἰταλοὶ φορολογούμενοι. Μερικαὶ πάλιν Κοινότητες, ὅπως τὸ Ντόρνο καὶ ἡ Σαρτυράνα, ἐμείωσαν τοὺς φόρους κατὰ ἓν γενικὸν ποσοστόν, 10 %.

Εἰς ἄλλας Κοινότητας τῆς ἐπαρχίας τῆς Κραμόνας, εἰς τὸ Καστελποντζόνε καὶ εἰς τὸ Βεσκοβάτο, οἱ φόροι ἐμειώθησαν ἀπὸ 10—20 % καὶ ἀπὸ τῆς 1ης προσεχοῦς Ἰανουαρίου.

Εἰς τὴν Νεάπολιν ἐπῆλθε μείωσις κατὰ πέντε τσεντέσιμι διὰ κάθε κυβικὸν μέτρον ἀεριόφωτος.

Αἱ μειώσεις αὐταὶ ὅσον καὶ ἂν φαίνωνται ἐκ πρώτης ὄψεως ὅτι δὲν εἶναι ἱκαναὶ νὰ συντελέσουν εἰς τὴν μείωσιν τοῦ κόστους τῆς ζωῆς, συνετέλεσαν μολαταῦτα καὶ συντελοῦν ἀκόμη εἰς τὴν δημιουργίαν τῆς ἀτμοσφαίρας ἐκείνης, εἰς τὴν ὁποίαν ἤθελε νὰ φέρῃ τὸ ὅλον ζήτημα ἡ φασιστικὴ Κυβέρνησις. Καὶ ἡ ἀτμόσφαιρα αὐτὴ εἶναι ἡ ἐντύπωσις ὅτι ὅλα πράγματι τὰ εἴδη, ὑποχρεώσεις καὶ ὀφειλαί, μειώνονται εἰς ἀντιστάθμισμα τῶν μειώσεων εἰς τὰς ὁποίας προέβη τὸ Κράτος.

Ὅλοι ὁμιλοῦν περὶ τῆς ἐνισχύσεως τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας ὅταν τὸ Κράτος ἐνισχυθῇ διὰ τῆς μειώσεως τῶν ὑποχρεώσεών του πρὸς τοὺς μισθοδοτουμένους ὑπαλλήλους του. Ὁ ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας κ. Ἀτσέρμπο ἐδήλωσε μάλιστα, ὅτι χάρις εἰς τὴν ἐλάφρυνσιν τῶν βαρῶν τοῦ Κράτους ἡ ἐφετεινὴ παραγωγὴ σίτου θὰ εἶναι ἀφθονωτέρα.

Καὶ εἰς τοῦτο ἄλλως τε ἔγκειται ἡ ἐπιτυχία τῆς ἐκστρατείας πρὸς μείωσιν τῶν τιμῶν: Ὅτι, ἐνῷ ἡ φασιστικὴ Κυβέρνησις εἶναι ἡ ἀμέσως ἐνδιαφερομένη διὰ τὴν ἐλάφρυνσιν τοῦ ἀσθενοῦς θησαυροφυλακίου της, ἐπέτυχεν ὅπως ὁ λαὸς πιστεύσῃ ὅτι αὐτὸς εἶναι ὁ πρωτεργάτης τῆς ἐκστρατείας, διότι τοῦ ἔδωσαν τὸ δικαίωμα νὰ ἀπαιτῇ τὴν μείωσιν τῶν τιμῶν τῶν εἰδῶν τῆς πρώτης ἀνάγκης. Καὶ ἐνῷ αἱ ἄλλαι μειώσεις εἶναι ἐλάχισται, ἡ μείωσις τὴν ὁποίαν ἐπέβαλεν εἰς τοὺς μισθοδοτουμένους τὸ ἰταλικὸν Κράτος εἶναι καὶ σαφὴς καὶ ἀποφασισμένη, ἐνῷ πολλαὶ πάρα πολλαὶ μειώσεις ἀφέθησαν εἰς τὴν πρωτοβουλίαν τῶν διαφόρων σωματείων καὶ ὀργανώσεων τῶν ἐπαρχιῶν. Ἐνῷ σήμερον μελετῶνται διάφοροι μειώσεις, τὸ Κράτος ἐπέβαλε τὰς ἰδικάς του. Καὶ αὐτὸ κυρίως ἔχουν ἀντιληφθῆ οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι τοῦ φασιστικοῦ Κράτους, οἱ ὁποῖοι δὲν εἶδον ἀκόμη μειουμένας τὰς ἀνάγκας τῆς ζωῆς των.

Ἡ μείωσις τῶν τιμῶν εἰς τὴν Ἰταλίαν ἐπέτυχεν ἀπὸ αὐτῆς τῆς ἀπόψεως. Ὅτι ὁ φασισμὸς ἠλα τωσε τὰς ὑποχρεώσεις του δι' νὸς κινήματος. Καὶ εἰς τὸ κίνη αὐτὸ δὲν ὑπάρχει τρόπος ἀ στάσεως.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Ἀσχέτως πρὸς τὴν γενικωτέραν ἄποψιν τῆς ὑπουργικῆς μεταρρυθμίσεως, ἂς μᾶς ἐπιτραπῇ νὰ σταματήσωμεν εἰς τὴν ἀνάθεσιν τοῦ Ὑπουργείου Προνοίας εἰς τὸν κ. Ἰασωνίδην. Ὁ κ. Ἰασωνίδης εἶναι ὁ παραπείσας τὸ Ὑπουργεῖον Προνοίας, κατὰ τὰς ἐκλογὰς τοῦ 1928, ὅπως ἐκδώσῃ τὰς ἀθρόας ἀδείας ἐπανόδου διὰ τοὺς ἐν Ρωσσίᾳ ἐγκατεστημένους Ἕλληνας τοῦ Πόντου. Αἱ ἐν ἀγνοίᾳ τῆς Κυβερνήσεως ἐκδοθεῖσαι τότε ἄδειαι ἔκαμαν τόσας χιλιάδας Ἑλλήνων νὰ ἐκποιήσουν ὅ,τι εἶχον ἐν Ρωσσίᾳ καὶ νὰ συγκεντρωθοῦν εἰς τοὺς λιμένας τοῦ Εὐξείνου πρὸς ἐπιβίβασιν διὰ τὴν Ἑλλάδα, ὅπου προωρίζοντο διὰ τὴν ἐκλογικὴν ἐνίσχυσιν σημείων τινῶν τῆς Μακεδονίας. Ὅταν ἡ θίγουσα τὰ ὅρια τῆς ἐγκληματικότητος πρᾶξις ἐκείνη ἀπεκαλύφθη, κατεβλήθη προσπάθεια συγκαλύψεως τῶν γενομένων καὶ ἀναχαιτίσεως τῆς ἀθρόας καθόδου καὶ ἄλλων ἐκ Ρωσσίας προσφύγων. Παρ' ὅλα ταῦτα, ἔφθασαν ἐπανειλημμένως πρόσφυγες ἐκ Ρωσσίας τῇ ἐνεργείᾳ τῶν ἐνδιαφερομένων καὶ οἱ πρόσφυγες αὐτοί, στερούμενοι τῶν πάντων καὶ λιμώττοντες, παρὰ τὰς ψευδεστάτας βεβαιώσεις τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι ἦσαν αὐτάρκεις, ἀπέβησαν νέον βάρος καὶ νέος κίνδυνος διὰ τὴν χώραν. Οἱ λόγοι αὐτοὶ ἠνάγκασαν τὸ προχθεσινὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον νὰ λάβῃ τὴν ἀπόφασιν νὰ μὴ ἐπιτρέψῃ πλέον τὴν κάθοδον κανενὸς ἄλλου πρόσφυγος ἐκ Ρωσσίας, ὅπως ἀνεκοίνωσε χθὲς ὁ κ. Μιχαλακόπουλος. Ἀλλ' ὁ κ. Μιχαλακόπουλος, ὅταν ἀνεκοίνου ταῦτα ἠγνόει, προφανῶς ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος εἶχεν ἀναθέσει τὸ Ὑπουργεῖον Προνοίας εἰς τὸν κ. Ἰασωνίδην, τὸν ἐκστομίσαντα εἰς τὴν Βουλὴν τὴν ἱστορικὴν φράσιν: «Ὅλα θὰ τὰ φάγωμεν»! Ποῖος ἠμπορεῖ ν' ἀμφισβητήσῃ ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος γνωρίζει νὰ τοποθετῇ «δῆ ράϊτ μὰν ἰν δῆ ράϊτ πλαίης»—ὅπως λέγουν οἱ Ἄγγλοι;

* * *

ΕΠΙ ΙΣΟΙΣ ΟΡΟΙΣ *Εἰς ἓν ἀπὸ τὰ τελευταῖα φύλλα τῆς Βουκουρεστιανῆς «Ἀντεβέρουλ» δημοσιεύεται ἡ πληροφορία, καθ' ἣν κατὰ τὰς διεξαγομένας ἐνταῦθα ἑλληνορρουμανικὰς διαπραγματεύσεις συνεζητήθησαν, μεταξὺ τῶν ἄλλων, καί τινα ζητήματα ἐκπαιδευτικά. Οὕτως ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις—κατὰ τὴν ρουμανικὴν ἐφημερίδα—ἀνέλαβε τὴν ὑποχρέωσιν, κατόπιν αἰτήσεως τῆς ρουμανικῆς ἀντιπροσωπείας, νὰ διατηρήσῃ ὅλα τὰ ὑπάρχοντα ρουμανικὰ σχολεῖα εἰς τὸ ἑλληνικὸν ἔδαφος. Ἡ ρουμανικὴ ἀντιπροσωπεία ἐζήτησεν ἐπίσης νὰ τῆς παραχωρηθῇ ἓν ἐκπαιδευτικὸν γήπεδον, ἀνῆκον εἰ τὴν ρουμανικὴν μονὴν τοῦ Ἁγίο Ὄρους καὶ τὸ ὁποῖον ἔχει ἀπαλλοτριωθῇ ὑπὸ τοῦ ἑλληνικοῦ Δημοσίου. Ἡ αἴτησις αὐτὴ δὲν ἐγένετο δεκτή, ἐπὶ τῷ λόγῳ ὅτι κα ἡ Ρουμανικὴ Κυβέρνησις ἀπηλλοτρίωσε κτήματα ἐν Βεσσαραβίᾳ νήκοντα εἰς ἑλληνικὰς μονὰς τ Ἁγίου Ὄρους. Ἐννοεῖται ὅτι ἀνάληψις τῆς ὑποχρεώσεως δ τὴν διατήρησιν τῶν ἤδη ὑπαρχό των ἐν Ἑλλάδι ρουμανικῶν σχ λείων θὰ ἔπρεπε ν' ἀντισταθμ σθῇ δι' εὐκολιῶν ἐκ μέρους τ*

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς δύο ὑπογραφὰς τῶν κ.κ. Χαλκιᾶ καὶ Περπινιᾶ ὡς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς «Πρωΐας» εἶναι ἔγκυροι. Οἰαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ αἱ ἔντυποι τοιαῦται, ἄνευ ἀμφοτέρων τῶν ὡς ἄνω ὑπογραφῶν δὲν ἀναγνωρίζονται.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

Ρουμανικῆς Κυβερνήσεως πρὸς τὰ σχολεῖα τῶν ἐν τῷ ἐδάφει της σχολείων τῶν ἑλληνικῶν Κοινοτήτων, περὶ τούτου δὲ ἡ ρουμανικὴ ἐφημερὶς δὲν κάμνει καμμίαν νύξιν.

ΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ Οἱ ἄνεργοι ζητοῦν τὴν ἄδειαν νὰ συγκροτήσουν συλλαλητήριον, εἴτε εἰς ἀνοικτόν, εἴτε καὶ εἰς κλειστὸν χῶρον —προτιμῶντες, ἐννοεῖται, τὸν ἀνοικτόν. Ἂς μᾶς ἐπιτραπῇ νὰ πιστεύωμεν ὅτι ἡ ἰδέα τοῦ συλλαλητηρίου αὐτοῦ δὲν εἶνε ἰδική των ἀλλ' εἶνε ὑποβολιμαία, ὀφειλομένη εἰς ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι ἐκμεταλλεύονται τὴν θέσιν των, ὠθοῦντες αὐτοὺς εἰς ἐκδηλώσεις τοιαύτας. Τί θὰ ἔχουν οἱ ἄνεργοι νὰ ὠφεληθοῦν ἀπὸ ἓν συλλαλητήριον, τὸ ὁποῖον ὄχι μόνον θορυβῶδες θὰ εἶνε —περὶ τούτου θὰ φροντίσουν οἱ ὑποκινηταί των— ἀλλὰ καὶ εἰς ρήξεις ἠμπορεῖ νὰ φθάσῃ μὲ τὴν ἀστυνομίαν, διότι καὶ περὶ τούτου ἀσφαλῶς θὰ φροντίσουν οἱ ἐκμεταλλευταὶ τῶν ἀνέργων πρὸς δημιουργίαν «ταξικῆς πάλης»; Διὰ τοὺς ἀνέργους τὸ μόνον ἀποτέλεσμα θὰ εἶνε ἡ σύλληψις μερικῶν, καὶ χειρότερα ἴσως δι' ἄλλους, ἐνῷ ἡ θέσις των δὲν θὰ βελτιωθῇ διὰ τῆς ταραχώδους αὐτῆς ἐμφανίσεως, ἀλλά, τοὐναντίον, θὰ μειωθῇ ψυχολογικῶς παρὰ τῇ κοινῇ γνώμῃ, ἡ ὁποία ἀπεχθάνεται κάθε ταραχήν. Νομίζομεν ὅτι αἱ σκέψεις αὗται πρέπει νὰ πρυτανεύσουν, πρὸς ὄφελος τῶν ἀνέργων πρωτίστως. Συγχρόνως, ὅμως, ἐπιβάλλεται μία φροντὶς συστηματικὴ πρὸς περιορισμὸν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀνέργων εἰς τὸ ἐλάχιστον διὰ τῆς δημιουργίας δυνατοτήτων ἐργασίας διὰ μέγαν ἀριθμὸν ἐξ αὐτῶν.

ΟΙ ΟΥΝΙΤΑΙ ΙΕΡΕΙΣ Εἶνε εὐχάριστον ὅτι οἱ ἐν Ἑλλάδι Οὐνῖται ἱερωμένοι ἀπεφάσισαν νὰ ἀναλάβουν σχῆμα διάφορον τοῦ τῶν Ὀρθοδόξων. Εἴτε ρεδιγκόταν καὶ πλατύγυρον πῖλον περιβληθοῦν, εἴτε τὸ λατινικὸν ράσον καὶ κάλυμμα —τοῦτο ἀπόκειται εἰς τὴν ἀπόλυτον ἐκλογήν των— τὸ οὐσιῶδες εἶναι νὰ διαφέρουν κατὰ τὸ σχῆμα τῶν ὀρθοδόξων ἱερέων, διὰ νὰ μὴ προκαλῆται σύγχυσις καὶ νὰ μὴ ἐξαπατῶνται ἀπὸ τὸ πανομοιότυπον τοῦ σχήματος οἱ ἁπλοϊκοὶ ὀρθόδοξοι, οἱ ὁποῖοι μέχρι τοῦδε παρεσύροντο εἰς τὴν Οὐνίαν. Ἡ ἀξίωσις αὐτὴ ἦτο τόσον λογική, ὥστε δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ μὴ ὑποκύψουν οἱ ἱερωμένοι τῶν Οὐνιτῶν, οἱ ὁποῖοι ὑπὸ τὸ νέον των σχῆμα εἶναι ζήτημα ἂν θὰ ἔχουν πλέον τί νὰ πράξουν εἰς χώραν ὅπου ἡ Οὐνία εἶναι ἓν τῶν ἐπακολούθων τοῦ μεγάλου πολέμου. Διότι πρὸ τοῦ πολέμου ὑπῆρχον μόνον λατινόρρυθμοι Ἕλληνες καθολικοί, διὰ τοὺς ἱερωμένους τῶν ὁποίων οὐδέποτε εἶχε προκύψει κανὲν ζήτημα.

ΝΑ ΤΟ ΠΑΡΟΥΝ ΑΠΟΦΑΣΙΝ *Τὸ θεωρεῖον τῶν κληρικῶν εἰς τὴν Βουλὴν εἶχε καταληφθῆ χθὲς ὁλόκληρον ἀπὸ καθολικοὺς ἱερωμένους, οἱ ὁποῖοι ἀπὸ τῆς 4 μ.μ. μέχρι τῆς 10.30 παρέμειναν ἀκίνητοι παρακολουθοῦντες τὴν συζήτησιν ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου τῶν ξένων σχολῶν. Καὶ ἐκτὸς ἀπὸ μερικὰς ζωηρὰς διακοπὰς τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας πρὸς τοὺς διαφόρους ρήτορας ἡ συζήτησις διεξήχθη μὲ τὴν ἀπαραίτητον λεπτότητα, ἡ ὁποία ἐπιβάλλεται ὅταν οἱ θιγόμενοι εἶνε παρόντες. Διὰ μίαν στιγμήν, ὅταν εἷς τῶν ρητόρων ἐζήτησεν ἀπὸ τὸν ὑπουργὸν τῆς Παιδείας νὰ ἐπιτρέψῃ ὅπως αἱ καταργούμεναι ἐντὸς τῶν ξένων σχολῶν τάξεις κατωτέρας ἐκπαιδεύσεως παραχωρηθοῦν εἰς ἰδιωτικὰ ἑλληνικὰ σχολεῖα, τότε μόνον ὁ κ. ὑπουργός, ὡσεὶ ἀπαντῶν πρὸς τὸ θεωρεῖον τῶν καθολικῶν κληρικῶν, ἔδωσε δριμεῖαν ἀλλὰ σαφῆ τὴν ἀπάντησιν: «Τὸ μέτρον μας εἶνε εὐθὺ καὶ πρέπει νὰ τὸ πάρουν ἀπόφασιν.» Καὶ ἦσαν τόσον ἀκίνητοι οἱ κληρικοὶ τοῦ θεωρείου, πρὸς οὓς ἐδίδετο ἡ ἀπάντησις, ὥστε ἐφαίνετο ὡσὰν νὰ τὸ εἶχαν πάρει ὁριστικῶς ἀπόφασιν.*

ΚΑΛΟΥ ΚΑΚΟΥ Ὁ νέος ὑφυπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας ἐπρίμενε χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὴν κατοικίαν του τὴν τηλεφωνικὴν εἰδοποίησιν ὅτι ὁριστικῶς τοῦ ἀνατίθεται τὸ ὑφυπουργικὸν ἀξίωμα. Ἐπρίμενε ντυμένος μὲ τὴν κλασσικήν του ζακέτταν καὶ μὲ τὸν ὑψηλὸν ὀκτάκτινον πῖλον. Μάτην τὸν ἐπρίμεναν οἱ παλαιοὶ καὶ νέοι συνάδελφοί του καὶ αὐτὸς ὁ πρωθυπουργός, ὁ ὁποῖος τέλος διέταξε τὴν ὁμαδικὴν ἀναχώρησιν διὰ τὸ προεδρικὸν Μέγαρον καὶ χωρὶς τὸν κ. ὑφυπουργόν.

Τέλος, μετὰ τὴν ὁρκωμοσίαν τῶν ἄλλων, κατέφθασε καὶ ὁ νέος ὑφυπουργός, ὁ ὁποῖος, γνωρίζων τὸ εὐμετάβλητον τῶν ἀποφάσεων τοῦ αὐθέντου του, ἐπρίμενε νὰ τοῦ ἀνακοινωθῇ ὅτι πράγματι τὸν ἐπρίμενε ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας, διὰ νὰ ἀποφασίσῃ νὰ ἐξέλθῃ τῆς κατοικίας του μὲ τὴν ἐπίσημον ἀμφίεσίν του. Ἐνθυμούμενος παρόμοια παθήματα ἄλλων ὑπουργησίμων, ἤθελεν ὁ ἄνθρωπος νὰ διαφυλάξῃ μέχρι τέλους τὴν ἀξιοπρέπειάν του.

ΔΙΑ ΤΟ ΜΕΓΑΡΟΝ ΤΗΣ Χ.Α.Ν. Ἡ αἴτησις τοῦ Συμβουλίου τῆς Χ. Α. Ν. διὰ νὰ τῆς παραχωρηθῇ γήπεδον πρὸς ἀνέγερσιν τοῦ νέου κτιρίου της, ἀφοῦ τὸ ἀρχικῶς παραχωρηθὲν εἰς τὸ Πεδίον τοῦ Ἄρεως διετέθη ἤδη δι' ἄλλον σκοπόν, εἶναι δικαιοτάτη, ὡς ἄλλως τε ἀνεγνώρισεν ἡ Κυβέρνησις καὶ τὸ νέον γήπεδον πρέπει νὰ ἐξευρεθῇ χωρὶς χρονοτριβήν. Εἰς τὴν Θεσσαλονίκην τὸ μέγαρον τῆς Χ. Α. Ν. ἐξυπηρετεῖ ἤδη τὴν ἑλληνικὴν νεολαίαν κατὰ τρόπον πράγματι θαυμαστόν. Ἡ ὅσον τὸ δυνατὸν ταχυτέρα ἀνέγερσις καὶ τοῦ ἐν Ἀθήναις κτιρίου θὰ προικίσῃ τὴν ἑλληνικὴν πρωτεύουσαν μὲ ἕναν Οἶκον πραγματικῶς ἄξιον τῆς Νεότητος καὶ ὁ ὁποῖος ἀσφαλῶς θὰ συμβάλῃ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ πολιτισμοῦ μας.

ΖΗΤΗΜΑ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΑΣ Μερικοὶ φυματικοί, νοσηλευόμενοι εἰς τὴν πρώτην θέσιν τῆς «Σωτηρίας» ὡς ὑπότροφοι τῶν Δήμων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, κινδυνεύουν, ἐπικειμένων τῶν ἑορτῶν, νὰ εὑρεθοῦν ἄνευ κλινῶν καὶ νοσηλείας, διότι οἱ δύο Δῆμοι καθυστεροῦν μέρος τῶν νοσηλείων των καὶ διότι, συνεπείᾳ τούτου, τὸ Ὑπουργεῖον Ὑγιεινῆς καταργεῖ τὰς ὑπαρχούσας ὑποτροφίας. Ἡ ἀπόφασις αὐτὴ τοῦ ὑπουργείου εἶνε σκληρὰ καὶ ἀπάνθρωπος, ἐντελῶς δὲ ἀδικαιολόγητος, διότι τὸ Δημόσιον ἔχει ἤδη εἰσπράξει πλεῖστα ἀπὸ τοὺς Δήμους. Ἐπὶ πλέον οἱ δύο Δῆμοι δὲν ἀπεκήρυξαν τὴν ὀφειλήν των διὰ τὰ νοσήλεια, ἀλλὰ τὴν ἀναγνωρίζουν πλήρως. Δι' ὅλα ταῦτα, ἡ ἀπόφασις τοῦ ὑπουργείου εἶνε ἀνάγκη ν' ἀνακληθῇ καὶ ν' ἀποτραπῇ ἡ ἀπειληθεῖσα ἀπανθρωπία.

ΑΤΤΙΚΟΝ
ΣΗΜΕΡΟΝ
Η ΚΟΛΑΣΙΣ ΥΠΟ ΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑΝ
ΕΝΑ ΘΑΛΑΣΣΙΝΟΝ ΔΡΑΜΑ παρμένο ἀπὸ τὸ τραγικὸν γεγονὸς μιᾶς μεγάλης ὑποβρυχίου τραγῳδίας ποὺ συνεκλόνισε πρὸ τριετίας τὸν κόσμον !...
Ταινία ληφθεῖσα κατόπιν εἰδικῆς ἀδείας τοῦ Ἀμερικανικοῦ Στόλου.
ΣΚΗΝΑΙ ΑΦΘΑΣΤΟΥ ΤΡΑΓΙΚΟΤΗΤΟΣ — ΑΥΤΟΘΥΣΙΑΙ — ΑΓΩΝΙΑ — ΗΡΩΪΣΜΟΙ
Ὅλα ΕΚΑΤΟΝΤΑΔΕΣ ΜΕΤΡΑ ὑπὸ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης
ΔΕΟ

Ὅταν εἴμαστε μόνοι...

—Ὅταν εἴμαστε μόνοι, εἶπε ὁ παραδοξολόγος φίλος μου, τότε δὲν εἴμαστε καθόλου μόνοι... Τότε ἔρχονται οἱ πιὸ ἐνοχλητικοὶ σύντροφοι καὶ μᾶς τριγυρίζουν, ὅλες ἡ ἐπίμονες ἐκεῖνες σκέψεις, ποὺ θέλουμε ν' ἀποφύγουμε, καὶ βρισκόμαστε στὸ τρομερὸ δίλημμα ἢ νὰ ξαναγυρίσωμε στὴ συντροφιὰ τῶν ἀνθρώπων ποὺ μᾶς κουράζει, ἢ νὰ μείνωμε μὲ τὴν συντροφιὰ τῶν σκέψεων ποὺ μᾶς βασανίζουν.

Εἶναι περίεργο. Ἐπιζητοῦμε τὶς δεύτερες ἐν τούτοις, καὶ νομίζουμε ὅτι ὄντα λογικά, εἴμεθα κυρίαρχοι τῶν σκέψεών μας, ὅτι δὲν ἔχουμε παρὰ νὰ κάμωμε μιὰ διαλογή, νὰ ξεμπερδέψωμε λιγάκι τὰ νήματά τους, νὰ πετάξωμε τὰ μικρὰ σπασμένα νήματα, νὰ τυλίξωμε τὰ μεγάλα σ' ἕνα κουβάρι καὶ ν' ἀρχίσωμε νὰ τὰ ξετυλίγωμε ὕστερα, σταματῶντας ὅπου θελήσωμε. Τὰ νήματα αὐτὰ ἐν τούτοις, εἶναι ὅπως ἡ κλωστὲς τοῦ μεταξοσκώληκος. Γυρίζουν, γυρίζουν τριγύρω μας, πλέκοντας ἕνα σφιχτὸ κουκοῦλι, ποὺ μᾶς φυλακίζει μέσα του, χωρὶς ὅπως ἐκεῖνο, σὰν χρυσαλλίδα κάποια φορὰ νὰ τὸ τρυπήσωμε καὶ νὰ ἔβγωμε φτερωτοὶ κι' ἐλεύθεροι στὸν ἀέρα. Εἴμαστε καταδικασμένοι νὰ μείνωμε ἐκεῖ καὶ νὰ πεθάνωμε, στὰ χέρια κάποιου ἀόρατου καὶ ὑπέρτατου μεταξουργοῦ, τῆς Μοίρας, ἡ ὁποία δὲν θὰ ξετυλίξῃ τὸ νῆμα μας, παρὰ γιὰ νὰ μᾶς πετάξῃ ὕστερα νεκρούς, μέσα ἀπὸ τὸ κουκοῦλι τοῦ μάταιου κόπου μας καὶ τῆς ἄγονης ἐργατικότητός μας.

Ἡ σκέψις, κατὰ τὸν Ντεκάρτ, εἶναι ἡ βάσις καὶ ἡ ἀπόδειξις τῆς ὑπάρξεώς μας!.. Cogito ergo sum... Ἀλλὰ τάχα εἶναι ὕπαρξις, ἡ συνεχὴς αὐτὴ βάσανος, ἡ εἶναι ἕνα μαρτύριον ἱεροεξεταστικόν, ποὺ δὲν παύει παρὰ γιὰ λίγη μόνον ὥρα, ὅσο ποὺ νὰ συνέλθωμε λιγάκι, γιὰ νὰ μπορέσωμε νὰ ξαναϋποστοῦμε τὸ μαρτύριον σὲ λίγο; Εἶναι ὕπαρξις, ὅταν ἡ σκέψις μᾶς δεσμεύῃ καὶ τὶς πιὸ στοιχειώδεις ζωϊκὲς λειτουργίες, ὅταν εἶναι φραγμὸς καὶ στὴν παραμικρὴ χαρά;

Κι' ὅμως, πῶς θὰ μποροῦσε κανεὶς νὰ ζῇ χωρὶς νὰ σκέπτεται καὶ τί θὰ ἦταν τάχα ἡ ζωή;

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Τὰ κάλανδα εἰς τὸν Πειραιᾶ

Τὴν παραμονὴν τῶν Χριστουγέννων ὁμὰς μαθητῶν τοῦ Β' Γυμνασίου Πειραιῶς θὰ περιέλθῃ τὰς οἰκίας τῆς γείτονος καὶ θὰ ψάλῃ τὰ κάλανδα. Τὸ εἰσπραχθησόμενον ποσὸν θὰ διατεθῇ ὑπὲρ τῶν ἀπόρων οἰκογενειῶν τοῦ Πειραιῶς.

— Ἐπίσης θὰ ψάλλουν τὰ κάλανδα ὁμάδες μελῶν τοῦ Συνδέσμου Ἑλλήνων Νέων, ὑπὲρ τῶν μαθητῶν τῶν νυκτερινῶν σχολῶν τοῦ Συνδέσμου, ὡς καὶ ἄλλων πτωχῶν παιδιῶν.

Ἕνωσις τῶν ἐν Ἀττικῇ Λακώνων

Αἱ διατυπωθεῖσαι ὑπὸ τοῦ ἐκφωνήσαντος τὸν ἐπιμνημόσυνον λόγον κατὰ τὸ τελεσθὲν ὑπὸ τῆς ἡμετέρας Ἑνώσεως μνημόσυνον ὑπὲρ τῶν ἐν πολέμοις πεσόντων Λακώνων ἐν τῷ Ναῷ τοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου τὴν 14ην τρέχοντος γνῶμαι, δὲν ἀνταποκρίνονται πρὸς τὸ γνωστὸν πρόγραμμα τῆς Ἑνώσεως μας.

Κατ' ἐντολὴν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

Ὁ Ἀντιπρόεδρος: Κ. Μπουκλάκος.
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς: Στ. Ροζάκης.

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Τρίτην

[Ὥρα Ἀθηνῶν.— Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων.]

ΛΕΙΨΙΑ (253.7 μ.) 8.30' μ.μ. Συναυλία. 10.40' μ.μ. Συναυλία. Κατόπιν μουσικὴ χοροῦ.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.) 6 μ.μ. Συναυλία. 9.30' μ.μ. Συναυλία τῇ συμπράξει τῆς σοπράνο Στρότσι - Πέτσικ καὶ τοῦ πιανίστα Μπόρις Παπαντοπούλου. Λαϊκαὶ μελῳδίαι καὶ ἔργα τῶν συνθετῶν Ἔρικ Σάτι, Γκαμπριὲλ Φῶρ, Γκράν, Ντεμπυσύ, Ραβέλ, Ντελάζ, Ζερμπέ, Ντελίμπ. 10.30' μ. μ. Συναυλία τοῦ Ρουμάνου πιανίστα Χέρτζ, μὲ συνθέσεις Ἀντρίκο, Γιόρα, Φιλὶπ Λαζὰρ (δύο λαϊκοὶ ρουμανικοὶ χοροί), Μιχάλοβιτς, Μπέλα Μπαρτὸκ (τρεῖς ρουμανικοὶ λαϊκοὶ χοροί), Νέγκρεα (Σονατὶν) Ντραγκόϊ (δύο ρουμανικοὶ λαϊκοὶ χοροί), Στὰν Γκολεστὰν (θέμα, παραλλαγαί, χορός).

* ΜΠΡΥΝΟ (342 μ.) 7.20' μ. μ. Συναυλία τσίτερ. 9.10' μ.μ. «Ὁ κύκλος μὲ τὴν κιμωλία», κινέζικο παραμῦθι, μὲ μουσικὴ τοῦ Χίτς.

* ΛΟΝΔΙΝΟΝ (356.3 μ.) 7.15' μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ ὑπὸ τῆς ὀρχήστρας Παίην. 8.40' μ.μ. «Βηθλεέμ», λυρικὸν δρᾶμα εἰς δύο πράξεις μὲ μουσικὴν Ρούτλαν Μπούτον. 10.45' μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ ὑπὸ ὀρχήστρας Παίην.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385.1 μ.) 7.15' μ. μ. Ντουέττα. 7.30' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8.30' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8.55' μ.μ. Ἰσπανικὰ τραγούδια. 9.15' μ.μ. Φυσαρμόνικα. 9.45 μ.μ. Τραγουδιστὰ ταγκό. 10 μ.μ. Καντσονέττες. 10.15' μ.μ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα. 11 μ. μ. Μέρη ἀπὸ τὶς ὄπερες: Κάρμεν, Λακμέ, Καβαλλερία Ρουστικάνα, Κουρεὺς τῆς Σεβίλλης. 11.30' μ.μ. Μέρη ἀπὸ ὄπερες ὑπὸ ὀρχήστρας: Τραβιάτα, Τόσκα, Μποέμ, Βέρθερος, Καβαλλερία Ρουστικάνα. 12 μεσ. Ἡ ὀρχήστρα Σιών. 1.15' μ. μεσ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα. 1.45' μ. μεσ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.) 9 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ ἔργα Λαλό, Γιόχαν Στράους, Ντβόρζακ (Ἰνδικὸ τραγοῦδι). 9.45' μ.μ. Συναυλία μὲ συνθέσεις Βάγνερ (Λόεγκριν), Μασενέ, Βάγνερ (Ἱπτάμενος Ὀλλανδός), Σελίνσκι.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (430.4 μ.) 7 μ.μ. Συναυλία. 9 μ.μ. Συναυλία τῆς ραδιορχήστρας μὲ μέρη ἀπὸ τὴν «Νυχτερίδα» τοῦ Στράους καὶ τὴν Τουρκικὴ Σουΐτα τοῦ Γκωβέν.

ΡΩΜΗ (441 ? μ.) 6 μ.μ. Μουσικὴ Ὄπερας. 9.40 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ μὲ ἔργα Ἰταλῶν συνθετῶν.

ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.) 8.30' μ. μ. Ποικίλη συναυλία. 10 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου μὲ ἔργα Μοντεβέρδι, Ροντάνι, Σκαρλάττι, Ντεμπυσὺ καὶ τρία τραγούδια τοῦ Μαρόττι. 11 μ.μ. Ποτπουρὶ ἀπὸ ὀπερέττες.

ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.) 9 μ.μ. «Τραγούδια τῆς ἀγάπης». Θὰ τραγουδήσῃ ἡ Ἔμιλυ Μπίττνερ συνοδείᾳ πιάνου. 9.25' μ.μ. Συναυλία. 12.15' μεσ. Συναυλία ἀπὸ δίσκους.

* ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.) 6.30' μ.μ. Συναυλία τῆς τσιγγάνικης ὀρχήστρας. 8 μ.μ. «Τίφλανδ», ὄπερα τοῦ Ντ' Ἀλμπέρ, ἐκ τῆς Βασιλικῆς Οὐγγρικῆς Ὄπερας. Κατόπιν τσιγγάνικη ὀρχήστρα.

* ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.) 8.50' μ. μ. «Λουτσία τοῦ Λαμερμούρ», ὄπερα τοῦ Ντονιζέττι.

Ἡ ἔκθεσις τοῦ Μιλάνου

Κατ' ἀνακοίνωσιν πρὸς τὸ Ἐμπορικὸν Ἐπιμελητήριον Ἀθηνῶν ἀπὸ 12—27 Ἀπριλίου θέλει ὀργανωθῇ ἡ 12η Διεθνὴς Ἔκθεσις τοῦ Μιλάνου εἰς τὴν ὁποίαν ἡ Ἑλλὰς δὲν θ' ἀντιπροσωπευθῇ ἐπισήμως, δύνανται ὅμως οἱ ἑλληνικοὶ βιομηχανικοὶ οἶκοι ν' ἀποστείλουν ἐκθέματα τυγχάνοντες ὅλων τῶν εὐκολιῶν ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως.

Θέατρα.

ΑΛΑΜΠΡΑ (Ὀπερέττα Σαμαρτζῆ). «Ντόλλυ, ἂν μ' ἀγαποῦσες».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Βαβυλωνία Ὅλα» ἐπιθεώρησις.
ΜΟΝΤΙΑΛ (Ἐπιχ. Μακέδου). «Ντελίριο ρεβὺ», ὀπερέττα τοῦ κ. Σακελλαρίδη.
ΟΛΥΜΠΙΑ. 6.30' μ.μ. Ἡ Γ' Συναυλία Συνδρομητῶν τῆς Ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν μὲ τὸν κ. Χούμπερμαν.
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. (Ἐλευθ. Μουσικὴ Σκηνή). «Ἡ Ριρίκα μας».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Στὸ Δυτικὸ μέτωπο».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ἡ κόλασις ὑπὸ τὴν θάλασσαν», θαλασσινὸν δρᾶμα.
ΙΝΤΕΑΛ. «Τὸ Γεράκι» μὲ τὴν Ἔλλεν Τσάντλερ.
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ἡ νῆσος τῶν χαμένων καραβιῶν» τοῦ Ἰουλ. Βέρν.
ΟΥΦΑ. «Μαμᾶ Κολυμπρί» μὲ τὴν Μαρία Ζακομπίνι.
ΠΑΝΘΕΟΝ «Κατηγορουμένη ἐγέρθητι!» μὲ τὴν Γκαμπὺ Μορλαί.
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Φίλησέ με Μαρίτσα», ἑλληνικὴ ταινία ἠχητικὴ καὶ ᾄδουσα.
ΤΡΙΑΝΟΝ. «Ἡ ὡραία ἀπάχισσα» μὲ τὴν Ντολορὲς Κοστέλο.

Συνοικιακά

Α.Ο.Δ.Ο. «Ὡραία ἐξόριστος».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Μαϊνὰρ Ταρζάν».
ΑΡΗΣ. «Ὁ τραγικὸς ἔρως».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Ἐρωτικὴ φλόγα».
ΕΛΛΑΣ. «Ρὲξ Μπέλ».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Γκώσσο».
ΝΕΟΝ (Ποδονίφτη). «Ἡ ἐξόριστος»
ΠΑΛΛΑΣ. «Νῆσος τοῦ διαβόλου».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Ὁ πυροσβέστης».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Ἐπιδέξια χέρια».

Πειραιεὺς

ΑΤ ΛΑΪΦ. «Ἡ θεία δίκη».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Εὔθυμη Μαδρίτη».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Χατζῆ Μουράτ».

Ὁ χορὸς τοῦ Σακελλαρίου

Τὸ ἀπόγευμα τῆς ἡμέρας τῶν Χριστουγέννων θὰ δοθῇ μέγας χορὸς μὲ τὸ ἀπαραίτητον Χριστουγεννιάτικον Δένδρον εἰς τὴν Σχολὴν Χοροῦ τοῦ κ. Σακελλαρίου.

ΑΙΘΟΥΣΑ ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
Ὁδὸς Πειραιῶς — Τηλέφ. 54 - 82
Σάββατον 27 Δ)βρίου ὥρα 6.30' μ.μ.
ΡΕΣΙΤΑΛ
ΠΟΛ. ΜΕΤΗΕΥ - ΡΟΥΣΟΠΟΥΛΟΥ
πιάνο
Εἰς τὸ Πρόγραμμα Συνθέσεις:
Liszt, Brahms, Prokofiew, Debussy, Castelnuovo, Tedesco, Gruenberg, Bach, Busoni, Chopin
Τὰ εἰσιτήρια πρὸς Δρχ: Πλατεῖα - Ἐξώστης 50 καὶ Μαθητικὰ Ἐξώστου 25, πωλοῦνται εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν καὶ εἰς τὸν Μουσικὸν Οἶκον Καζάζη (Σταδίου 20).

Ἀποκριάτικες ἑορτές

Ἐπιτροπὴ Ἀθηναίων ἀπεφάσισε νὰ ὀργανώσῃ ἑορτὰς διὰ τὰς Ἀπόκρεω εἰς τὴν συνοικίαν Ψυρρῆ, αἱ ὁποῖαι θὰ ὑπενθυμίζουν τοὺς ἀποκρηάτικους ἑορτασμοὺς τῆς παλαιᾶς Ἀθήνας. Τὸ καταρτισθὲν σχέδιον προγράμματος εἶναι ποικιλώτατον. Περιλαμβάνει παρέες χορωδίας, ποὺ θὰ τραγουδήσουν σὲ διάφορα κέντρα παληὰ Ἀθηναϊκὰ τραγούδια, μαντολινάτα, τὸ κάρρο τοῦ Θεοδοσίου, τὴ γκαμήλα, τὸ γαϊτανάκι, παρελάσεις παλαιῶν τύπων τοῦ Ψυρρῆ καὶ παρελάσεις προικιῶν σὲ σειρὰν ἁμαξιῶν. Ἡ ταβέρνες καὶ τὰ καφενεῖα τῆς συνοικίας θὰ εἶναι ἑορτασίμως στολισμένα καὶ θὰ παρέχουν εἰς τοὺς ἑορταστὰς ψητὰ σούβλας, κοκορέτσι καὶ ρετσίνα. Πολλὰ σπίτια μὲ αὐλὲς καταλλήλως διακοσμημένες, θὰ δέχωνται τοὺς μασκαράδες. Θὰ ἀναφθοῦν στὶς γωνίες τῶν κεντρικῶν δρομίσκων ρετσινοφωτιές, ὅπως στὰ παληὰ πανηγύρια. Βραβεῖον θὰ δοθῇ στὸ καλύτερο λαϊκὸ τραγοῦδι τῆς ἀποκριᾶς.

Τὸ Δένδρον τῶν ἐμποροϋπαλλήλων

Τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν ὥραν 3 1/2 μ.μ. θὰ ἑορτάσῃ τὰ Χριστούγεννα εἰς τὸ νέον ἐντευκτήριόν του ὁ Σύλλογος Ἐμποροϋπαλλήλων Ἀθηνῶν. Τῆς ἑορτῆς θὰ προηγηθοῦν τὰ ἐγκαίνια τοῦ Ἐντευκτηρίου καὶ ἡ εὐλόγησις τοῦ ὑπὲρ τῶν ἀνέργων μελῶν τοῦ Συλλόγου Λαχείου.

Διαλέξεις.

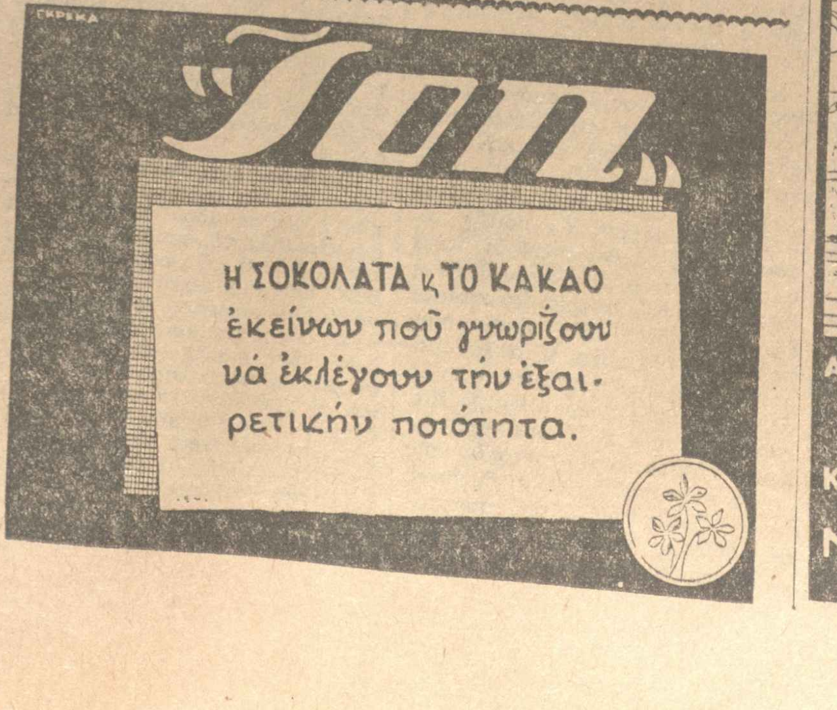
Σήμερον ὥραν 7.15' μ.μ. θὰ ὁμιλήσῃ εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Χ.Α.Ν. (Μητροπόλεως 44) ὁ διευθυντὴς τοῦ ἀστρονομικοῦ τμήματος τοῦ Ἐθνικοῦ Ἀστεροσκοπείου κ. Σταῦρος Πλακίδης μὲ θέμα: Τρία ἐπίκαιρα ἀστρονομικὰ θέματα. Εἴσοδος ἐλευθέρα.

ΕΚΘΕΣΙΣ

Τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν καὶ περὶ ὥραν 5—8 μ.μ. γίνονται εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Λυκείου Ἑλληνίδων (λεωφόρος Ἀμαλίας καὶ Περιάνδρου) τὰ ἐγκαίνια τῆς ἐκθέσεως ἔργων Decoupage (σκαλιστῶν) τοῦ καλλιτέχνου κ. Ἀναστασίου Μοδινοῦ. Λόγῳ τοῦ πρωτοτύπου τῆς ἐκθέσεως, εἶνε ἀναμφισβήτητον ὅτι θὰ προκαλέσῃ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ καλλιτεχνικοῦ κόσμου.

ΑΙ ΜΩΡΑΙ ΠΑΡΘΕΝΟΙ
Δὲν ἐδίδαξαν τοὺς ΚΑΘΥΣΤΕΡΟΥΝΤΑΣ ὅτι ἀπὸ τῆς 6ης Μ. Μ. ὥρας τὸ
ΠΑΝΘΕΟΝ
Εἶναι λόγῳ τοῦ συνωστισμοῦ ΑΠΡΟΣΠΕΛΑΣΤΟΝ
Αὐτὰ κάνει τὸ
ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΗ... ΕΓΕΡΘΗΤΙ!

ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΡΩΤΟΙ
ΕΙΣ
ΦΘΗΝΙΑ
ΓΟΥΣΤΟ
ΠΛΟΥΤΟΝ
ΔΩΡΩΝ
ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
50ΕΤΗΣ ΕΙΔΙΚΟΤΗΣ ΜΑΣ
ΤΑ ΩΡΑΙΑ ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΑΓΟΡΑ
ΤΗΛΕΦ. 57—87 ΣΤΑΔΙΟΥ 9


Ἴον
Η ΣΟΚΟΛΑΤΑ κ. ΤΟ ΚΑΚΑΟ ἐκείνων ποῦ γνωρίζουν νὰ ἐκλέγουν τὴν ἐξαιρετικὴν ποιότητα.

Ἡ ἐπίσκεψις τῶν Τούρκων φοιτητῶν

Κατόπιν τῆς ἐκφρασθείσης ἐπιθυμίας τῶν Τούρκων φοιτητῶν τῆς Νομικῆς πρὸς τοὺς ἐνταῦθα συναδέλφους των ὅπως ἐπισκεφθοῦν τὰς Ἀθήνας ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἑορτῶν, ὁ Σύνδεσμος τῶν Φοιτητῶν τῆς Νομικῆς Σχολῆς διὰ τοῦ προέδρου των κ. Γ. Σ. Ἀλεξιάδη, ἀπέστειλε πρὸς αὐτοὺς τὸ κάτωθι ἔγγραφον:

«Ἀγαπητοὶ Τοῦρκοι συνάδελφοι,

»Κατόπιν τῶν ἐγκαρδίων σχέσεων, αἱ ὁποῖαι συνδέουν πλέον τὴν Ἑλλάδα μετὰ τῆς Τουρκίας καὶ τῆς διανοιγομένης νέας ἱστορικῆς περιόδου συναδελφώσεως τῶν δύο ἱστορικῶν λαῶν τῆς Ἀνατολῆς, οἱ φοιτηταὶ τῆς Νομικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν μετ' εὐχαριστήσεως θὰ ἔβλεπον τοὺς Τούρκους συναδέλφους των τῆς Ἑπταλόφου ἐπισκεπτομένους τὸ ἰοστέφανον Ἄστυ, ὅπως συνεορτάσουν τὴν Πρωτοχρονιά, ἐγκαινιάζοντες οὕτω ἕνα νέον ἔτος ἀγάπης καὶ ἀδελφικῆς συνεργασίας τῶν δύο λαῶν ἐν τῷ σταδίῳ τῆς εἰρήνης.

»Ἡ πατρὶς τοῦ Σόλωνος θὰ θεωρήσῃ ἑαυτὴν εὐτυχῆ, ἐὰν δυνηθῇ νὰ ὑποδεχθῇ καὶ φιλοξενήσῃ τοὺς συμπολίτας τοῦ Τριβωνιανοῦ.

»Μὲ ἀδελφικὰ αἰσθήματα.»

Παιδικὴ θεατρικὴ παράστασις

Εἰσιτήρια τῆς παιδικῆς θεατρικῆς παραστάσεως τῆς 27ης Δεκεμβρίου, κατὰ τὴν «Ἑβδομάδα τοῦ παιδιοῦ», πωλοῦνται εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Πατριωτικοῦ Ἱδρύματος, ὁδὸς Λυκαβηττοῦ 3, (Τμῆμα Παιδικῶν Ἐξοχῶν) ἀπὸ 10—1 π. μ. καὶ εἰς τὴν «Παιδικὴν Ζωὴν», ὁδὸς Βησσαρίωνος 6 11—12 π. μ.

Ἐκδόσεις.

Ἐξεδόθη τὸ νέον μυθιστόρημα τοῦ γνωστοῦ συγγραφέως κ. Α. Ἄργη ὑπὸ τὸν τίτλον «Οἱ Λύκοι».

— Ἐξεδόθησαν «Τὰ ἡρωϊκὰ τραγούδια γιὰ τὰ ἑκατόχρονα» τοῦ ποιητοῦ κ. Ροδόλφου Κράους.

—Πανηγυρικός, μὲ 68 εἰκονογραφημένας σελίδας, ἐξεδόθη ὁ Χριστουγεννιάτικος «Θεατής». Εἰς τὸ τεῦχος αὐτό, ἐκτὸς διηγημάτων, ποιημάτων, ἱστορικῶν μονογραφιῶν κλπ., περιλαμβάνεται καὶ ἕνα ἀνεξάρτητον μουσικὸν κομμάτι (ρομάντζα) γιὰ πιάνο καὶ τραγοῦδι.

Η ΕΝΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΥ

Διακηρύττει ὅτι ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐργασιῶν ἐκσκαφῆς θεμελίων, κατασκευῆς τούτων καὶ κατασκευῆς βάσεως τοῦ ἐν Ἀσπροπύργῳ Ἱεροῦ Ναοῦ (Ἅγιος Δημήτριος) ἐπὶ τῇ βάσει σχεδίου καὶ μελέτης τοῦ Ἀρχιτέκτονος κ. Ὀρλάνδου.

Ἡ δημοπρασία διεξαχθήσεται ἐν Ἀσπροπύργῳ ἐνώπιον τῆς ἐνοριακῆς ἐπιτροπῆς δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν δι' ὁρίου τὴν 4ην τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου ἐ. ἔ., ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11 π.μ. Ἐγγύησις πρὸς συμμετοχὴν δραχ. 6.500 ἢ εἰς γραμμάτιον Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων. Πλείονες πληροφορίαι εἰς Κοινοτικὸν Γραφεῖον Ἀσπροπύργου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 16 Δεκεμβρίου 1930
Ἡ Ἐπιτροπή

LE THERMOGÈNE
Τὸ ΘΕΡΜΟΖΕΝ
προκαλεῖ θερμότητα καὶ θεραπεύει
ΒΗΧΑ - ΓΡΙΠΠΗΝ - ΡΕΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ ΠΙΑΣΙΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΣΦΥΑΛΓΙΑΣ
ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΕΩΣ: Θέτετε ἁπλῶς τὸ Θερμοζὲν ἐπὶ τοῦ πάσχοντος μέρους τοῦ σώματος φροντίζοντες ὥστε τὸ στρῶμα βάμβακος νὰ ἐφαρμόσῃ τελείως ἐπὶ τοῦ δέρματος. Διὰ νὰ ἔχετε πλέον δραστικὴν καὶ ταχυτέραν ἐνέργειαν, ραντίζετε τὸ Θερμοζὲν πρὶν τὸ ἐφαρμόσετε, μὲ χλιαρὸ ἁλμυρὸ νερό, ξύδι ἢ κολώνιαν.
ΤΟ ΚΥΤΙΟΝ: 12 ΔΡΑΧΜΑΙ
Τὸ γνήσιον κυτίον φέρει τὴν ὡς ἄνω εἰκόνα τοῦ πιερρότου ποὺ βγάζει φλόγες ἀπὸ τὸ στόμα του.
ΑΛΦΑ

ΑΝΘΡΑΚΙΤΗΣ
Ἠγγυημένης προελεύσεως SWANSEA (England) Ἀγγλίας Παραδίδονται κ. εἰς σάκκους
ΚΩΚ
Διὰ Καλοριφὲρ, Κουζίνας κ.λ.
Ν. Ι. ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ κ. Σια
Σμύρνης 8 Τηλ. 65-24

Ἑλληνικὰ τραγούδια

Ρημάδι

Στὴν κρύα μέσα χειμωνιά,
στὴ ρημαγμένη τὴ γωνιά,
τ' ἀγέρι σιγοκλαίει....

Στὴν ρημαγμένη τὴ γωνιά,
ποὺ βασιλεύει ἡ παγωνιά,
τ' ἀγέρι τί νὰ λέῃ;

* * *

Γκρέμιοι οἱ τοῖχοι ὁλογυρνά,
τὰ παραθύρια του γυμνά,
ξεσκέπαστο τὸ δῶμα.

Σὰν τί κακὸ θανατικό,
ξεκλήρισε τὸ σπιτικό,
καὶ ξέρανε τὸ χῶμα;

* * *

Ἀγκάθια ζώνουν τὴ φραγή,
στὸ περιβόλι στεῖρα ἡ γῆ,
χορτάρι πιὰ δὲ βγάζει.

Τὸ μάρμαρο τοῦ πηγαδιοῦ,
στ' ἀχνὸ τὸ φέγγος τοῦ βραδυοῦ,
πλάκα ἀπὸ τάφο μοιάζει.

* * *

Ἔρμο τὸ σπίτι τὸ μικρό,
μύριες φορὲς κι' ἀπὸ νεκρὸ
νεκρότερο ἀκόμα.

Κανένα δάκρυ δὲν κυλᾷ,
κι' οὔτε πικρὰ γι' αὐτὸ μιλᾷ,
θλιμμένο κάποιο στόμα !...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ὁ παγκόσμιος κινηματογραφικὸς διαγωνισμός

Ἡ ἐν Παρισίοις ἑδρεύουσα ἑλληνόδικος ἐπιτροπὴ τοῦ παγκοσμίου κινηματογραφικοῦ διαγωνισμοῦ, εἰδοποίησε τὴν Ἑταιρείαν τῶν Ἑλλήνων θεατρικῶν συγγραφέων ὅτι κατόπιν μακρᾶς συσκέψεως ἀπεφάσισε τὴν ἀναβολὴν τῆς ἀπονομῆς τῶν βραβείων διὰ τὸν Μάϊον τοῦ 1931. Εἰς τὴν ἀναβολὴν αὐτὴν προέβη ἡ ἐπιτροπή, καθόσον τὰ ὑποβληθέντα αὐτῇ δέκα ὀκτὼ σενάρια ἐκρίθησαν ἄλλα μὲν ὡς μὴ ἐκπληροῦντα τοὺς ὅρους τοῦ διαγωνισμοῦ, ἄλλα δὲ ὡς μὴ πραγματοποιήσιμα ἀπὸ ἐμπορικῆς ἀπόψεως, ἄλλα δὲ μὴ ἀντάξια τοῦ βραβείου. Τὰ ὑποβληθέντα ἑλληνικὰ ἔργα συγκαταλέγονται εἰς τὴν δευτέραν κατηγορίαν.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἐπίσης παρεκάλεσε τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν διαφόρων ἐθνῶν ὅπως ἀντὶ τριῶν ἔργων ἀποστείλουν ἓν μόνον ἑκάστη ἐθνικὴ τοπικὴ ἐπιτροπή.

ΠΕΝΘΗ

ΝΙΚΟΣ ΑΝΤ. ΝΟΤΑΡΑΣ

Μία ψυχὴ ἀληθῶς ἰδανική, ἕνας χαρακτὴρ ἀδαμάντινος, ἕνας ἄνθρωπος τέλειος, ὅπως τὸν ἐφιλοδόξησεν ὁ Δημιουργός, ὁ Νῖκος Ἀντων. Νοταρᾶς, ἀφηρπάγη τῆς ζωῆς συνεπείᾳ τοῦ ἐπισυμβάντος τὸ παρελθὸν Σάββατον τραγικοῦ δυστυχήματος ἔν τινι τῶν ὑποσταθμῶν τῆς Ἠλεκτρικῆς Ἑταιρείας Παραγωγῆς, εἰς ἣν ὑπηρέτει ὡς ἠλεκτροτεχνίτης. Ὁ τραγικὸς θάνατος τοῦ καλοῦ αὐτοῦ νέου δὲν ἐβύθισεν εἰς πένθος τὴν οἰκογένειαν καὶ τοὺς συγγενεῖς αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ ὅλους ὅσοι τὸν εἶχον γνωρίσει, καὶ εἶχον παρακολουθήσει τὴν σταδιοδρομίαν του, τὴν τόσον οἰκτρῶς διακοπεῖσαν. Δεῖγμα τῆς ἀγάπης καὶ τῆς ἐκτιμήσεως, ἣν ἀπελάμβανεν, ὑπῆρξεν ἡ παμπληθὴς συγκέντρωσις πέριξ τοῦ φερέτρου του ἐν τῷ Νεκροταφείῳ καὶ ἡ βαθυτάτη συγκίνησις ἥτις κατεῖχεν ὅλην τὴν συγκέντρωσιν τῶν συγγενῶν, τῶν συναδέλφων, τῶν φίλων, τῶν συμπατριωτῶν καὶ τῶν γνωρίμων του. Συντετριμμένοι ἐκ τῆς ὀδύνης ἀπὸ τὴν ἀπώλειαν τοῦ πολυαγαπημένου Νίκου, ἐκφράζομεν εἰς τὸν ἀτυχῆ πατέρα, τὰς ἀδελφὰς καὶ τοὺς ἀδελφούς του τὰ ὁλόψυχα ἡμῶν συλλυπητήρια.

Ι. Μς.

Συναυλίαι

Σήμερον ὥραν 6.30' μ.μ. εἰς τὰ «Ὀλύμπια» δίδεται ἡ γ' συναυλία συνδρομητῶν τῆς Συμφωνικῆς Ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Μητροπούλου. Ὡς σολίστ ἐμφανίζεται διὰ τελευταίαν φορὰν ἐφέτος ὁ καλλιτέχνης Χούμπερμαν, ὁ ὁποῖος προχθὲς τὴν Κυριακὴν εἰς τὴν γεν. δοκιμὴν κυριολεκτικῶς ἀπεθεώθη. Ὁ ὑπέροχος βιρτουόζος παίζει τρία ὁλόκληρα Κοντσέρτα, ἤτοι τὸ κοντσέρτο εἰς λὰ ἐλ τοῦ Μπάχ, τὸ κοντσέρτο τοῦ Σιμανόφσκυ καὶ τὸ κοντσέρτο εἰς ρὲ μεῖζον τοῦ Μπράμς.

— Τὸ προσεχὲς Σάββατον καὶ ὥραν 6.30' μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν ἡ διακεκριμένη καλλιτέχνις τοῦ πιάνου Κα Πολ. Ματέϋ-Ρουσοπούλου δίδει τὸ ἀποχαιρετιστήριον αὐτῆς ρεσιτὰλ μὲ ἔργα: Λίστ, Μπράμς, Μπάχ—Μπουζόνι, Σοπὲν κλπ.

— Ἡ ἀοιδὸς τοῦ Μελοδράματος κ. Μαρίκα Παλαίστη δίδει τὸ ἀπόγευμα τοῦ προσεχοῦς Σαββάτου τὴν συναυλίαν της, μὲ τὴν σύμπραξιν μαθητριῶν καὶ μαθητῶν της. Ἡ κ. Παλαίστη θὰ τραγουδήσῃ τὴν ἄρια τῆς Λίζας ἀπὸ τὴν «Ντάμα Πίκα» τοῦ Τσαϊκόφσκυ, τὴν «Ἀφρικάνα», ἄλλας συνθέσεις, ὡς καὶ ἑλληνικὰ τραγούδια.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γάμοι

Ἐτελέσθησαν προχθὲς οἱ γάμοι τοῦ κ. Ντίνου Α. Τάσσου μετὰ τῆς δεσποινίδος Ἀθηνᾶς Γεω. Τρωϊάνου. Παράνυμφοι ἦσαν οἱ κ.κ. Ἰω. Κ. Νικολόπουλος, ἀντιπρόεδρος τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου, καὶ Σπ. Κ. Νικολόπουλος, ἰδιοκτήτης καὶ διευθυντὴς τῆς ἐφημερίδος «Ἔθνος».

Ἀναχωρήσεις

Ἀνεχώρησε σήμερον εἰς Παρισίους μὲ τὸ Ἐξπρὲς ὁ καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου κ. Ἰωάννης Σ. Βαλτῆς, ὅπως ἐπαναλάβῃ τὰ ἐκεῖ μαθήματά του. Ὁ κ. Βαλτῆς θὰ ἐπανέλθῃ τὸν Ἀπρίλιον, ὁπότε θὰ κάμῃ ἐντεῦθεν τὴν δευτέραν σειρὰν τῶν ἐπὶ τῆς φυματιώσεως μαθημάτων του.

Ἰατροί

— ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ε. ΦΡΑΓΚΙΑΔΑΚΗΣ, ἰατρός. Ἐπιμελητὴς τῆς Παθολογικῆς Κλινικῆς τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ», ὁδὸς Μενάνδρου 39, 3—6 μ.μ.

—Τελειοτάτη Ὀφθαλμολογικὴ Κλινικὴ ΜΙΧ. Π. ΓΕΩΡΓΑΡΙΟΥ, εἰδικοῦ Ὀφθαλμολόγου, ὁδὸς Πειραιῶς, Πλατεῖα Ὠδείου. Ἀρ. Τηλ. 73-95.

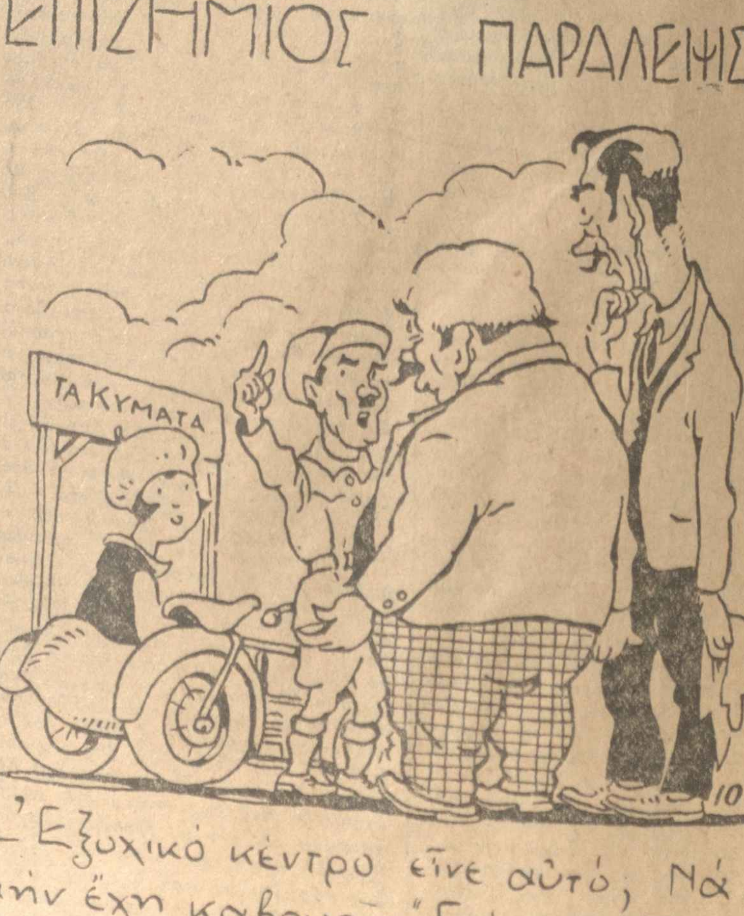
ΗΤΟ ΕΠΙΒΕΒΛΗΜΕΝΗ...

Ἡ διά τινας ἡμέρας ἐπανάληψις τοῦ ὑπερόχου κινημ. ἔργου «Κατηγορουμένη ἐγέρθητι!» εἰς τὸ «Πάνθεον» ἦτο ὄντως ἐπιβεβλημένη. Ἔργον ποὺ ἐκράτησε στὸ Παρίσι ἐπὶ 12 ἑβδομάδας, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ μὴ κρατήσῃ στὰς Ἀθήνας πλέον τοῦ συνήθους. Ἡ κοσμοσυρροὴ ἐξακολουθεῖ ἀδιάπτω-

ΒΟΥΤΥΡΟ ΛΟΥΓΚΑΡ
ΤΑ ΠΡΟΣΟΝΤΑ.... ποὺ παρουσιάζει τὸ φρέσκο Βούτυρο ΛΟΥΓΚΑΡ ἔχουν ἐπισήμως ἐξακριβωθῆ.
Γι' αὐτὸ τὸ Λουγκὰρ ἔχει ἐπιβληθῆ σὲ ὅλον τὸν Κόσμον, ἀκόμη καὶ ἐκεῖ ποὺ παρακολουθοῦν καὶ τὶς μικρότερες λεπτομέρειες τῆς τροφῆς, ὅπως εἶνε τὰ ἀνεγνωρισμένα μεγάλα Ἀναρρωτήρια Νοσοκομεῖα κλπ.
Τὸ Λουγκὰρ εἶνε ἁγνὸ βούτυρο φρέσκο, μὲ ὅλες του τὶς Βιταμίνες καὶ θεραπευτικὲς ἰδιότητες, ἐπιστημονικῶς πακεταρισμένο διὰ νὰ ἀποκλείεται καὶ ἡ παραμικροτέρα ἀλλοίωσις, ποὺ δὲν γίνεται καὶ ἀμέσως αἰσθητή.
Προσέξετε μὴ λέτε «φρέσκο βούτυρο». Ἔτσι εἴσθε βέβαιοι πῶς μπορεῖτε νὰ εἴσθε ἥσυχοι διὰ τὸ βούτυρο ποὺ θὰ δώσετε στὰ παιδιά σας, στοὺς ἀρρώστους σας, στὴν οἰκογένειά σας, καὶ σὲ σᾶς τὸν ἴδιον.
Διὰ νὰ ἐξασφαλισθῆτε καλύτερον, ἐπιμένετε νὰ πάρετε τὰ μικρὰ σφραγισμένα κουτιὰ Λουγκὰρ, μὲ τὴν ἀκόλουθη ἐτικέττα:
H. H. Lugard's Royal Factory Deventer (Holland)
H·H·LUGARD'S SELECTED of CHOICEST QUALITY CREAM BUTTER DEVENTER HOLLAND
ΔΕΟ

SEULE VÉRITABLE EAU DENTIFRICE DE BOTOT
Hygiénique et Antiseptique
SEUL DENTIFRICE APPROUVÉ ACADÉMIE DE MÉDECINE DE PARIS
PÂTE DENTIFRICE BOTOT PARIS

ΕΠΙΖΗΜΙΟΣ ΠΑΡΑΛΕΙΨΙΣ



—Ἐξοχικὸ κέντρο εἶνε αὐτό, Νὰ μὴν ἔχῃ καβουριὰ Γκέϊσα, Τὸ καλὸ ποῦ σοῦ θέλω. Νὰ πᾶς νὰ προμηθευθῇς. Τότε θ' ἰδῇς πελατεία!—

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ.	2
ΑΜΗΝΟΣ	.. 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΜΗΝΟΣ	.. 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ.	50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ F. S.	60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ	5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ	100-200

Ἀνάπηροι καὶ Κράτος

Ἡ διάλυσις τῆς διαδηλώσεως τῶν ἀναπήρων χθὲς πρὸ τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου ὑπὸ τῶν ἀστυφυλάκων.

Ὁ μὴν τῶν παιγνιδιῶν

Ἡ ὡραία φωταγώγησις τοῦ μεγάλου καταστήματος παιδικῶν παιγνιδιῶν εἰς τὸ Παρίσι, παριστῶσα τοὺς ἀστερισμοὺς καὶ ἓν ταξείδιον πιερρότων ἀπὸ τῆς γῆς εἰς τὴν σελήνην... μετ' ἐπιστροφῆς.

Τὸ βασιλικὸν ζεῦγος ἐπὶ τὸ ἔργον

Ὁ βασιλεὺς Βόρις καὶ ἡ βασίλισσα Ἰωάννα τῆς Βουλγαρίας εἰς τὰ ἐγκαίνια τῆς νέας σιδηροδρομικῆς γραμμῆς Τβάρντιτσας—Σλίβνο.

Μία τραγικὴ ἀποστολὴ

Πρὸς τὸν Βόρειον Πόλον

Τὸ ἡμερολόγιον τοῦ Σουηδοῦ ἐξερευνητοῦ Σ. Α. Ἀντρὲ

Ἡ ἐπίσημος ἐξιστόρησις τῆς ἐξερευνήσεως, ἐκδοθεῖσα ὑπὸ τῆς Σουηδικῆς Ἀνθρωπολογικῆς καὶ Γεωγραφικῆς Ἑταιρίας, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀνευρεθέντων ἡμερολογίων, σημειώσεων καὶ ἐγγράφων.

Τὸ μυστικὸν ποῦ ἐκάλυπτον οἱ πάγοι

19ον

Σήμερον, 33 ἔτη μετὰ τὴν πτῆσιν αὐτήν, εἶναι ἄσκοπον νὰ φαντάζεται κανεὶς ποίαν ἐξέλιξιν θὰ ἐλάμβανε τυχὸν τὸ ὅλον ταξείδιον, ἂν ἀπεφεύγετο τοῦτο ἢ ἐκεῖνο τὸ σφάλμα. Ὁπωσδήποτε, βέβαιον εἶναι τὸ ἑξῆς: ἂν δὲν ἔχανεν ὁ Ἀντρὲ τὸ ρυμουλκούμενον σχοινίον του καὶ ἂν ἐξησφαλίζετο τὸ ἀερόστατόν του ἀπὸ ἐπιστρώματα πάγου, θὰ ἠδύνατο ἀσφαλῶς νὰ παραμείνῃ ἐπὶ πολλὰς ἀκόμη ἡμέρας εἰς τὸν ἀέρα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΒΔΟΜΟΝ

ΔΙΑ ΜΕΣΟΥ ΤΗΣ ΕΡΗΜΟΥ ΤΩΝ ΠΑΓΩΝ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΓΗΝ ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΥ ΙΩΣΗΦ

Τὴν 14 Ἰουλίου 1897 ὁ Ἀντρὲ καὶ οἱ σύντροφοί του ἀποβιβάζονται ἐπὶ τοῦ παγοστρώματος. Ὁ καθορισμὸς τοῦ σημείου προσγειώσεως, τὸν ὁποῖον ἔκαμεν ὁ Ἀντρέ, ἐξηλέγχθη ἀργότερα. Τὸ ἀερόστατον φαίνεται ὅτι κατέπεσεν εἰς 82 μοίρας 56' βορείου πλάτους καὶ 29 μοίρας 52 ἀνατολικοῦ μήκους ἀπὸ Γκρήνουϊτς. Παρὰ τὴν κόπωσίν των καὶ τὴν πεῖναν των, οἱ τρεῖς ἐξερευνηταὶ δὲν ἠδυνήθησαν ν' ἀναπαυθοῦν. Τοῖς ἐπεφυλάσσοντο ἑπτὰ ἀκόμη ὧραι ἐπιπόνου ἐργασίας, πρὶν σκεφθοῦν κἂν περὶ ἀναπαύσεως.

Ἡ προσγείωσις ἐπετελέσθη ἄριστα, ὁ ὅλος ἐφοδιασμὸς τῆς γόνδολας δὲν ὑπέστη οὐδεμίαν ζημίαν. Ἀκόμη καὶ τὰ ὑπολειφθέντα σχοινία παρέμειναν ἄθικτα. Καὶ ἡτοιμάσθη ἡ πρώτη κατασκήνωσις ἐπὶ τῶν πάγων.

Πρέπει νὰ συμπεράνωμεν, ὅτι ἀπὸ τῆς πρώτης ἤδη ἡμέρας συνεφωνήθη καταμερισμὸς τῆς ἐργασίας ὡς πρὸς τὴν καταγραφὴν τῶν παρατηρήσεων καὶ τὴν τήρησιν τοῦ πρωτοκόλλου. Ὁ Ἀντρὲ περιγράφει εἰς τὸ ἡμερολόγιόν του τὴν γενικὴν πορείαν τῆς ἀποστολῆς, ὁ Στρίντμπεργκ σημειώνει εἰς τὸ βιβλίον του τὰς ἀστρονομικὰς παρατηρήσεις καὶ τοὺς ὑπολογισμούς, ὁ Φραῖνκελ κρατεῖ τὸ μετεωρολογικὸν ἡμερολόγιον. Αἱ περιγραφαὶ βασίζονται ἐπὶ ὅλων τῶν διασωθέντων ἐγγράφων, ἰδιαιτέρως ὅμως ἐπὶ τοῦ ἡμερολογίου τοῦ Ἀντρέ. Ὁ Ἀντρὲ σημειώνει ἡμέραν πρὸς ἡμέραν, μετὰ τὸ τέλος τῆς πορείας, τὰ κυριώτερα συμβάντα ἢ τὰς γενομένας παρατηρήσεις μὲ συντόμους φράσεις, ἢ μὲ συνθηματικὰς λέξεις. Κάποτε φαίνεται ὅτι γράφει ἐπίσης κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς μεσημβρινῆς ἀναπαύσεως ἢ κατὰ τὴν διάρκειαν συντόμου σταθμεύσεως ὕστερα ἀπὸ τὴν κοπιώδη διὰ τῶν πάγων πορείαν. Γενικῶς τὰ συμβάντα τῆς ἡμέρας δὲν σημειοῦνται κατὰ χρονολογικὴν σειράν. Ἐπιστημονικαὶ παρατηρήσεις, ἡ ἐξέλιξις τῆς πορείας, ἡ κατάστασις τῶν πάγων, διάφορα μέτρα προνοίας, συναντήσεις μὲ ἄρκτους, μὲ πουλιὰ κλπ. διαδέχονται τὰ μὲν τὰ δέ, ἀνάμιξ, μέσα εἰς τὸ μοναδικὸν αὐτὸ ἔγγραφον. Μέσα ἀπὸ τὸ ἡμερολόγιον τοῦ Ἀντρὲ προβάλλει ἡ τραγικὴ μοῖρα τῆς ἀποστολῆς, εἰς τὸ κέντρον δὲ ὀρθοῦται ἡ ἡρωϊκὴ μορφὴ τοῦ ἀρχηγοῦ της. Ἡ συνεπὴς περιγραφὴ τῆς ὅλης πορείας τῆς ἀποστολῆς, καθὼς καὶ ἡ κατάταξις τῶν λεπτομερειῶν εἰς ὀρθὴν χρονολογικὴν τάξιν διευκολύνονται σημαντικῶς ὑπὸ δύο ἄλλων ἐγγράφων. Τὸ ἓν ἐξ αὐτῶν εἶναι τὸ μετεωρολογικὸν ἡμερολόγιον τοῦ Φραῖνκελ, ἐν τῷ ὁποίῳ καταγράφονται ὅλαι αἱ παρατηρήσεις ἐπακριβέστατα κατὰ ἡμέρας καὶ ὥρας ἀπὸ τῆς στιγμῆς τῆς ἀπογειώσεως. Τὸ δεύτερον ἔγγραφον εἶναι τὸ κεφάλαιον «Repas pendant le voyage» ἐν τῷ βιβλίῳ δρομομέτρου ὑπ' ἀριθ. 2 τοῦ Στρίντμπεργκ. Ἐδῶ σημειοῦται κάθε γεῦμα ἀκριβέστατα, μὲ τὴν ὥραν. Δυστυχῶς ὁ κατάλογος αὐτὸς περιλαμβάνει μόνον τὸ ἀπὸ 4 εως 15 Αὐγούστου χρονικὸν διάστημα. Αἱ στενογραφικαὶ σημειώσεις τοῦ Στρίντμπεργκ ἀπαρτίζονται μόνον ἀπὸ τέσσερα μέρη καὶ κλείνουν μὲ περιγραφὴν τῶν γεγονότων τῆς 26 Ἰουλίου.

Ὡς πρὸς τὸν καθορισμὸν τῶν ὡρῶν πρέπει νὰ λεχθῇ καὶ αὐτό: ὁ Ἀντρὲ φαίνεται ὅτι ὑπολογίζει τὶς ὧρες μὲ τὸ αὐτὸ ὡρολόγιον, τὸ ὁποῖον ἐχρησιμοποίησε καὶ κατὰ τὴν πτῆσιν τοῦ «Ἀετοῦ». Ἡ μέση ὥρα Γκρήνουϊτς ὑπολογίζεται συνεπῶς δι' ἀφαιρέσεως μιᾶς ὥρας περίπου. Ὁ Στρίντμπεργκ καὶ ὁ Φραῖνκελ γράφουν τὶς σημειώσεις των μὲ βάσιν τὴν ὥραν Γκρήνουϊτς.

Τὰ γεγονότα, τὰ ὁποῖα ἐπηκολούθησαν ἀμέσως μετὰ τὴν προσγείωσιν τῆς 14 Ἰουλίου, δὲν διαφωτίζονται δι' οὐδεμιᾶς σημειώσεως. Ὁ Ἀντρὲ ἀφῆκεν ἀγράφους μερικὰς σελίδας εἰς τὸ ἡμερολόγιόν του, διότι θὰ ἤθελε προφανῶς νὰ περιγράψῃ ἀργότερα εἰς τὰ φύλλα αὐτὰ τὴν προσγείωσιν. Τοῦ ἔλειψεν ὅμως πρὸς τοῦτο ὁ καιρός.

Πῶς ἦσαν τὰ πράγματα εἰς τὸ σημεῖον ὅπου προσεγειώθησαν ὁ Ἀντρὲ καὶ οἱ σύντροφοί του καὶ ὁπόθεν θὰ ἐξεκίνουν μετά τινας ἡμέρας διὰ τὴν ἀτελεύτητον πορείαν των ἀνὰ τοὺς παγετῶνας;

Η ΑΧΑΝΗΣ ΠΑΓΕΡΑ ΕΡΗΜΟΣ

Ὁ «Ἀετὸς» κατέπεσεν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης, ἡ ὁποία ἦτο κεκαλυμμένη μὲ στρῶμα πάγου. Οἱ τρεῖς ἄνδρες εἶχον προχωρήσει βαθειὰ πρὸς βορρᾶν, μέχρι τοῦ πυρῆνος τοῦ παγοστρώματος, ὅπου ὀγκόπαγοι ποικίλου μεγέθους καὶ σχήματος ἐσχημάτιζον ἑνιαίαν, συνεχῆ ἔκτασιν. Ἡ μετακίνησις τῶν πάγων ὑπὸ τοῦ ρεύματος καὶ ἡ ὡς ἐκ τούτου προκληθεῖσα συμπίεσίς των εἶχε σχηματίσει πανταχοῦ κυματισμοὺς τῆς λευκῆς ἐπιφανείας, ἀλλαχοῦ μεγάλους καὶ ὑψηλούς, ἀλλαχοῦ μικροὺς καὶ χαμηλούς. Κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, εἰς τὴν καρδίαν δηλαδὴ τοῦ θέρους, ἡ χιὼν εἶχε λυώσει τόσον πολύ, ὥστε τὸ παγόστρωμα ἦτο κεκαλυμμένον εἰς μεγάλην ἔκτασιν μὲ ὑδάτινα τέλματα. Ἡ μεταλλαγὴ αὐτὴ γυμνοῦ καὶ χιονοσκεποῦς πάγου, τελμάτων προερχομένων ἐκ τῆς τήξεως τῶν χιόνων καὶ ρωγμῶν, πολλάκις ἠπάτησε τοὺς ἀεροναύτας κατὰ τὴν πτῆσίν των καὶ τοὺς ἔκαμε νὰ πιστεύσουν ὅτι εἶχον κάτωθεν των ἐλευθέραν θάλασσαν. Μεγάλαι ἐκτάσεις ἀνοικτῆς θαλάσσης δὲν ὑπῆρχον. Σπανίως δὲ ἦτο ὁ πάγος ἐντελῶς ἐπίπεδος εἰς μεγάλην ἀπόστασιν. Οἱ τρεῖς ἄνθρωποι ἵσταντο τώρα ἐν μέσῳ τοῦ χάους ἐκείνου τῶν πάγων, ποὺ προξενεῖ τρόμον, ποὺ μετακινοῦνται καὶ προχωροῦν, ποὺ συμπιέζονται καὶ ὀρθώνονται, ποὺ ἄλλοτε ἀνοίγουν αἰφνιδίως τεραστίας χαινούσας ρωγμάς, καὶ ἄλλοτε πυκνοῦνται καὶ συνενοῦνται εἰς κλειστὴν ἐπιφάνειαν. Ἐπὶ ἑκατοντάδας χιλιομέτρων ἡπλοῦτο ἡ ἀχανὴς παγερὰ ἔρημος πρὸς ὅλας τὰς διευθύνσεις. Τὸ παγόστρωμα αὐτὸ δὲν εἶναι οὔτε πάγος, οὔτε νερό, ἀλλὰ κάτι ἀνάμικτον. Εἶναι τὸ πλέον ἐπικίνδυνον ἔδαφος ἐπὶ τοῦ ὁποίου δύναται νὰ θέσῃ τὸν πόδα του ὁ ἄνθρωπος.

Ἀφοῦ οἱ τρεῖς ἐξερευνηταὶ κατεκλίθησαν ὅπως ἀναπαυθοῦν κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς προσγειώσεως, μεταξὺ τῆς 14ης καὶ 15ης ὥρας, ἐξύπνησαν τὴν 15 Ἰουλίου εἰς τὰς 10 τῆς πρωΐας. Ὁ καιρὸς ἦτο ὁ χαρακτηριστικὸς τῶν παγωμένων ὠκεανῶν καιρός, ὁ οὐρανὸς βαρὺς ἀπὸ τὰ σύννεφα, ἀπὸ τὰ ὁποῖα ἔπιπτε λεπτὴ βροχή, ἡ ἀτμόσφαιρα ὅμως σχετικῶς διαυγὴς παρ' ὅλα ταῦτα καὶ ἡ θερμοκρασία πλησίον τοῦ μηδενός. Ἡ νηνεμία διεκόπτετο κάπου-κάπου ἀπὸ ἐλαφρὰν πνοὴν βορειοδυτικοῦ ἀνέμου. Ἡ ἀστρονομικὴ ἐξακρίβωσις τῆς θέσεως ἀπέδειξεν, ὅτι 320 χιλιόμετρα πρὸς τὰ νοτιοδυτικὰ ἔκειτο ἡ Βορειοανατολικὴ Γῆ (Νόρδοστλανδ), μία τῶν νήσων τοῦ συμπλέγματος τῆς Σπιτσβέργης. Τριακόσια πεντήκοντα χιλιόμετρα νοτιοανατολικῶς ἐκτείνεται ἡ Γῆ τοῦ Φραγκίσκου Ἰωσήφ. Τέλος ἐπὶ τῶν χαρτῶν τοῦ Ἀντρὲ ἐσημειώνετο πρὸς τούτοις καὶ μία Γῆ Γκίλλις (Γκίλλισλανδ), περὶ τὰ 130 περίπου ναυτικὰ μίλλια βορειοανατολικῶς τῆς Νόρδοστλανδ. Ἀλλ' εἶχε χαραχθῇ κατὰ ἡμίσειαν μοῖραν πλάτους βορειότερον τῆς πραγματικῆς της θέσεως. Τὸ ἀληθινὸν Γκίλλισλανδ, τὸ ὁποῖον εἶναι σήμερον παγκοσμίως γνωστὸν ὡς Βίτε, ἐσημειοῦτο ὡς «Χουάϊτ Ἄϊλαντ ὄρ Νιοῦ Ἄϊσλαντ». Μέχρι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης κανεὶς ἄνθρωπος δὲν εἶχε πατήσει ἀκόμη τὸ πόδι του εἰς τὴν μεταξὺ τοῦ σημείου προσγειώσεως τοῦ «Ἀετοῦ» καὶ τοῦ ἀνωτέρω ἀναφερομένου συγκροτήματος τῶν νήσων περιοχήν. Ὁ Ἀντρὲ ἠμποροῦσε συνεπῶς νὰ ἐλπίζῃ ὅτι θὰ συνήντα ἴσως ἄγνωστον εἰσέτι γῆν, καθ' ὅλην δὲ τὴν διάρκειαν τῆς ἀνὰ τοὺς πάγους πορείας του ἔψαχνεν ὁλόγυρά του πρὸς ἀνακάλυψιν ξηρᾶς.

Ἡ ἀποστολὴ ἔπρεπε λοιπὸν τώρα νὰ λάβῃ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν χαρτῶν της σημαντικὴν ἀπόφασιν, ἐκ τῆς ὁποίας θὰ ἐξηρτᾶτο τελειωτικῶς ἡ περαιτέρω τύχη της. Οἱ τρεῖς ἄνδρες, ἢ ἔπρεπε νὰ μείνουν ἐκεῖ ὅπου εὑρίσκοντο καὶ νὰ παρασύρωνται ὑπὸ τῶν πάγων, ἢ ἔπρεπε ν' ἀποτολμήσουν πορείαν ἐπὶ τοῦ παγοστρώματος. Ἐν τῇ δευτέρᾳ περιπτώσει, ἦτο ἐπάναγκες νὰ λάβουν ἀπόφασιν περὶ τῆς διευθύνσεως τὴν ὁποίαν θὰ ἠκολούθουν.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

KODAK
Autographic Kodak Film
ΤΟ ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΔΩΡΟ

Πράγματα πολὺ παρισινὰ

Ἡ ἔκθεσις τῶν Γάτων

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Δεκέμβριος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). —Εἰς τὴν αἴθουσαν Βαγκρὰμ ἔχει ὀργανωθῆ ἡ πρωτοτυπωτέρα παρισινὴ ἔκθεσις. Τὸ περίφημον Κὰτ - Κλοὺμπ, ὀργανώνει τὴν γραφικὴν ἔκθεσιν τῶν γάτων, τὴν ὁποίαν μὲ ἐνδιαφέρον μοναδικὸν παρακολουθεῖ καὶ ἀποθαυμάζει ἡ παρισινὴ κοινωνία.

Θὰ ἔλεγε κανεὶς ὅτι ἡ αἴθουσα Βαγκρὰμ ἔχει μεταβληθῆ, διότι τὰ μικρὰ καὶ κομψοκαμωμένα κλουβιὰ εἶνε μία προσθήκη ποὺ ἀλλοιώνει τελείως τὴν αὐστηρὰν μορφὴν τῆς αἰθούσης. Δὲν ἀκούονται πλέον ζωηραὶ πολιτικαὶ συνομιλίαι, ἀλλὰ ἐλαφρὸς ψίθυρος, μικρὰ ἐπιφωνήματα, χαρούμενα γέλια, ὁ λεπτὸς καὶ ἐξευγενισμένος θόρυβος ποὺ ὑπάρχει πάντοτε εἰς τὰ κοσμικὰ κέντρα εἰς τὰ ὁποῖα κυριαρχεῖ τὸ ὡραῖον φῦλον.

Μὲ ἄλλους λόγους, εἰς τὴν αἴθουσαν Βαγκρὰμ γίνεται μία ὑποδοχή. Τὸ χαριέστερον δημιούργημα τῆς φύσεως ὑποδέχεται τὸν Παρισινὸν ὡραιόκοσμον. Αἱ τετράποδοι ὡραιότητες δέχονται τὸν θαυμασμὸν τῶν διπόδων καὶ ὁ θαυμασμὸς αὐτός, κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον ἀμφοτεροβαρής, ἐκδηλοῦται ἀπὸ τὸ ἕνα μέρος μὲ χαρούμενα ἐπιφωνήματα καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο μὲ νιαουρίσματα γεμᾶτα χάριν, ὅλο παράπονον ποὺ ὁμοιάζουν μὲ χαδιάρικες κουβεντοῦλες ὑπάρξεων ποὺ παραπονοῦνται καὶ μὲ τὸ ἐλαχιστότερον πρᾶγμα ποὺ τὰς ἐνοχλεῖ.

— Πτὶτ σάτ, ἀκούγεται νὰ φωνάζῃ ἕνας κομψὸς παρισινὸς τύπος τὸ τρυφερόν του ἥμισυ. Καὶ ὑπάρχουν πολλὰ τρυφερὰ ἥμισυ τὰ ὁποῖα εἶνε σωστὲς γατοῦλες ὅλων τῶν εἰδῶν καὶ τῶν ἀποχρώσεων. Γατοῦλες βουτηγμένες μέσα στὶς χιονᾶτες ἑρμίνες, μέσα στὰ πτὶ-γκρί, μέσα σὲ γοῦνες μαρόν, καθὼς καὶ γατοῦλες χαμένες μέσα στὸν πλέον ἀπαστράπτοντα γοῦνινον ἔβενον. Ἡ γοῦνες ὀργιάζουν καὶ ἐντεῦθεν καὶ ἐκεῖθεν. Καὶ μέσα ἀπὸ τὶς γοῦνες ἀναδύονται μικρὰ κεφαλάκια μὲ μάτια καθαυτὸ γατίσια. Μάτια καστανὰ καὶ γαλάζια, ἀλλὰ καὶ πράσινα, ποὺ ἔχουν μίαν ὑγρότητα μοναδικήν. Καὶ βλέπει κανεὶς τὸ μοναδικὸν θέαμα ὡραίων γυναικείων προσώπων νὰ θαυμάζουν, νὰ χαριεντίζωνται, νὰ χαϊδεύωνται μὲ τὰ ὡραιότερα πρόσωπα ἀπὸ τὸν κόσμον τῶν γάτων.

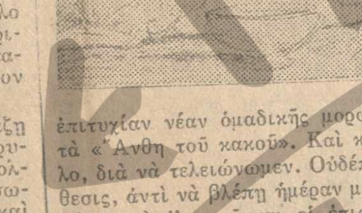
Μία κυρία τῆς ὁποίας οἱ πρόγονοι ἐκυκλοφόρουν ἐν πλήρει ἀνέσει εἰς τοὺς θαλάμους τοῦ Λουδοβίκου XIV ἐδήλωσε μὲ κάποιαν ὑπερηφάνειαν ὅτι ἔχασε τρεῖς, ἴσως καὶ περισσοτέρας προσκλήσεις γιὰ μπρίτς, γιὰ ταὶ-τανσάν, γιὰ ταὶ - κουξερύ, ἁπλῶς καὶ μόνον διὰ νὰ μὴ λείψῃ ἀπὸ τὴν πρώτην, τὴν δευτέραν, τὴν τρίτην δεξίωσιν τῶν γάτων. Καὶ θεᾶται πάντοτε πρώτη, τυλιγμένη μέσα εἰς τὸ ἐκλεκτὸν πτὶ-γκρί, νὰ συνομιλῇ, νὰ συνεννοῆται μὲ μίαν γάταν ἀπὸ τὸ Σιάμ. Οἱ Σιαμαῖες γάτες εἶνε μοναδικές. Ἔχουν χρώματα περιεργότατα, ἕνα ἀνακάτεμμα τοῦ μαύρου καὶ τῆς λάκας, ἀνακάτεμμα ἀκατάστατον, σχήματα, θὰ ἔλεγε κανείς, πρόχειρα, βιαστικὰ καμωμένα, καὶ ἀκατανόητα. Δὲν ἔχουν τίποτε αὐτὲς οἱ γάτες ἀπὸ τὴν διακοσμητικὴν ἁρμονίαν τῶν γάτων ποὺ ἐνθυμίζουν μικρὰς τίγρεις ἢ ἐκείνων ποὺ γνωρίζει γενικῶς ἡ Δύσις. Ἂν ἐπιτρέπεται ὁ παραλληλισμός, οἱ γάτες αὐτὲς ἔχουν ὑποστῇ τὴν ζωγραφικὴν θωπείαν τοῦ πλέον τολμηροῦ ζωγράφου τῆς σχολῆς τῶν φώβ. Ὁ ἐξπρεσιονισμός, ἡ σχολὴ τῶν πουαντιγίστ ὠχριοῦν ἐμπρὸς εἰς τὴν χρωματικὴν ἐπανάστασιν ποὺ ἔχει ἐκδηλωθῇ εἰς τὰ πρόσωπά των.

Ἀλλὰ δὲν εἶνε μόνον τὸ Σιὰμ ποὺ ἔστειλε τοὺς ἀντιπροσώπους του εἰς τὴν αἴθουσαν Βαγκράμ. Ὁλόκληρος ἡ Ἀνατολή, τόσον ἡ Ἄπω ὅσον καὶ ἡ Ἐγγύς, ἔχουν στείλει τοὺς ἀντιπροσώπους των εἰς τὴν ἔκθεσιν. Ἡ Περσία, ἡ Τουρκία, εἰδικῶς ἡ Ἄγκυρα, ἀλλὰ ἀκόμη καὶ ἡ Εὐρώπη μὲ τὴν ἀνεκδιήγητον χρωματικὴν ποικιλίαν τῶν γάτων της. Καὶ δὲν εἶναι μόνο τὸ ἐξωτερικὸν αὐτῶν τῶν γάτων ποὺ τόσον ἀγάπησε καὶ τόσον ὕμνησεν ὁ Μπωντελαίρ, εἶνε καὶ ἡ ἔκφρασίς των, ἔκφρασις ποὺ φανερώνεται στὰ μάτια καὶ στὴν στάσιν ποὺ παίρνουν. Κατὰ τοῦτο μάλιστα ἡ δεξίωσις τῆς αἰθούσης Βαγκρὰμ δὲν εἶχε τίποτε κοινὸν μὲ τὰς γνωστὰς κοσμικὰς συγκεντρώσεις. Αἱ κυρίαι ποὺ δέχονται, οἱ γάτες, δὲν παίρνουν τὴν στερεότυπον χαρίεσσαν στάσιν οἰκοδεσποίνης ποὺ ὁμοιομόρφως ὑποκλίνεται καὶ μειδιῶσα χαιρετᾷ ὅλους τοὺς προσκεκλημένους. Αἱ σημεριναὶ δέσποιναι τοῦ μεγάρου Βαγκρὰμ ἔχουν ἴδια ἤθη καὶ ἴδια ἔθιμα. Ἡ Σιαμαία ἔχει ἐγκαθιδρυθῆ ὡς φρεγάς, καὶ καμαρωτὴ ἀπὸ τοῦ ὕψους τῆς ὑπερηφανείας της παρατηρεῖ, ἐπιθεωρεῖ, ἴσως καὶ ἐλεεινολογεῖ τοὺς ἐπισκέπτας της. Μία ἁπλὴ γκριζέτα εἶνε γυμνασμένη, χαιρετᾷ μὲ χειραψίαν, στέκεται στὰ δύο πισινὰ πόδια, καὶ ὅταν καταληφθῇ ἀπὸ ἀνεξήγητον κάποτε ἐνθουσιασμόν, πηδᾷ καὶ κάμνει τοῦμπες. Αὐτὴ εἶνε περισσότερον κοσμικὴ καὶ κατορθώνει νὰ δίδῃ τὸν τόνον τῆς συγκεντρώσεως. Ἀριστερά της μία Σεβιλλικὴ μορφή, σωστὸ ζωντανὸν αἴνιγμα. Εἶνε μία τιγκρέσσα ποὺ κάμνει, ὅπως θὰ ἔλεγαν οἱ μυστικοπαθεῖς μυθιστοριογράφοι, ἐσωτερικὴν ζωήν.

Ἔπειτα, εἰς παράταξιν, οἱ λευκές, οἱ μαῦρες, μερικὲς κοκκινωπές, ὀλίγον ἀνούσιες. τέλος ὁλόκληρον τὸ διακοσμητικὸν ἔργον τῆς φύσεως, ἐπάνω εἰς αὐτὸ τὸ ζῶον ποὺ χῶραι τῆς Ἀνατολῆς ἐλάτρευσαν ὡς θεότητα.

Ἐννοεῖται ὅτι ἀπὸ τὴν συγκέντρωσιν αὐτὴν δὲν λείπουν τὰ ἀνάλογα ἐδέσματα, ὅπως δὲν λείπει καὶ ἡ φιλολογία. Οἱ διάλογοι τῶν κυριῶν εἶνε ἐκτάκτως χαρακτηριστικοί. Ἡ μία ἐπισκέπτρια εὑρίσκει ὅτι ἡ πρώτη γάτα τῆς δεξιᾶς αἰθούσης ἐνθυμίζει τὸν γάτον τοῦ Προσπὲρ Μεριμέ, ἡ ἄλλη ὅτι μία ἄλλη ἐνθυμίζει τὸν γάτον τοῦ Ρενάν, ἢ τοῦ Ἀνατὸλ Φράνς, καὶ ὅλαι μαζὶ ὅτι συγκεντρώνουν ὅσα ἔγραψεν εἰς τὰ τρία τραγούδια του ὁ Μπωντελαίρ.

Πρέπει μάλιστα νὰ ὁμολογήσωμεν, ὅτι οὐδέποτε εἰς δημοσίαν αἴθουσαν ἐθεάθησαν τόσοι τόμοι τοῦ Μπωντελαὶρ καὶ εἰς τόσας γωνίας ταὐτοχρόνως δὲν ἠκούσθησαν ἀπαγγελλόμενοι οἱ στίχοι του. Θὰ ἔλεγε κανεὶς ὅτι μαζὶ μὲ τοὺς γάτους ἐσημείωσαν μίαν ἐπιτυχίαν νέαν ὁμαδικῆς μορφῆς καὶ τὰ «Ἄνθη τοῦ κακοῦ». Καὶ κάτι ἄλλο, διὰ νὰ τελειώνωμεν. Οὐδέποτε ἔκθεσις, ἀντὶ νὰ βλέπῃ ἡμέραν μὲ τὴν ἡμέραν νὰ ἐλαττοῦνται οἱ ἐπισκέπται, εἶδεν, ὡς ἡ ἔκθεσις τῶν γάτων, κάθε νέαν ἡμέραν νὰ περνοῦν διπλάσιοι ἐπισκέπται ἀπὸ τὴν προηγουμένην. Καὶ δὲν εἶνε μικρὰ ἐπιτυχία αὐτή.



Τὰ διασωθέντα ἐκ τῆς πυρκαϊᾶς ἐμπορεύματα, λόγῳ γενικῆς ἀνακαινίσεως τοῦ Καταστήματος, θὰ πωληθῶσιν εἰς τιμὰς ἐξαιρετικῆς εὐκαιρίας ἀπὸ αὔριον Τετάρτην, 24 τρέχοντος.
ΑΙΟΛΟΥ 61
ΔΕΟ

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Τὸ κίνημα τῆς Μακεδονίας ἀπέναντι τοῦ ὅλου ἀγῶνος

Αἱ προσπάθειαι τοῦ Διαμαντῆ Νικολάου.— Ἀποστέλλονται εἰς τὴν Ὕδραν καὶ τὴν Πελοπόννησον ὁ Κώστας Νικολάου, ὁ Ν. Κασομούλης καὶ ὁ Κοζανίτης.— Ἡ ἀδυναμία τοῦ Ὑψηλάντη νὰ στείλῃ ἐνισχύσεις.— Ἡ σημασία τοῦ Μακεδονικοῦ ἀγῶνος καὶ αἱ σοβαραὶ καὶ ἐπείγουσαι ἀνάγκαι του.

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Ὁ Διαμαντῆς Νικολάου ὑπῆρξε μετὰ τὸν Παπᾶν ἡ ἐξαιρετικὴ μορφὴ εἰς ὅλην ἐκείνην τὴν κίνησιν. Ἔσπευσεν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς νὰ τὸν βοηθήσῃ, τοῦ ἔστειλεν ἐνίσχυσιν, συνέπραξε καὶ ἐπολέμησεν ὁ ἴδιος καὶ ἀπέτρεψε τὴν εἰσβολὴν εἰς τὴν Κασσάνδραν καὶ κατώρθωσε τέλος νὰ ὑποκινήσῃ καὶ τοὺς ἄλλους ὁπλαρχηγοὺς τοῦ Ὀλύμπου.

Τὸ γράμμα του πρὸς τὸν Ἐμμανουὴλ Παπᾶν, ποὺ εἶχε προσυπογραφῆ καὶ ἀπὸ τὸν Ντράσκον δεικνύει καὶ τὰ αἰσθήματα καὶ τὴν ἐνεργητικότητα καὶ τὰς προσπαθείας τοῦ εἰλικρινοῦς αὐτοῦ ἀγωνιστοῦ. Τὸ παρέχομεν διότι ἀποκαλύπτει ἐνδιαφέρουσαν σελίδα ἐκείνων τῶν γεγονότων.

«Εὐγενέστατε ἄρχων χαῖρε,

Ἀρκετὰ ἐπληροφορήθην ἀπὸ τὸ κοινὸν γράμμα καθὼς καὶ τὴν μισουμένην μου προδοσίαν, ὁποῦ ἔπραξεν ὁ ἀναθεματισμένος καὶ ἀχρεῖος Λιάκος μου. Ἀπὸ ἄλλα ὅμως αἴτια ποὺ ἐμπόδιζαν τοὺς σκοπούς μας ἕως τώρα, ἠναγκάσθην νὰ ἀνταμωθῶ μὲ τοὺς ναυάρχους Ψαριανοὺς καὶ νὰ συμβουλευθῶμεν περὶ τοῦ κοινοῦ συμφέροντος τί πρακτέον. Ὅθεν λέγοντες καὶ συγκαταθέτοντες ὅλοι τῆς χρείας μας, ἡμεῖς εἴμαστε ἕτοιμοι εἰς ὅσα μᾶς παραγγέλνετε καὶ καθὼς ἐδῶ συνωμιλήσαμεν. Ἐπειδὴ ὅμως ὑστερούμεθα τὰ κυριώτερα ἐφόδια εἰς τὸ ἐδῶθε μέρος τοῦ πολέμου, κοινῇ τῇ γνώμῃ ἀπεφασίσαμεν νὰ προσπέσωμεν εἰς τοὺς ἐφόρους τοῦ Ψαρᾶ καὶ ἀπ' ἐκεῖ εἰς τὸν πληρεξούσιον τοῦ γενικοῦ ὑπερασπιστοῦ εἰς Μωρέαν. Ἀπεφασίσθη νὰ ὑπάγῃ ὁ Κώστας αὐτάδελφός μου μὲ τὸν Νικόλαον ἀδελφόν μας Κοζανίτην, γνωστόν σας καὶ παρακαλοῦμεν νὰ τοὺς συστήσετε καὶ ἡ εὐγένειά σας εἰς τοὺς ἐκεῖ ἀδελφοὺς ἐπιστάτας νὰ ἐφοδιασθῶμεν ἀπὸ μερικὰ ὄργανα πολεμικὰ καὶ μὲ τὸν ἐρχομόν τους —τὸν ὁποῖον ἐλπίζομεν εἰς δέκα ἡμέρας— νὰ κινηθῶμεν καὶ νὰ προφθασθῶμεν μὲ μερικὰ πολεμικὰ ὄργανα καὶ ἄλλα χρειαζούμενα τὰ ὁποῖα ὑστερούμεθα, ἀφοῦ ὁ σκυλοσουλτάνος τὰ ἔμασεν ὅλα.

Ὅσον διὰ τὸν χρυσὸν καὶ διὰ τὸν ἄργυρον δύναται νὰ τοὺς ξετρυπώσῃ ἡ βία καὶ ἡ χρεία καὶ ὀλίγον ἐλπίζομεν διὰ τὸ ἑξῆς. Σήμερον ἀπὸ ἕνα ἠκούσαμεν ὅτι ὁ Στορνάρης ἔκλεισε τὸν Ζυγὸν καὶ ἐχάρημεν διὰ τὴν φθορὰν ὁποῦ θέλει δοκιμάσῃ ὁ Χουρσὶτ πασᾶς. Καὶ κανὲν ἄλλο ὄχι. Μένει λοιπὸν νὰ ἐξακολουθῶμεν συχνάκις τὴν ἀντιγραφήν μας, διὰ νὰ ἠξεύρωμεν τί νὰ κάμωμεν, καὶ μένομεν εὐχόντας σας δυνάμει τῆς τοῦ Σταυροῦ σημαίας μας νὰ τρομάξετε τοὺς τυράννους. Ἡμεῖς δὲ θέλει ἔχομεν εὐχαρίστησιν συνάδοντες τὸ «Ζήτω ἡ Ἐλευθερία».

Τῇ 17 Σεπτεμβρίου 1821.

Οἱ ἐν τῷ Ὀλύμπῳ ἀδελφοί σας καπετανέοι: Διαμαντῆς Νικολάου, Γούλας Ντράσκος.»

Ἀλλὰ καὶ ἡ βοήθεια αὐτὴ ἀνηγγέλλετο μόνον καὶ ἔδειχνε πρὸς τὸ παρὸν τὰς προθύμους διαθέσεις μερικῶν ὁπλαρχηγῶν τοῦ Ὀλύμπου, χωρὶς καὶ νὰ εἶνε πραγματικὴ ἀκόμη. Ὁ Παπᾶς ἐφωδίασε τὸν Κώσταν Νικολάου, ἀδελφὸν τοῦ Διαμαντῆ, τὸν Κασομούλην καὶ τὸν Κοζανίτην, μὲ γράμματα διὰ τὴν Ὕδραν καὶ τὸν Ὑψηλάντην διὰ νὰ κυρωθῇ ἡ συμφωνία διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ Μακεδονικοῦ ἀγῶνος ὑπὸ τοῦ κέντρου τῆς ἐπαναστάσεως καὶ νὰ δοθοῦν τὰ μέσα τὰ ζητούμενα ἀπὸ τοὺς ὁπλαρχηγοὺς τοῦ Ὀλύμπου. Ψαριανὰ πλοῖα ἐτέθησαν εἰς διάθεσιν τῆς ἐπιτροπῆς ἐκείνης τῶν καπετανέων. Οἱ ὁπλαρχηγοὶ αὐτοὶ ἔφεραν καὶ γράμματα τῶν συναδέλφων των ἀπὸ τὸν Ὄλυμπον πρὸς τὸν Ὑψηλάντην.

Ὁ Κασομούλης ποὺ φαίνεται ὅτι ἀπετέλει καὶ τὸ σημαντικώτερον πρόσωπον τῆς ἀποστολῆς ἐπέρασεν ἀπὸ τὰ Ψαρὰ καὶ ἐκεῖθεν κατηυθύνθη μὲ τοὺς ἄλλους συντρόφους του εἰς τὴν Πελοπόννησον, ἀφοῦ προηγουμένως ἐπέρασεν ἀπὸ τὴν Ὕδραν. Ἀλλὰ καὶ τὰ Ψαρὰ καὶ ἡ Ὕδρα ἀπαιτοῦσαν τὴν καταβολὴν τῶν δαπανῶν τοῦ στόλου ποὺ θὰ συμμετεῖχεν εἰς τὸν ἀγῶνα τῆς Μακεδονίας. Δὲν ὑπῆρχεν εἰς τὰς νήσους ἀκένωτος πηγὴ διὰ τὴν ἐπάρκειαν τόσων ἐκστρατειῶν καὶ εἴδομεν πόσον καθυστέρησεν ἡ κινητοποίησις τοῦ στόλου διὰ τρίτην φορὰν πρὸς παρακολούθησιν τοῦ Καρᾶ-Ἀλῆ εἰς τὸ Ἰόνιον ἐκ τῆς ἐλλείψεως τῶν μέσων. Ὁ Ὑψηλάντης ἐξ ἄλλου τὸν ὁποῖον οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ὁπλαρχηγῶν τοῦ Ὀλύμπου εὑρῆκαν κατὰ τὸ τέλος τοῦ Σεπτεμβρίου εἰς τὸ Ἄργος ὅπου εἶχε περάσει μετὰ τὴν ἐκστρατείαν του πρὸς τὰς βορείους ἀκτὰς τῆς Πελοποννήσου πρὸς ἀπόκρουσιν τῆς ἀπειλουμένης ἀποβάσεως τοῦ τουρκικοῦ στόλου, δὲν ἠδύνατο νὰ προσφέρῃ τίποτε τὸ σημαντικὸν εἰς τὸν ἀγῶνα τῆς Μακεδονίας, μολονότι ἤδη εἶχε πέσει ἡ Τριπολιτσά. Ἐπέστρεψε λοιπὸν εἰς τὴν Χαλκιδικὴν ὁ Κώστας Νικολάου φέρων μίαν ποσότητα πολεμοφοδίων διὰ τὸν Ὄλυμπον καὶ μίαν σημαίαν καὶ ἐπιστολὴν μὲ ἡμερομηνίαν 30 Σεπτεμβρίου ἐκ μέρους τοῦ Ὑψηλάντη πρὸς τὸν Παπᾶν, τῆς ὁποίας τὰ κυριώτερα σημεῖα ἦσαν τὰ ἀκόλουθα:

«...Ἐὰν στοχασθῇς ὅτι τὸ πᾶν τῶν αὐτοῦ πραγμάτων ἐξήρτηται ἀπὸ τὴν φιλογένειάν σου δὲν θέλει ἀνεχθῇ ἡ γενναία σου ψυχὴ νὰ ἀπρακτήσωσι διόλου καὶ νὰ μείνῃ ἀσυντελὲς ἀξιολογώτατον μέρος δυνάμεως, τώρα μάλιστα, ὅτε οἱ γενναῖοι Ὀλυμπιῶται κινοῦνται, ἀποβλέποντες καὶ οὗτοι εἰς τὴν φιλογένειάν σου καὶ ζητοῦντες τὴν ἰδικήν σου ὑποστήριξιν. Γράφεις, ὅτι εἷς καὶ μόνος δὲν ἐξαρκεῖ νὰ φροντίζῃ εἰς τὰ οἰκεῖα καὶ ν' ἀναδέχεται καὶ τὰ ξένα προμηθεύων ἐξ ἰδίων τὰ πάντα. Ἀλλὰ τὸ Γένος θέλει ἀποδώσῃ κατὰ χρέος εἰς τὸν καθένα ὅσα ἐξ ἰδίων καταβάλλῃ, μετὰ τῆς προσηκούσης τιμῆς, ἐπειδὴ δὲν εἶνε δίκαιον, ἐνῷ ὁ ἀγὼν εἶνε κοινός, καὶ ὅλοι ἐξ ἴσων ἀπολαύουσιν, εἷς μόνον νὰ καταβάλλῃ ἐξ ἰδίων ὑπὲρ ὅλων. Ἔχεις μετὰ Θεὸν καὶ ἡμᾶς συνεργούς, οἵτινες θέλομεν συμπράξῃ τὰ δυνατά. Τοὺς πρέσβεις τῶν Ὀλυμπίων ὑπεδέχθην φιλοφρόνως καὶ ἐβοήθησα ἐκ τῶν ἐνόντων καὶ πρὸς τοὺς Ὑδραίους καὶ Σπετσιώτας ἔγραψα προτρέπων νὰ δώσωσιν εἰς αὐτοὺς ὅσα δύνανται ἀναγκαῖα. Ἤθελον βοηθήσῃ αὐτοὺς κατὰ τὸν πόθον μου, ἀλλὰ οἱ τρόποι τῆς Πελοποννήσου δὲν εἶνε ὁποίους τοὺς ἀκούετε. Πιστεύσατε ὅτι εὑρισκόμεθα κατὰ τὸ παρὸν εἰς παντελῆ ἔλλειψιν μπαρούτης. Τώρα σὺν Θεῷ ὅτε ἤρχισαν νὰ προχωρῶσι τὰ τῆς Πελοποννήσου μὲ τὴν ἅλωσιν τῆς Τριπολιτσᾶς, θέλει γίνῃ φροντὶς πρὸ πάντων περὶ τῶν ἐκτὸς τῆς Πελοποννήσου, καὶ ἐπὶ τούτῳ στρέφω ἤδη εἰς Τριπολιτσὰν ἀπὸ τὸν Κορινθιακὸν κόλπον, ὅπου ἐξεστράτευσα μαθὼν ὅτι ἔπλευσεν ἐκεῖθεν ὁ ἐχθρικὸς στόλος. Ἔκρινα εὔλογον νὰ μοὶ συνακολουθήσῃ ὁ εἷς ἐκ τῶν πρέσβεων εἰς Τριπολιτσάν, διὰ νὰ σᾶς ἀναφέρω περὶ πάντων ἀκριβέστερον καὶ ἂν εὑρεθῇ τρόπος νὰ δώσω εἰς αὐτὸν ὅσα ἠμπορῶ βοηθήματα καὶ εἰς τὴν φίλην μοι εὐγένειάν σου. Ἴσως ἐν τούτῳ φθάσωσιν ἐφόδια πολεμικὰ ἀπὸ Εὐρώπης τὰ ὁποῖα καθ' ἡμέραν προσμένομεν. Περὶ δὲ τῆς μπόμπας ἐπειδὴ ἔχομεν δύο μόνας εἰς τόσας τειχομαχίας, δὲν ἠμποροῦμεν κατὰ τὸ παρὸν νὰ σᾶς τὴν στείλωμεν, μὴ ἔχοντες ἄλλως καὶ μπομπαρδιέρην. Περὶ δὲ τοῦ Γιουσοὺφ πασᾶ, ὅστις σὺν Θεῷ ἐλπίζομεν ὅτι θέλει πέσῃ εἰς χεῖρας μας, μὴν ἀμφιβάλλετε, ὅτι θέλει γενῇ φροντὶς διὰ νὰ ζωγρηθῇ καὶ νὰ εἶνε ἔγγυον τῆς φαμιλίας σας.»

Δὲν ἐδίδοντο δηλαδὴ πάλιν ἐκ μέρους τοῦ Ὑψηλάντη παρὰ μόνον ὑποσχέσεις. Δὲν ἀντελαμβάνετο ὁ ἀρχηγὸς ὅτι ὁ ἀγὼν εἰς τὴν

Μακεδονίαν εἶχεν ἀνάγκην σοβαρᾶς καὶ ταχείας ἐνισχύσεως καὶ ὅτι μὲ τοὺς λόγους καὶ μὲ τὰς προκηρύξεις του καὶ τὰς σημαίας μόνον, ἦτο ἀδύνατον νὰ ἀντιμετωπισθοῦν ἀνάγκαι μεγάλαι ; Καὶ κυρίως δὲν ἀντελαμβάνετο τὴν σημασίαν ποὺ θὰ εἶχε διὰ τὸν ὅλον ἀγῶνα ἡ ἀνάφλεξις τῆς Μακεδονίας καὶ ἡ δημιουργία ἐπαναστατικῆς ζώνης πέραν τοῦ Ὀλύμπου, ποὺ θ' ἀπελύτρωνεν ἀμέσως τὴν ὅλην Ἑλλάδα ἀπὸ κάθε ἐνόχλησιν καὶ θὰ μετέφερε τὸ πρὸς τὰς τουρκικὰς στρατιὰς μέτωπον τόσο μακράν, ὥστε νὰ συνταχθῇ ὁλόκληρος ἡ Ἑλλὰς καὶ ν' ἀποδώσῃ στρατὸν πρὸς ἑνιαίαν ἐπιχείρησιν εἰς αὐτὴν τὴν γραμμήν ;

Θὰ ἦτο ἄδικον ἂν ἐδεχόμεθα ὅτι ὁ Δημήτριος Ὑψηλάντης, τοῦ ὁποίου αἱ στρατιωτικαὶ γνώσεις καὶ ἀρεταὶ εἶνε ἱστορικῶς ὡμολογημέναι, καὶ ποὺ ὑπῆρξε μέλος τοῦ ἐπιτελείου τοῦ ρωσσικοῦ στρατοῦ τοῦ ἐμπείρου ἐκ τῶν πολέμων του μὲ τὸν Ναπολέοντα, δὲν ἠδύνατο νὰ κάμῃ τὰς ἁπλὰς αὐτὰς σκέψεις, καὶ ὅτι δὲν ἐλάμβανε φροντίδα σοβαρωτέραν διὰ τὴν Μακεδονίαν, διότι δὲν κατενόει τὴν σημασίαν τοῦ ἐκεῖ ἀγῶνος.

Ἡ ἀλήθεια εἶνε ὅτι ὁ Ὑψηλάντης εὑρίσκετο εἰς πλήρη ἀδυναμίαν νὰ παράσχῃ τὰς ἐνισχύσεις ποὺ τοῦ ἐζητοῦντο καὶ νὰ προβῇ εἰς τὴν ὀργάνωσιν τῆς ἐπαναστάσεως τῆς Μακεδονίας. Δύναμις στρατοῦ ἦτο ἀδύνατον νὰ φύγῃ ἀπὸ τὴν Πελοπόννησον πρὸς διεξαγωγὴν τοῦ ἀγῶνος τῆς Μακεδονίας, καὶ δι' ἄλλους τοπικοὺς λόγους, ἀλλὰ καὶ διότι οἱ Πελοποννήσιοι εἶχαν ἀκόμη νὰ διεξαγάγουν ἐκστρατείας κατὰ τουρκικῶν φρουρίων ὅπως τὸ Ναύπλιον καὶ ἡ Ἀκροκόρινθος καὶ κυρίως κατὰ τῶν Πατρῶν, καὶ ν' ἀποκρούσουν τὰς στρατιὰς τῶν πασάδων ποὺ ἐξαπεστέλλοντο κατὰ τῆς Πελοποννήσου ὁ ἕνας μετὰ τὸν ἄλλον ὑπὸ τοῦ Χουρσίτ. Ἀλλ' ἀποστολὴ πελοποννησιακοῦ στρατοῦ δὲν ἐζητεῖτο οὔτε ἀπὸ τὴν Μακεδονίαν. Ὑπῆρχεν ἐκεῖ ἡ μεγάλη καὶ ἀκινητοῦσα ἀκόμη δύναμις τῶν ὁπλαρχηγῶν τοῦ Ὀλύμπου καὶ οἱ σοβαροὶ δι' ἐπαναστατικὰς ἐπιχειρήσεις παράγοντες τῆς Δυτικῆς Μακεδονίας, οἱ εὑρισκόμενοι κυρίως εἰς τὴν Νιάουσαν καὶ τὴν Σιάτισταν. Ἀλλὰ διὰ νὰ κινηθοῦν οἱ ὁπλαρχηγοὶ τοῦ Ὀλύμπου καὶ οἱ ἄλλοι ἐχρειάζοντο ἔξοδα. Ἔπειτα δὲν ἦτο δυνατὸν ν' ἀρχίσῃ ὁ ἀγὼν ὅπως εἰς τὴν Πελοπόννησον καὶ τὴν Ρούμελην μὲ ἐλάχιστα ὅπλα καὶ μὲ μαχαίρια καὶ μὲ ρόπαλα. Διότι καὶ ἰσχυρότεραι τουρκικαὶ δυνάμεις ὑπῆρχαν ἐκεῖ καὶ ὁ ἀγὼν δὲν θὰ ηὐνοεῖτο ἀπὸ τὴν θάλασσαν ὅπως εἰς τὴν πλήρη ἀκτῶν Πελοπόννησον, τὴν ἔχουσαν παρ' αὐτὴν τὴν Ὕδραν καὶ τὰς Σπέτσας, καὶ διότι ἔλειπαν πολεμικοὶ ἀρχηγοὶ τοῦ ἀναστήματος τοῦ Κολοκοτρώνη, τοῦ κύρους τοῦ Πετρόμπεη καὶ τοῦ πολεμικοῦ πνεύματος τοῦ Ἀνδρούτσου καὶ τὸ πλῆθος τῶν ἀποφασιστικῶν καὶ ὁρμητικῶν ὁπλαρχηγῶν τοῦ Μωρηᾶ καὶ τῆς Ρούμελης. Ἀρκετοὶ ἀπὸ τοὺς ὁπλαρχηγοὺς τοῦ Ὀλύμπου δὲν ἦσαν ὀλιγώτερον ἀνυπόμονοι τῶν Πελοποννησίων καὶ τῶν Ρουμελιωτῶν διὰ τὴν ἐπανάστασιν καὶ ἠδύναντο νὰ παρασύρουν καὶ τοὺς ἄλλους. Ἀλλ' ἦσαν ὑποχρεωμένοι νὰ κινηθοῦν ἐπὶ χώρας μεγάλης ἐκτάσεως στερουμένης κέντρων καὶ ἐπαναστατικῶν στηριγμάτων ἀναλόγων πρὸς ἐκεῖνα ποὺ εὑρίσκοντο εἰς τὴν κάτω Ἑλλάδα. Οἱ δυσμενεῖς αὐτοὶ ὅροι δὲν θὰ ἐξουδετεροῦντο παρὰ διὰ τῆς ὀργανώσεως καὶ δι' ἐπιχειρήσεων τολμηρῶν διὰ τὰς ὁποίας ἀπῃτοῦντο δαπάναι. Ἀπὸ ποῦ θὰ κατεβάλλοντο τ' ἀπαιτούμενα χρήματα ; Δημόσιον ταμεῖον δὲν ὑπῆρχε. Δὲν εἶχε κατορθωθῆ νὰ συσταθῇ κἂν ἀκόμη εἰς τὴν Πελοπόννησον πραγματικὴ κεντρικὴ ἀρχὴ καὶ ἑνιαία διοίκησις, χάρις εἰς τὸν ἀνταγωνισμὸν τῶν προκρίτων καὶ τῶν στρατιωτικῶν. Ὁ Ὑψηλάντης δὲν ἦτο ἀρχιστράτηγος παρὰ μόνον ἐκεῖ ποὺ παρευρίσκετο προσωπικῶς. Καὶ τὸ ζήτημα τῆς ἀρχῆς ποὺ εἶχεν ἀρχίσει νὰ δημιουργῆται ἐκ νέου μετὰ τὴν ἅλωσιν τῆς Τριπολιτσᾶς ἐκ τῆς ὁποίας ἐνισχύθη ἡ μερὶς τῶν στρατιωτικῶν καὶ ἀνεφλογίζοντο πάλιν τὰ πάθη καὶ αἱ προσωπικαὶ φιλοδοξίαι, ἐμείωνεν εἰς τὴν Πελοπόννησον τὸ ἐνδιαφέρον διὰ τὴν λύσιν προβλημάτων ἐπαναστατικῶν σημασίας μεγάλης ὅπως ἡ ἐνίσχυσις τοῦ ἀγῶνος τῆς Μακεδονίας.

Ὁ Ὑψηλάντης δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γράψῃ αὐτὰ τὰ ἀποκαρδιωτικὰ πράγματα εἰς τὸν Παπᾶν. Ἐπροσπάθησε μόνον νὰ τὸν ἐνθαρρύνῃ καὶ αὐτὴν τὴν φοράν, ἐκράτησε κοντά του τὸν Κοσμούλην ὡς σύνδεσμον καὶ ἔγραψε καὶ πρὸς τοὺς ὁπλαρχηγοὺς τοῦ Ὀλύμπου διὰ νὰ εὑρίσκεται εἰς ἐπικοινωνίαν μαζί των καὶ νὰ τοὺς χρησιμοποιήσῃ εἰς πρώτην εὐκαιρίαν, τὴν ὁποίαν ἐπροσπάθησε νὰ δημιουργήσῃ μὲ σοβαρωτέρας ἐνεργείας.

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Ὁ Ὑψηλάντης καὶ ἡ Ὕδρα διὰ τὸν ἀγῶνα τῆς Μακεδονίας.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Ἀνακοινωθὲν

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ ὅτι πρὸς προστασίαν τοῦ μοναδικοῦ ἐν Ἀττικῇ δάσους ἐλάτης ἐπὶ τῆς Πάρνηθος, ἐλήφθη πρόνοια ὅπως μεταφερθοῦν ἐγκαίρως ἐνταῦθα ἐκ Βυτίνης Δένδρα Χριστουγέννων, ἅτινα θὰ διατίθενται ἀντὶ μικροῦ ἀντιτίμου εἰς τοὺς ἐπιθυμοῦντας τοιαῦτα ἀπ' εὐθείας ὑπὸ τοῦ Δασαρχείου Ἀττικῆς ὁδὸς Διπύλου 2 (Πλατεία Κουμουνδούρου).

Παρακαλοῦνται ὅθεν οἱ θέλοντες νὰ προμηθευθοῦν τοιαῦτα δένδρα ὅπως ἀποφεύγουν τὴν ἀγορὰν παρὰ τῶν χωρικῶν τῆς Ἀττικῆς ἢ καὶ παρὰ καταστημάτων ἐὰν δὲν φέρουσι τὴν νόμιμον δασικὴν σφραγῖδα, καθόσον τὰ ἀσφράγιστα δένδρα, ὡς προϊόντα παρανόμου ὑλοτομίας, θὰ κατάσχωνται, διωκομένων ποινικῶς ὄχι μόνον τῶν πωλητῶν, ἀλλὰ καὶ αὐτῶν ἀκόμη τῶν ἀγοραστῶν.

Ὁ Ὑπουργὸς
Κ. ΣΠΥΡΙΔΗΣ

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Η ΚΑΤΑΘΕΣΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΤΩΝ ΟΜΟΛΟΓΙΩΝ ΤΟΥ ΔΑΝΕΙΟΥ ΤΗΣ Ν. ΣΜΥΡΝΗΣ

Ὑπὸ τῆς συμβάσεως ἀνεγέρσεως τῆς Ν. Σμύρνης περιλαμβάνονται τὰ ἑξῆς διὰ τὴν κατάθεσιν καὶ παραλαβὴν τῶν ὁμολογιῶν:

α) Αἱ ὑπὸ τῆς ἀναδόχου ὡς ἄνω καταρτισθησόμεναι ὁμολογίαι μετὰ τὴν ὑπογραφὴν αὐτῶν ὑπὸ τῶν νομίμων πληρεξουσίων αὐτῆς καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν τῆς Ἑλλάδος ἢ τοῦ νομίμου ἀντιπροσώπου του ὡς ἐγγυητοῦ ὡς τὸ ἄρθρον 26 τῆς παρούσης ἀναφέρει, θὰ κατατεθῶσιν ὡς παρακαταθήκη εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.

β) Ἡ Ἀνάδοχος θὰ δικαιοῦται εἰς τὸ τέλος ἑκάστου μηνὸς εἴτε καὶ εἰς χρονικὰς περιόδους μεγαλυτέρας τῶν μηνιαίων τοιούτων νὰ ἀποσύρῃ ἀπὸ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος ποσὸν ὁμολογιῶν ἴσον πρὸς τὰς μέχρι τῆς ἡμέρας ἐκείνης γενομένας χρεώσεις τοῦ συνολικοῦ χρέους τῶν οἰκιστῶν καὶ τῶν κοινοχρήστων ἔργων, περὶ ὧν τὰ ἄρθρα 13 καὶ 20 τῆς παρούσης.

γ) Εἰς τὰ ἑκάστοτε τραβήγματα ὁμολογιῶν ὑπὸ τῆς Ἀναδόχου θὰ λαμβάνηται ὡς βασικὴ ἡ συνολικὴ μέχρι τῆς ἡμέρας ἐκείνης χρέωσις τῶν οἰκιστῶν ὡς ἐν ἄρθρῳ 13 ἀναφέρεται ὡς καὶ τὸ χρεωστικὸν ὑπόλοιπον τῶν ἐκτελεσθέντων ἔργων, περὶ ὧν τὸ ἄρθρον 20 ἀναφέρει, ἐξ ὧν θὰ ἀφαιρῆται τὸ συνολικὸν ποσὸν τῶν τραβηγμάτων τῆς Ἀναδόχου.

δ) Ἡ Ἀνάδοχος θὰ δικαιοῦται ν' ἀποσύρῃ καὶ μεγαλύτερον ποσὸν ὁμολογιῶν ἐξ ὅσων θὰ ἔχῃ νὰ λαμβάνῃ ἐκ τῆς χρεώσεως τῆς μερίδος τῶν οἰκιστῶν ἢ καὶ τὸ σύνολον τῶν ὁμολογιῶν ὑπὸ τὸν ὅρον ὅμως μετὰ τὴν κράτησιν τῶν ὅσων μέχρι τῆς ἡμέρας ἐκείνης θὰ ἔχῃ λαμβάνειν νὰ καταθέσῃ τὸ ἐπὶ πλέον προϊὸν τῶν ὁμολογιῶν τούτων εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς ἐγκρίσεως τοῦ ὑπουργείου Οἰκονομικῶν.

Οἱ τόκοι τῶν καταθέσεων τούτων θὰ ἀνήκουν εἰς τὴν Ἀνάδοχον.

ε) Τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας ὑποχρεοῦται ἐντὸς ὀκταημέρου τὸ βραδύτερον προθεσμίας ἀπὸ τῆς αἰτήσεως τῆς Ἀναδόχου νὰ χορηγήσῃ αὐτῇ τὴν σχετικὴν διαταγήν, δυνάμει τῆς ὁποίας ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος θὰ ἐντέλλεται νὰ παραδώσῃ τῇ Ἀναδόχῳ τὰ ποσὰ τῶν ὁμολογιῶν, περὶ ὧν προβλέπουν αἱ παράγραφοι Β καὶ Γ τοῦ παρόντος ἄρθρου.

ζ) Ἐν ᾗ περιπτώσει ἡ Ἀνάδοχος ἔχει κάμει χρῆσιν τῆς ἐν τῇ παραγράφῳ Δ' τοῦ παρόντος προβλεπομένης περιπτώσεως τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας ὑποχρεοῦται ἐντὸς τῆς αὐτῆς 8ημέρου προθεσμίας ἀπὸ τῆς αἰτήσεως τῆς Ἀναδόχου νὰ χορηγήσῃ αὐτῇ διαταγὴν δι' ἧς ἐντέλλεται ἡ Τράπεζα εἰς ἣν θὰ ἔχῃ κατατεθῇ προϊὸν τῶν ὁμολογιῶν νὰ καταβάλῃ εἰς τὴν Ἀνάδοχον εἰς μετρητὰ τὸ προβλεπόμενον διὰ τῆς διαταγῆς ποσὸν καὶ ἐπὶ πλέον τοὺς μέχρι τῆς ἡμέρας ἐκείνης τόκους τοῦ ποσοῦ αὐτοῦ οἱ ὁποῖοι ἀνήκουν εἰς τὴν Ἀνάδοχον.

—Ἐξυπηρέτησις τοῦ δανείου τῶν ὁμολογιῶν.

Ἡ ἐξυπηρέτησις τοῦ Δανείου θὰ γίνεται ὑπὸ τῆς Ἀναδόχου. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἡ Ἀνάδοχος ἀναλαμβάνει τὴν ρητὴν ὑποχρέωσιν νὰ χρησιμοποιῇ τὸ συνολικὸν ποσὸν τῶν εἰσπραττομένων τοκοχρεωλυτικῶν δόσεων τῶν ἐνυποθήκων δανείων τῶν οἰκιστῶν πρὸς πληρωμὴν τῶν τοκομεριδίων καὶ ἀπόσβεσιν τοῦ κεφαλαίου τῶν ὁμολογιῶν οὕτως ὥστε σὺν τῇ συνολικῇ εἰσπράξει καὶ ἐξοφλήσει τῶν χρεῶν τῶν οἰκιστῶν νὰ ἔχῃ ἐξοφληθῇ καὶ τὸ σύνολον τῶν ὁμολογιῶν τοῦ δανείου καὶ ἅπασαι αἱ ὁμολογίαι νὰ ἔχουν ἀποσυρθῇ ἐκ τῆς κυκλοφορίας καὶ νὰ ἐξοφληθῶσι.

—Πληρωμὴ τῶν τοκομεριδίων

Ἡ πληρωμὴ τῶν τοκομεριδίων θὰ γίνεται ὑπὸ τῆς ἐν Παρισίοις Τραπέζης τῆς Ἀναδόχου, ὡς καὶ παρὰ τοῖς ἐν Ἀθήναις καὶ τῇ ἀλλοδαπῇ ἀντιπροσώποις αὐτῶν καὶ παρὰ ταῖς Τραπέζαις τὰς ὁποίας ἤθελεν ὑποδείξει. Τὰ τοκομερίδια τῶν ὁμολογιῶν, ὡς καὶ ἀνωτέρω ἐρρέθη, θὰ εἶνε ἑξάμηνα, θὰ πληρώνωνται δὲ τὴν 1ην Ἰανουαρίου καὶ τὴν 1ην Ἰουλίου ἑκάστου ἔτους. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἡ Ἀνάδοχος θὰ ὑποχρεοῦται 15 ἡμέρας πρὸ τῆς λήξεως ἑκάστης πληρωμῆς νὰ καταθέσῃ παρὰ τῇ Γαλλικῇ Τραπέζῃ ἐν Παρισίοις τὸ ἀναγκαῖον διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν τοκομεριδίων ποσόν.

Η ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΟΙΚΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΔΙΑΛΥΟΜΕΝΗΣ Ε. Α. Π.

ΘΑ ΥΠΑΧΘΗ ΕΙΣ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

Σήμερον τὴν πρωΐαν ὁ τέως ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Ἐμμανουηλίδης θὰ μεταβῇ εἰς τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας διὰ νὰ εὐχαριστήσῃ τοὺς ὑπαλλήλους τοῦ ὑπουργείου διὰ τὴν ἐπιδειχθεῖσαν κατὰ τὴν ὑπουργίαν του προθυμίαν εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ καθήκοντός των καὶ παραδώσῃ τὴν διεύθυνσιν τοῦ ὑπουργείου εἰς τὸν νέον ὑπουργὸν κ. Ἰασωνίδην.

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα, κατὰ τὴν χθεσινὴν συνομιλίαν τοῦ κ. Βενιζέλου μετὰ τοῦ νέου ὑπουργοῦ τῆς Προνοίας κ. Ἰασωνίδου, ὁ κ. Βενιζέλος ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἀπεφάσισεν ὅπως ὅλαι αἱ ἐποικιστικαὶ ὑπηρεσίαι τῆς διαλυομένης Ε.Α.Π. ὑπαχθῶσιν εἰς τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας, ἱδρυομένης συγχρόνως καὶ Γεν. Διευθύνσεως Ἐποικισμοῦ εἰς τὴν Θεσσαλονίκην ὑπὸ τὸν κ. Δομέστιχον.

Ὁ κ. Ἰασωνίδης θ' ἀναχωρήσῃ τὸ Σάββατον δι' ὀλίγας ἡμέρας εἰς Θεσσαλονίκην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πεσμαζόγλου καὶ ἀκριβῶς ἔναντι τοῦ Χρηματιστηρίου εὐρύχωρον ἡμιϋπόγειον διαμέρισμα. Πληροφορίαι γραφεῖα «Πρωΐας» 12—1 καθ' ἑκάστην.

Εἰς τὸν αἰῶνα τῆς ἐπιστήμης

Οἱ Καταστροφεῖς

Μία περιπετειώδης ἱστορία γύρω ἀπὸ τὴν φοβερὰν «Μαύρην Ἀκτῖνα»

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ.— Ὁ Τζὼν Πέρσιβαλ ντ' Ἀρλαίν, νεαρὸς ἀποικιακὸς ἰατρός, γεννηθεὶς εἰς τὴν Γαλλίαν, ἀλλ' ἀνατραφεὶς εἰς τὴν Ἀγγλίαν, ἐπληροφορήθη ἐκ μιᾶς ἀγγελίας ὅτι ὁ δόκτωρ Πὼλ Κλάρις ντ' Οὔλμοντ, διαμένων εἰς τὸ Χάνουορθ, ἐπεθύμει νὰ εὕρῃ ἕνα βοηθὸν ἐντριβῆ εἰς τὰς φυσικάς, χημικὰς καὶ ἠλεκτρομηχανικὰς ἐπιστήμας. Ὁ Τζὼν πηγαίνει εἰς τὸ Χάνουορθ, ὅπου τὸν ὑποδέχονται ἐγκαρδιώτατα ὁ Κλάρις ντ' Οὔλμοντ καὶ ἡ κόρη του, ἡ γλυκειὰ Βεατρίκη. Παρατηρεῖ ὅτι ἡ ὑπηρέτρια τῆς Βεατρίκης εἶνε μιὰ ἀλλόκοτη Ἰνδή, ἀπαντῶσα εἰς τὸ ὄνομα Σουριγιά, καὶ πληροφορεῖται ὅτι εἶνε ὁ ἕβδομος μνηστὴρ τῆς ἐργασίας ποὺ προσέφερεν ὁ οἰκοδεσπότης.

Οἱ δύο ἄνδρες ἀρχίζουν, μετὰ τὴν πρώτην γνωριμίαν, μίαν ἐνδιαφέρουσαν συνομιλίαν, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ὁποίας ὁ δόκτωρ Κλάρις ντ' Οὔλμοντ ζητεῖ πληροφορίας περὶ τῶν σπουδῶν τοῦ Τζών, τὸν ἐρωτᾷ ἐὰν γνωρίζῃ τὰς ἐργασίας τοῦ Φρανσουὰ Πικὸ - Λεντὺκ περὶ τῶν σκοτεινῶν ἀκτινοβολιῶν καί, ἐπὶ τῇ καταφατικῇ ἀπαντήσει τούτου, ἐκμυστηρεύεται εἰς αὐτὸν ὅτι εὗρε τὴν «μαύρην ἀκτῖνα».

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Η ΣΦΗΚΑ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ

[Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ]

II

Η ΜΑΥΡΗ ΑΚΤΙΣ

Βαρειὰ σιγὴ ἐπεκράτησε, μονομιᾶς, μέσα στὴν αἴθουσα.

Ὁ Κλάρις ντ' Οὔλμοντ, μὲ ἕνα χαμόγελο λιγάκι νευρικὸ στὰ χείλη ἐκύτταζε τὴν κόρη του μὲ βλέμμα ἔντονον. Ὁ Τζὼν ἐκύτταζε, χωρὶς νὰ τὸ βλέπῃ τὸ τραπέζι μὲ τὸ σερβίτσιο του ἀπὸ παληὰ πορσελάνη, τὰ παληὰ ἀσημικά, τὰ ἄδεια φλυτζάνια.

Τὰ τρομερὰ λόγια τοῦ οἰκοδεσπότου ἀντηχοῦσαν μέσα του μὲ δονήσεις τόσον βαθειὲς ὥστε τὰ ἄκουεν ἀκόμη.

—Εὕρηκα τὴν μαύρην ἀκτῖνα...

Ἡ Βεατρίκη σιωπηλή, ἐκύτταζε πότε τὸν ἕναν καὶ πότε τὸν ἄλλον. Στὰ ὡραῖα σκοτεινὰ μάτια της ὑπῆρχε λίγη ἀγωνία.

—Κατωρθώσατε ἕνα τέτοιο πρᾶγμα ! εἶπεν ἐπὶ τέλους ὁ Τζὼν μὲ φωνὴ ποὺ ἔπνιγεν ἡ συγκίνησις.

—Ναί... Κατώρθωσα νὰ τὴν ἀπομονώσω, ὅπως ὁ Ραίντγκεν ἀπεμόνωσε τὰς καθοδικὰς ἀκτῖνας διὰ τοῦ τεχνάσματος τῆς φιάλης τοῦ Κρούκς, ἀπήντησεν ὁ Κλάρις ντ' Οὔλμοντ. Εὑρέθην, φυσικά, εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ τὰ φτειάξω ὅλα μόνος μου, τὰ ἀναγκαῖα ἠλεκτρόδια, τὰς φιάλας, τὰ ὀπτικὰ διϋλιστήρια... Ὅλα αὐτὰ μοῦ ἐστοίχισαν τρομερὰ ἀκριβά... Ἀλλὰ ἐπροχώρησα πολὺ περισσότερον ἀπὸ τὸν Φρανσουὰ Πικὸ-Λεντύκ. Ὁ ἀτυχὴς μεγάλος αὐτὸς παραγνωρισμένος δὲν θὰ ἐτολμοῦσεν οὔτε νὰ τὸ ὀνειρευθῇ !

Ὁ Κλάρις ντ' Οὔλμοντ ἐσιώπησε μπροστὰ στὴν ἔκφρασιν καταπλήξεως καὶ δυσπιστίας τοῦ προσώπου τοῦ νεαροῦ φιλοξενουμένου του.

—Ἐπροχώρησε περισσότερον ;... εἶπεν ἐπὶ τέλους ὁ Τζών.

—Ναί... Θὰ σᾶς τὸ ἀποδείξω, ἀπόψε κιόλας, ἐὰν τὸ ἐπιθυμῆτε...

—Μὰ πῶς κατωρθώσατε νὰ ἀπομονώσετε τὴν μαύρην ἀκτῖνα ; ἐψιθύρισεν ὁ νέος.

—Αὐτὸ θὰ σᾶς τὸ εἰπῶ ἀργότερα, εἶπεν ὁ ἰατρὸς μὲ ἐλαφρὸν μειδίαμα. Ἐπὶ τοῦ παρόντος θὰ ἀρκεσθῶ νὰ σᾶς δείξω τί μπορεῖ κανεὶς νὰ κάμῃ μὲ αὐτήν... Ἀλλὰ εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ μερικὲς ἐξηγήσεις εἶναι ἀναγκαῖες. Θὰ εἶμαι ὅσον τὸ δυνατὸν λακωνικώτερος.

Ἐσιώπησεν, ἐσκέφθη μιὰ στιγμή, ἔπειτα ἐξηκολούθησε :

—Ξέρετε, φυσικά, ὅτι τὸ φῶς μεταδίδεται κατὰ συγκεντρικὰ συστήματα. Ὡρισμένα σώματα, λεγόμενα ἀδιαφανῆ, σταματοῦν τὰς περισσοτέρας ἀκτῖνας ποὺ ἐκπέμπονται ἀπὸ μίαν φωτεινὴν ἑστίαν. Ὑπάρχουν ὅμως μερικαὶ ἀπὸ τὰς ἀκτῖνας αὐτάς —ὅπως αἱ ἀκτῖνες Ραίντγκεν, ἐπὶ παραδείγματι— ποὺ διέρχονται διὰ τῶν ἀδιαφανῶν σωμάτων ἂν καὶ εἶναι ἀόρατοι καὶ ἐπιδροῦν ἐπὶ τῆς φωτογραφικῆς πλακὸς μέσα εἰς μαῦρον θάλαμον. Ὅταν ἀποσυνθέσωμεν τὸ λευκὸν φῶς μὲ ἕνα πρῖσμα, ἐπιτυγχάνομεν τὸ οὐράνιον τόξον: ἰῶδες, βαθυκύανον, κυανοῦν, πράσινον, κίτρινον, πορτοκαλλόχρουν, ἐρυθρόν... Πέραν τοῦ ἰώδους ὑπάρχουν αἱ ὑπεριώδεις ἀκτῖνες. Κάτω τοῦ ἐρυθροῦ εἶναι αἱ ὑπέρυθροι ἀκτῖνες, ἀόρατοι καὶ αἱ δύο. Ἀλλὰ μεταξὺ τοῦ ὑπεριώδους καὶ τοῦ ὑπερύθρου, τί ὑπάρχει ; Οἱ ἐπιστήμονες ἐσκέπτοντο ὅτι αἱ ἀκτῖνες αὐταὶ ἐχάνοντο αἱ μὲν εἰς τὸ ναδίρ, αἱ δὲ εἰς τὸ ζενίθ, διότι ἡ ἀποσύνθεσις αὐτὴ ἐπεχειρήθη πάντοτε ἐπὶ ἐπιπέδου ὀθόνης. Λόγῳ τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ ὀθόνη αὐτὴ ἦτο ἐπίπεδος, δὲν ἐσκέφθησαν οἱ εἰδικοὶ ποτὲ ὅτι ἡ ἀποσύνθεσις τοῦ φωτὸς συνετελεῖτο σύμφωνα πρὸς τὸν νόμον τῶν ἠλεκτρικῶν κυμάτων. Ἡ μεγαλοφυὴς σκέψις τοῦ Φρανσουὰ Πικὸ-Λεντὺκ ὑπῆρξεν ὅτι τὸ οὐράνιον τόξον εἶναι κυρτὸν καὶ ἀποτελεῖ πλήρη στρογγύλον δακτύλιον! ὅτι συνεπῶς τὸ ὑπέρυθρον καὶ τὸ ὑπεριῶδες συναντῶνται καὶ ὅτι ἀπὸ τὴν ἀνάμιξίν των κάτι ἀσφαλῶς θὰ προκύπτῃ... Αὐτὸ τὸ κάτι, τὸ ἀνεζήτησε σ' ὅλη του τὴ ζωὴ ὁ δυστυχής. Δὲν τὸ εὗρε διότι ἦτο ἠναγκασμένος νὰ ἐργάζεται εἰς ἕνα ἀτελέστατον ἐργαστήριον, ὅπως τόσοι ἄλλοι. Περιέγραψεν ὅμως τὰ ἑπτὰ σκοτεινὰ χρώματα τοῦ ἡλιακοῦ φάσματος, τὰ ὁποῖα ἀντιστοιχοῦν εἰς τὰ ἑπτὰ φωτεινὰ χρώματα. Τοὺς ἔδωκε καὶ ὀνόματα· τὰ γνωρίζετε ;

—Ἰῶδες - κυανοῦν, ἰῶδες - κυανοῦν-πορφυρόχρουν, μέλαν-ἰῶδες, μέλαν, καστανὸν-μέλαν, καστανὸν - πορφυρόχρουν, πορφυρόχρουν σκοτεινόν, ἀπηρίθμησεν ὁ Τζὼν μὲ κλειστὰ μάτια.

—Τὸ σκοτεινὸν φάσμα, τὸ ὁποῖον εἶχεν ἀποκαλύψει μὲ τὴν βοήθειαν μιᾶς εὐτυχοῦς συγκυρίας καὶ τὸ ὁποῖον δὲν ἠμπόρεσε ποτὲ νὰ ἀναπαραγάγῃ, πρὸς μεγίστην ἀπελπισίαν του, τὴν ἀνεῦρον ἐγώ, προβαλὼν τὸ φῶς τοῦ ἡλιακοῦ φάσματος ἐπάνω εἰς ἕνα ὀπτικὸν διϋλιστήριον ἀποτελούμενον ἀπὸ ἕνα πρίσμα καὶ μίαν φασματοσκοπικὴν φιάλην τῆς ἐφευρέσεώς μου, ἐξηκολούθησεν ὁ Κλάρις ντ' Οὔλμοντ. Τὴν ἡμέραν ἐκείνην εἶδα τὴν μαύρην ἀκτῖνα. Διότι εἶναι μαύρη· ἔχει ἕνα χρῶμα μαῦρον βελουδένιο, μὲ ἐλαφρὰν ἀπόκλισιν πρὸς τὸ πορφυροῦν. Μόνη ἡ μαύρη ἀκτίς, ἔχει τρομακτικὴν καταστρεπτικὴν δύναμιν συνδυαζομένη μὲ τὸ συμπλήρωμά της, τὴν πρασίνην ἀκτῖνα, εἶναι κατὰ βούλησιν γενεσιουργὸς θερμότητος, κινήσεως ἢ δυνάμεως. Καὶ διὰ νὰ παραχθῇ αὐτὸ τὸ ποσὸν ἐνεργείας, ἀρκεῖ μία συσκευή, τῆς ὁποίας τὸ βάρος δὲν ὑπερβαίνει τὰ ἑκατὸν χιλιόγραμμα καὶ ἡ ὁποία καταλαμβάνει ἀσήμαντον χῶρον. Μὲ τὴν μαύρην ἀκτῖνα τοῦ Πικὸ-Λεντὺκ καὶ τὴν φασματοσκοπικὴν φιάλην τοῦ Κλάρις ντ' Οὔλμοντ θὰ ἠμπορέσωμεν νὰ ἀλλάξωμεν τὴν ὄψιν τῆς οἰκουμένης !

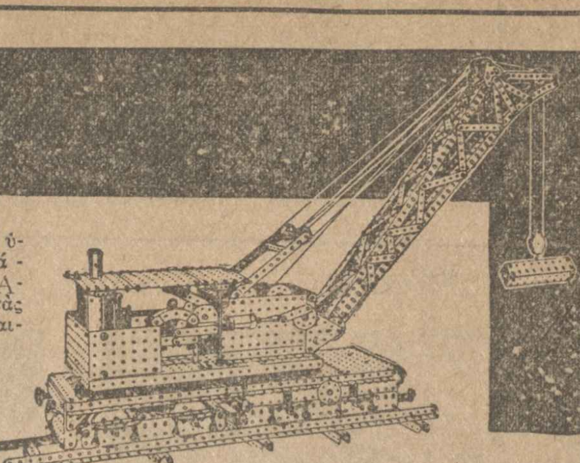
—Καί... ὑπάρχουν αἱ συσκευαὶ ποὺ καθιστοῦν δυνατὸν αὐτὸ τὸ πρᾶγμα ; ἐρώτησεν ὁ Τζών, δύσπιστος.

—Ὑπάρχουν... Ἀλλὰ σπεύδω νὰ προσθέσω ὅτι εἶναι ἁπλῶς συσκευαὶ ἐργαστηρίου, μὲ τὰς ὁποίας δὲν ἠμποροῦμεν νὰ ἐκτελέσωμεν εἰμὴ πειράματα περιωρισμένης ἐκτάσεως ! ἀπήντησεν ὁ Κλάρις ντ' Οὔλμοντ. Θὰ ἀναγκασθῶ νὰ κατασκευάσω, γιὰ νὰ φθάσω εἰς τοὺς σκοπούς μου, συσκευὰς πολὺ πιὸ ἰσχυράς. Αὐτὸ θὰ σᾶς ἐξηγήσῃ ἴσως ὅτι ἐζήτησα νὰ προσλάβω συνεργάτην... Ἔχω εἰς τὴν διάθεσίν μου τρεῖς ἐξαιρέτους ἐργάτας... Ἀλλὰ ἔχω ἀνάγκην ἑνὸς ἀνθρώπου ἀσφαλοῦς γιὰ νὰ τοὺς ἐπιβλέπῃ καὶ νὰ τοὺς κατευθύνῃ σύμφωνα μὲ τὰς ἐπιθυμίας μου. Τὸν ἄνθρωπον αὐτὸν πιστεύω πῶς τὸν εὑρῆκα σ' ἐσᾶς: μήπως γελιέμαι ;

—Ὄχι, κύριε ! εἶπεν ὁ Ἀρλαίν, τοῦ ὁποίου τὰ νεανικὰ μάτια ἔβγαζαν φλόγες ἐνθουσιασμοῦ.

—Ὀφείλω νὰ σᾶς προειδοποιήσω ὅτι τὸ πρᾶγμα παρουσιάζει μερικὰ ἄτοπα. Θὰ ὑπάρξῃ ἐνίοτε κίνδυνος καί... μάλιστα θανάσιμος κίνδυνος. Σᾶς τὸ ὁμολογῶ μὲ πᾶσαν εἰλικρίνειαν. Ἀπὸ ὑλικῆς ἀπόψεως θὰ ληφθοῦν ὅλαι αἱ ἀπαιτούμεναι προφυλάξεις, ἀλλὰ δεδομένου ὅτι εὑρισκόμεθα εἰς τὸ πεδίον τοῦ ἀγνώστου, μερικὲς ἀπὸ αὐτὲς ἠμπορεῖ νὰ ἀποδειχθοῦν ἀτελέσφοροι. Θὰ σᾶς ἀσφαλίσω...

(Ἀκολουθεῖ)



Ἡ κατασκευὴ ὑποδειγμάτων MECCANO χαρίζει τὰς ὡραιοτέρας παιδικὰς ἡμέρας.

Θέλετε νὰ ἰδῆτε τὸ παιδί σας εὐτυχές; Θέλετε νὰ ἔχῃ φαντασίαν καὶ ἐπιτηδειότητα; Θέλετε αἱ ἡμέραι του νὰ εἶνε γεμᾶται χαράν; Δωρήσατέ του ἕνα κουτὶ MECCANO... Δὲν ὑπάρχει στὸν κόσμο θαυμασιωτέρα καὶ ἑλκυστικωτέρα ἀπόλαυσις... Μ' ἕνα κουτὶ MECCANO, μπορεῖ νὰ κατασκευάσῃ ἑκατοντάδας ἐργαζομένων ὑποδειγμάτων, γεφυρῶν, ἀεροπλάνων, αὐτοκινήτων, ἀτμομηχανῶν, καὶ θ' ἀποκτήσῃ ἔμπρακτον μηχανικὴν πεῖραν, ἀνεκτίμητον διὰ τὸ μέλλον του.
Τὸ MECCANO εἶνε ἀληθινὴ μηχανικὴ ἐπιστήμη ἐν σμικρῷ. Ὅλα τὰ τεμάχια εἶνε κατασκευασμένα, ὥστε νὰ ἐφαρμόζουν ὁπουδήποτε καὶ νὰ σχηματίζουν ἑκατοντάδας ὑποδειγμάτων κινουμένων. Τὸ MECCANO εἶνε ἡ διασκεδαστικωτέρα ἀπασχόλησις στὸν κόσμο διὰ τὰ παιδιά.

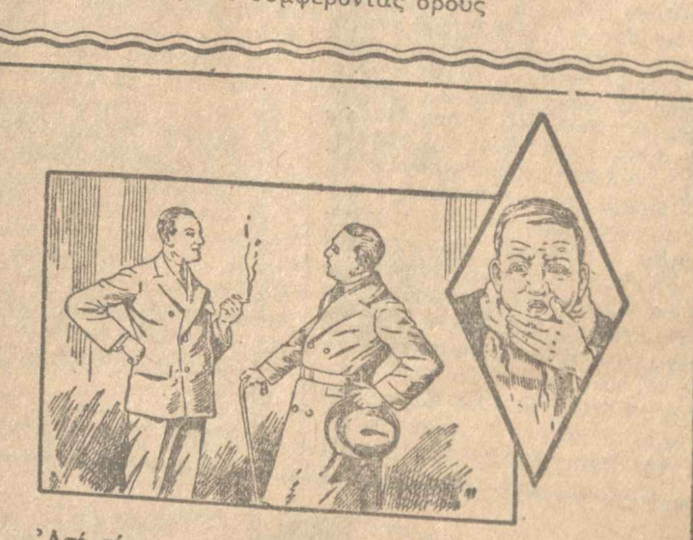
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΛΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΠΑΙΓΝΙΔΙΩΝ

MECCANO
MECCANO LIMITED OLD SWAN LIVERPOOL

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ
τὴν μοναδικὴν συλλογήν μας πρὶν ἀγοράσετε τὰ δῶρα σας :
Φωτογραφικαὶ μηχαναὶ KODAK. ZEISS AGFA κλπ.
Φασαμέν, Δίοπτρα, Βαρόμετρα, Ἐργαλεῖα σχεδιάσεως
Κινηματογράφοι παιδικοὶ καὶ PATHE BEBE.
MECCANO
ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΠΡΩΤΟΤΥΠΑ
Κ.Λ.Π. Κ.Λ.Π.
ΧΑΜΗΛΑΙ ΤΙΜΑΙ ΕΙΔΙΚΩΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΟΡΤΑΣ
ΡΑΝΙΟΣ
ΣΤΑΔΙΟΥ 14 — ΟΜΗΡΟΥ 8

ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΞΑΝΘΗΣ ΖΟΥΛΙΑΜΗ ΕΠΕΚΡΑΤΗΣΑΝ
ΝΙΡΒΑΝΑ ΓΚΛΟΡΙΑ ΕΞΤΡΑ ΒΕΤΟ

ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ LIMITED
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1839
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ εἰς πρώτην ζήτησιν καὶ ἐπὶ προθεσμίᾳ.
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ (ἀνοικτὸν μέχρι τῆς 8ης μ.μ.)
ΔΑΝΕΙΑ ἐπ' ἐνεχύρῳ ὁμολογιῶν Ἐθνικῶν Δανείων, ὑπὸ συμφέροντας ὅρους



Ἀπὸ τὸ παραπονιάρικο γράμμα σου φανταζόμουνα ποὺ θὰ σὲ εὕρισκα τυλιγμένο σὲ κουβέρτες, μὲ βῆχα, βραχνάδα κλπ.

Ὄχι φίλε μου πῆρα Κρεσιβὰλ καὶ βλέπεις τὸ ἀποτέλεσμα.

BAYER
Ἔχε πάντα ΚΡΕΣΙΒΑΛ στὸ σπίτι γιὰ βραχνάδα, βῆχα καὶ βρογχίτι.

CARLO ERBA S. A.
MILANO-ITALIA
Ἡ μαγνησία «ΕΡΜΠΑ» εἰς φακέλλους καὶ εἰς φιάλας εἶνε τὸ ἀνώτερον, ἀποτελεσματικώτερον καὶ εὐκινητικώτερον καθαρτικόν. Ζητήσατέ το ἀπὸ τὸν φαρμακοποιόν σας.
Ἀντιπρόσωπος - Ἀποθηκάριος
ΠΟΛΥΚ. ΜΙΡΑΛΕ
ΑΠΕΛΛΟΥ 1 ΑΘΗΝΑΙ

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΤΡΙΤΗ, 23)12)30

Ἀεροπορικῶς δι' Εὐρώπην μέσῳ Βελιγραδίου διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρις 7 μ. μ. ὥρας.

Ἀεροπορικῶς διὰ Νότιον Ἀμερικὴν μέσῳ Μασσαλίας μέχρις 24 ὥρας.

Ἀναχωρήσεις Σιδ)κῶς. Διὰ τῆς ἁμ)χίας Σεμπλὸν γίνεται δεκτὴ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 11 π. μ., ἡ συστημένη καὶ 12 1)2 ἡ συνήθης. Διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρι τῆς 6 μ.μ. ἡ συστημένη καὶ 7 μ.μ. ἡ συνήθης.

Σιδηροδρομικῶς. Διὰ Πάτρας, Τρίπολιν, Καλάμας γίνεται δεκτὴ ἁπλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 5 πρωϊνῆς ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 6 ἑσπερινῆς τῆς προτεραίας. Μὲ τὴν ταχεῖαν Πατρῶν καὶ Τριπόλεως γίνεται δεκτὴ ἡ μὲν ἁπλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 11.40' π. μ., ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 10.40 π. μ.

«Ὕδρα» 6 π. μ. Ἀργολικόν.

«Ἰωάννα» 10 π. μ. Πόρον, Ὕδραν, Ἑρμιόνην, Σπέτσας, Χέλιον, Κυπαρίσι.

«Μάνα» 11 π. μ. Αἴγινα, Μέθανα, Πόρον.

Αἰγυπτιακὸν 2 μ.μ. Κων)πολιν, Κωνστάντζαν.

«Κ. Τόγιας» 10 π. μ. Κάρυστον, Γαύριον, Μπατσί.

«Ὑπεροχή» 2 μ.μ. Δωδεκάνησα.

«Πήλιον» 2 μ.μ. Χίον, Μυτιλήνην, Κάστρον, Καβάλλαν, Θεσσαλονίκην.

«Ἀγγελική» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Δάφνην, Καβάλλαν, Δεδεαγάτς.

«Ἄρης» 2 μ. μ. Πάτρας, Ἰθάκην, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν, Βόνιτσαν.

«Ρούμελη» 2 μ. μ. Λουτράκιον, Ἀντίκυρα, Ἰτέαν, Γαλαξείδιον, Βιτρινίτσαν, Αἴγιον, Πάτρας, Ἀστακόν, Μύτικα, Βασιλικήν, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Πάργαν, Ἡγουμενίτσαν, Κέρκυραν, Σαγιάδα.

«Φωκίς» 2 μ.μ. Ἰτέαν, Βιτρινίτσαν, Γαλαξείδιον.

«Τάσος» 2 μ.μ. Πάτρας, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν, Ζαβέρδαν, Μύτικα, Ἀστακόν.

«Λέων» 2 μ.μ. Ἡράκλειον, Ρέθυμνον, Χανιά.

«Λακωνία» 2 μ. μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Ἁγ. Πελαγίαν, Γύθειον κλπ. Καλάμας.

«Ἀθῆναι» 2 μ.μ. Πάτρας, Ζάκυνθον, Ἀργοστόλιον, Ληξούριον.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΚΕΔΙΒΙΕ
Ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς
Τὸ ἀτμόπλοιον
"RASHID,,
Τὴν ΤΡΙΤΗΝ 23ην Δεκεμβρίου 5 μ. μ. κατ' εὐθεῖαν διὰ ΚΩΝ)ΠΟΛΙΝ - ΚΩΝΣΤΑΝΤΖΑΝ.
Ναῦλοι ἠλαττωμένοι διὰ Κωνσταντινούπολιν :

	Δρχμ.
Α' θέσεως μετὰ τροφῆς	1.452
Β' θέσεως μετὰ τροφῆς	990
Γ' θέσεως ἄνευ τροφῆς	292

Πράκτορες: ΑΔΕΛ[illegible]
Ἐν Ἀθήναις: Ὁδὸς Σταδίου 58 (Γωνία Σανταρόζα) Τηλ. 52-56.
Ἐν Πειραιεῖ: Λεωφόρος Μιαούλη 28. Τηλ. 84.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ—ΚΩΝ)ΠΟΛΙΝ
Τὸ ἀτμόπλοιον
"ΑΝΔΡΟΣ,,
ἀναχωρεῖ τὴν 5 Ἰανουαρίου 1931 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 4 μ.μ.
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ : Ἀπελλοῦ 1. Τηλέφωνον 57—29 καὶ εἰς ὅλα τὰ Πρακτορεῖα Ταξειδίων.
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ : Πλατεία Καραϊσκάκη. Τηλέφ. 2—27.

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΨΥΧΙΚΟΥ Α. Ε.

Ἀνακοίνωσις καὶ προσεπίκλησις

Ὑπομιμνήσκεται εἰς τοὺς κ.κ. Μετόχους ὅτι κατὰ τὴν 10ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. συνελθοῦσα ἔκτακτος Γενικὴ Συνέλευσις αὐτῶν ἀπεφάσισε τὴν μείωσιν τοῦ ἑταιρικοῦ κεφαλαίου κατὰ τὸ ἐν τέταρτον, εἴτε δι' ἀγορᾶς 28.125 μετοχῶν εἰς τιμὴν οὐχὶ ἀνωτέραν τῶν δραχμῶν 35 κατὰ μετοχήν, εἴτε δι' ἀναλογικῆς κατὰ τὸ ἓν τέταρτον μειώσεως τοῦ παρ' ἑκάστου μετόχου κατεχομένου ἀριθμοῦ μετοχῶν ἐπὶ τῇ τιμῇ δραχμῶν 35 κατὰ ἀκυρουμένην μετοχήν.

Κατὰ συνέπειαν τούτου καλοῦνται οἱ κ.κ. μέτοχοι, οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ πωλήσωσι μετοχάς των νὰ δηλώσωσι τοῦτο ἐγγράφως καὶ μέχρι τῆς 31ης Ἰανουαρίου 1931 εἰς τὴν Γεν. Διεύθυνσιν τῆς Ἑταιρείας (Πατησίων 29), ἀναφέροντες τὸ ποσόν, τοὺς ἀριθμοὺς τῶν μετοχῶν καὶ τὴν παρ' αὐτῶν ἐξαιτουμένην δι' αὐτὰς τιμήν, πάντως οὐχὶ ἀνωτέραν τῶν δραχμῶν 35 κατὰ μετοχήν.

Σὺν τῇ ἀνωτέρῳ δηλώσει των οἱ κ. κ. μέτοχοι δέον νὰ προσαγάγωσιν ἀπόδειξιν καταθέσεως τῶν προσφερομένων μετοχῶν παρά τινι τῶν ἐν Ἀθήναις ἀνεγνωρισμένων Τραπεζῶν μετὰ βεβαιώσεως τῆς Τραπέζης ταύτης ὅτι ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ κρατήσῃ τὰς προσφερομένας μετοχὰς εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Ἑταιρείας μέχρι τῆς 28ης Φεβρουαρίου 1931 καὶ νὰ παραδώσῃ τόσας ἐξ αὐτῶν πρὸς τὴν Ἑταιρείαν ὅσας ἤθελεν αὐτὴ ζητήσῃ ἐντὸς τῆς ἀνωτέρω προθεσμίας, ἐπὶ τῇ καταβολῇ τοῦ κατὰ τ' ἀνωτέρω τιμήματος.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Ἑταιρείας ἐν περιπτώσει προσφορᾶς μετοχῶν περισσοτέρων τῶν 28.125, θὰ προτιμήσῃ τὰς προσφερομένας εἰς τὴν κατωτέραν τιμὴν καὶ ἐπιφυλάσσει εἰς αὐτὸ τὸ δικαίωμα ὅπως κατὰ τὴν ἀνεξέλεγκτον κρίσιν αὐτοῦ προβῇ ἢ μὴ εἰς τὴν ἀγοράν, ὡς καὶ νὰ περιορίσῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν παρ' ἑκάστου μετόχου ἀγορασθησομένων μετοχῶν.

Ἐξαιρετικῶς καὶ μέχρι ποσοῦ 10.000 μετοχῶν θὰ ἐξοφλοῦνται πρὸ τῆς λήξεως τῆς ἄνω προθεσμίας καὶ ἐπὶ ἀμέσῳ καταβολῇ τοῦ ἀντιτίμου αἱ προσφερόμεναι εἰς τιμὴν οὐχὶ ἀνωτέραν τῶν 30 δραχμῶν κατὰ μετοχήν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19ῃ Δεκεμβρίου 1930
Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον

ΗΛΙΑΣ ΚΑΝΕΤΤΗ - ΠΕΙΡΑΙΑ
(ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΑΝΕΤΤΗ)
ΓΩΝΙΑ ΛΕΩΦΟΡΟΥ ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ & ΡΕΠΟΥΛΗ
(ΤΟ ΚΤΙΡΙΟΝ ΜΕ ΤΟΝ ΤΡΟΥΛΛΟΝ)
ΠΑΛΤΑ ΕΤΟΙΜΑ - ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ ΕΤΟΙΜΑ
ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ — ΚΑΠΕΛΛΑ — ΚΟΥΚΟΙ — ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ — ΕΚΛΕΚΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ ΚΑΣΜΗΡΙΑ ΔΙΑ ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ ΚΑΙ ΠΑΛΤΑ—ΥΠΟΚΑΜΙΣΑ — ΠΥΖΑΜΑΙ — ΠΟΥΛΟΒΕΡ — ΚΑΛΤΣΕΣ — ΓΡΑΒΑΤΕΣ — ΤΙΡΑΝΤΕΣ ΚΤΛ. ΚΤΛ. ΚΤΛ.
ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΑΠΟ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ
ΤΟ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΝΔΡΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ
ΕΙΣ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΑΝΑΤΟΛΗΝ
ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΤΣΕΠΗ
Γιὰ τὸ πιὸ μέτριο πορτοφόλι
ὅπως καὶ
γιὰ τὰ πιὸ ἀπαιτητικὰ γοῦστα
ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΟΥ ΠΩΛΕΙ ΤΑ ΠΙΟ ΣΤΕΡΕΑ ΕΙΔΗ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ
ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΟΧΙ ΠΑΛΑΙΑ ΣΤΟΚ ! ! ! ΟΧΙ ΕΙΔΗ ΠΕΡΑΣΜΕΝΗΣ ΜΟΔΑΣ ! ! !
ΟΛΑ ΕΙΝΕ ΤΗΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΜΟΔΑΣ
ΕΚΛΕΚΤΑ - ΤΑ ΝΕΩΤΕΡΑ ΜΟΝΤΕΡΝΑ
ΔΙΟΤΙ
ΟΛΑ ΕΙΝΕ ΝΕΑ
10.000 ΕΤΟΙΜΑ ΠΑΛΤΑ ΠΡΟΣ ΔΡ. 650

Η ΑΜΕΡΙΚΑΝ ΕΞΠΡΕΣ ΚΟΜΠΑΝΥ ΙΝΚ.
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΕΔΡΑ ΕΝ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ — 65 ΜΠΡΟΝΤΓΟΥΑΙΗ
23α ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ : ΟΨΕΩΣ / ΕΠΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ
ΠΛΑΤ. ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ Διεκπεραίωσις ταχυτάτη
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ
42 ΟΔΟΣ ΦΙΛΩΝΟΣ

ΠΑΛΤΑ-ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ-ΚΑΠΑΡΔΙΝΕΣ-ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ *ὄχι μόνον φθηνά, ἀλλὰ καὶ στερεά, μοδέρνα, καλλοραμένα. Ἐπὶ παραγγελίᾳ καὶ ἕτοιμα εἰς ποικιλίαν στὸ ἀσυναγώνιστον ΠΑΖΑΡ. Στοὰ Ἀρσακείου.*

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΠΩΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΝΤΑΙ ΑΙ ΜΗΤΕΡΕΣ

Κύριε Διευθυντά,

Σᾶς παρακαλῶ θερμῶς, ὅπως λάβητε τὴν καλωσύνην καὶ δημοσιεύσητε τὴν παροῦσάν μου, ἀποτελοῦσαν ἔντονον διαμαρτυρίαν ἐναντίον τῆς σκληρότητος μὲ τὴν ὁποίαν ἐφέρθη ὁ ἐπιθεωρητὴς τῶν δημοτικῶν σχολείων Μαγνησίας πρὸς τὴν διδασκάλισσαν γυναῖκά μου Ἑλένην Κοντογιάννη. Ἐσχάτως τὴν ἐθεώρησεν ὑπεράριθμον εἰς τὴν ἐν Βόλῳ θέσιν της (ὅπου καὶ ἡ κατοικία μας) καὶ τὴν μετέθεσεν εἰς Δράκειαν τοῦ Πηλίου. Ἵνα παρακάμψῃ τὸν σκόπελον τῆς ἐνστάσεως ὑπεσχέθη ρητῶς ὅτι θὰ τὴν ἀπέσπα εἰς τι τῶν σχολείων Βόλου μέχρι μεταθέσεώς της εἰς Ἀθήνας, ὅπου μένω ἐγώ, σπουδάζων τὴν ἰατρικήν.

Δυστυχῶς ὅμως, τὴν διέταξεν ὅλως ἀπανθρώπως νὰ μεταβῇ εἰς Καπακλῆ, μίαν ὥραν μακρὰν τοῦ Βόλου. Ἐκεῖ λόγῳ τῆς ὑπερκοπώσεως καὶ διότι εὑρίσκετο εἰς τοὺς πρώτους τῆς κυήσεως μῆνας, ἔπαθε βλάβην τῶν νεφρῶν, ἥτις τὴν ἠνάγκασε νὰ ἔλθῃ ἐδῶ καὶ ὑποστῇ ὡρισμένην θεραπείαν.

Εἰς Βόλον ὅπου ἐπανῆλθεν ἐν ἀναρρώσει ἐζήτησε νὰ μὴν ἀπομακρυνθῇ τῆς οἰκίας της, κατόπιν ρητῆς γνωματεύσεως εἰδικῶν ἰατρῶν καὶ μάλιστα ἐν μέσῳ τοῦ χειμῶνος καὶ νὰ ἐργασθῇ εἰς τι τῶν κακῶς λειτουργούντων σχολείων τοῦ Βόλου, κάμνουσα καὶ τὴν ἀπαραίτητον θεραπείαν. Ὁ κ. ἐπιθεωρητὴς ὅμως, παρὰ πάντα ἀνθρώπινον, τῆς κοινοποιεῖ ἀπόφασιν ἀπολύσεως, διότι δὲν μετέβη εἰς Δράκειαν, δηλαδὴ εἰς τὸν βέβαιον ὄλεθρόν της.

Εἶνε δικαιοσύνη αὐτή: Καὶ λέγουν κατόπιν ὅτι φροντίζουν διὰ τὴν ἐργαζομένην μητέρα!

Ἐὰν ὁ κ. ἐπιθεωρητὴς φέρεται κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον πρὸς μίαν ἀρίστης μορφώσεως διδασκάλισσαν, ἥτις θέλει τὴν θέσιν της, ὄχι μόνον διότι ἐμορφώθη ἀρτίως διὰ τὸ ἔργον τοῦ σχολείου, ἀλλὰ καὶ διὰ νὰ ἐνισχύσῃ τὸν σπουδάζοντα σύζυγόν της, δὲν φαντάζομαι ὅτι καὶ τὸ Σὸν Ὑπουργεῖον θὰ ἔχῃ τὰς ἰδίας μὲ τὸν ἐκπαιδευτικὸν αὐτὸν ἀντιλήψεις.

Εὐχαριστῶ ὑμᾶς διὰ τὴν φιλοξενίαν τῆς παρούσης μου, παρακαλῶ ὅπως δεχθῆτε τὴν ἐκδήλωσιν τῆς μεγάλης μου ἐκτιμήσεως.

Ν. ΜΑΡΓΑΡΗΣ

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ἐπειδὴ κατὰ τὴν τελευταίαν ἐν τῇ Βουλῇ συζήτησιν παρά τινων ἠμφισβητήθη ἡ ποιότης τῶν λιπασμάτων τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας, εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ κάμωμεν τὴν ἑξῆς δήλωσιν :

Ἀνώτερα λιπάσματα ἀπὸ τὰ παρασκευαζόμενα παρὰ τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας δὲν ὑπάρχουν διότι παρασκευάζονται ἀπὸ πρώτας ὕλας τῆς ἀνωτέρας δυνατῆς ποιότητος. Θὰ ἠδύνατο ἡ ἡμετέρα Ἑταιρεία νὰ παρασκευάσῃ εὐθηνότερα λιπάσματα χρησιμοποιοῦσα εὐθηνοτέρας πρώτας ὕλας, π.χ. χλωριοῦχον κάλι ἀντὶ θειϊκοῦ, καταστρεπτικοῦ ὅμως τῆς ποιότητος πολυτίμων καλλιεργειῶν μας, ὡς εἶναι ὁ ἑλληνικὸς καπνός, ὡς συμβαίνει μὲ πλεῖστα ξένα λιπάσματα, ὁπότε καὶ τελεσφορώτερον θὰ ἠδύνατο ν' ἀντεπεξέλθῃ κατὰ τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τῶν ξένων, ἐν τούτοις [illegible] νὰ παρεκκλίνῃ τοῦ προγράμματός της καὶ τοῦ ρόλου της, συνισταμένου εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν καὶ οὐχὶ τὴν ἐκμετάλλευσιν τῆς ἐθνικῆς γεωργίας.

Ἡ ἡμετέρα Ἑταιρεία ἀναγκάζεται νὰ προβῇ εἰς τὴν δήλωσιν ταύτην, διότι ἐσφαλμέναι πληροφορίαι ἐνδιαφερομένων μετεφέρθησαν ἐξ ἀγνοίας καὶ ἀνεξελέγκτως εἰς τὸ βῆμα τῆς Βουλῆς.

Ἀνώνυμος Ἑλληνικὴ Ἑταιρεία
Χημ. Προϊόντων καὶ Λιπασμάτων

ETERNA
GRAND PRIX
FONDÉE EN 1856
LA VERITABLE
MONTRE—BAGUETTE
LA GRANDE MODE DU JOUR
Παρέλαβε τὸ
ΑΔΑΜΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
ΑΝΔΡΕΑΔΗ, ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ-ΜΟΣΧΟΥ
= Ἑρμοῦ 40Α =

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΠΑΓΚΕΙΟΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἐπανάληψις δημοπρασίας διὰ τὴν μίσθωσιν καταστημάτων τοῦ νέου κτιρίου.

Ἡ προκηρυχθεῖσα δημοπρασία διὰ τὴν μίσθωσιν καταστημάτων τοῦ ἐπὶ τῶν ὁδῶν Ἀθηνᾶς - Σοφοκλέους κτιρίου τῆς Ἐπιτροπῆς, δημοσιευθεῖσα εἰς τὸ ὑπ' ἀριθμ. 414 τῆς 25 Νοεμβρίου ἐ. ἔ. φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως (Παράρτημα) ἐπαναλαμβάνεται τὴν 29ην Δεκεμβρίου ἐ. ἔ., ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 4—4 1)2 μ.μ. ἐν τῷ νομαρχιακῷ καταστήματι διὰ τὰ ἑξῆς καταστήματα τοῦ σχετικοῦ σχεδιαγράμματος καὶ μὲ τὰς κάτωθι τροποποιήσεις: Ὡς μηνιαῖον μίσθωμα ὁρίζεται δρχ.: 1) 5000 διὰ τὸ ὑπὸ στοιχ. Ρ, 2) δραχ. 3500 διὰ τὸ ὑπὸ στοιχ. Π.Ο2, 3) δρχ. 2000 διὰ τὸ Ξ2, 4) δρχ. 1200 διὰ τὸ Ο1 καὶ 5) δρχ. 20.163 διὰ τὰ 6 ὑπὸ στοιχ. Ε, Κ, Δ2, Ζ2, Ι καὶ Λ ὁμοῦ καὶ οὐχὶ χωριστὰ δι' ἕκαστον καὶ μὲ τὴν ὑποχρέωσιν παροχῆς ὕδατος εἰς ἅπαντα τὰ λοιπὰ καταστήματα τοῦ κτιρίου.

Ἀθῆναι 19 Δεκεμβρίου 1930
Ἐντολῇ τοῦ Ὑπουργοῦ
Ὁ Διευθυντὴς
Κ. Μ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΚΑΛΑ ὑλικά, τὸ καλὸ ψήσιμο καὶ ἡ τεχνικὴ κατασκευή, ἀποτελοῦν τὸ μυστικὸν τῆς ἐξαιρετικῆς ποιότητος τῶν ΚΟΥΡΑΜΠΙΕΔΩΝ ΜΑΣ. Ἀμυγδάλου ἡ ὀκᾶ δρχ. 60. Ἐπίσης Τσουρέκια καὶ Βασιλόπητες ἡ ὀκᾶ δρχ. 44. ΠΑΖΑΡ. Στοὰ Ἀρσακείου.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΤΩΝ ΑΛΕΥΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΩΝ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΚΘΕΣΕΩΝ ΤΟΥ κ. ΣΤΑΥΡΙΝΟΥ

Αἱ ὑποβληθεῖσαι εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἐκθέσεις τοῦ ἐνεργήσαντος τὸν ἔλεγχον τῶν ἀλευρομύλων κ. Σταυρινοῦ, διαστρεβλωθεῖσαι ὑπὸ τῶν πλείστων ἐφημερίδων, ἔδωσαν εἰς αὐτὰς νέαν εὐκαιρίαν πρὸς κατασυκοφάντησιν τῆς ἑλληνικῆς ἀλευροβιομηχανίας. Καίτοι δὲ ὁ κ. Σταυρινὸς δι' ἐπιστολῆς του, δημοσιευθείσης εἰς τὰ προχθεσινὰ ἑσπερινὰ φύλλα διαμαρτύρεται διὰ τὴν «συγκεχυμένην διατύπωσιν τῶν πορισμάτων τῶν ἐλέγχων του εἰς τὸν ἡμερήσιον Τύπον», νομίζομεν ὅτι τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἔχει ὑποχρέωσιν νὰ δώσῃ πρὸς δημοσίευσιν ὁλόκληρον τὴν ἔκθεσιν τοῦ κ. Σταυρινοῦ, διὰ νὰ μάθῃ ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς ὅτι οἱ ἀναλαβόντες τὴν προστασίαν του φθάνουν μέχρι πλαστογραφήσεως δημοσίων ἐγγράφων, προκειμένου νὰ φέρουν εἰς πέρας τὸ συκοφαντικόν των ἔργον.

Ἐκ τῆς μελέτης τῶν ἐκθέσεων τὰς ὁποίας ὑπέβαλεν ὁ κ. Σταυρινὸς εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν, δὲν δυνάμεθα νὰ μὴν ὁμολογήσωμεν ὅτι πράγματι κατέγινε μετὰ ζήλου καὶ ἀνεπηρέαστος ἀπὸ τὸν δημιουργηθέντα κατὰ τῆς βιομηχανίας μας θόρυβον, εἰς τὴν μελέτην τοῦ ὅλου ζητήματος. Τὰ δὲ πορίσματα εἰς τὰ ὁποῖα κατέληξεν, πεφωτισμένα ἐν τῷ συνόλῳ, ἐπιβεβαιοῦν τὰ ὅσα τοσάκις διεκηρύξαμεν, ἀτυχῶς εἰς ὦτα μὴ ἀκουόντων.

Τὴν ὑπ' ἀριθ. 5 ἀναφοράν του, εἰς τὴν ὁποίαν ἐκθέτει καὶ τὰ συμπεράσματά του, χαρακτηρίζει πλήρης ἀπαισιοδοξία ὡς πρὸς τὴν οἰκονομικὴν θέσιν τῆς ἀλευροβιομηχανίας. Τονίζεται ἐν αὐτῇ μὲ ἐξαιρετικὴν ζωηρότητα ὁ ἀπὸ τῆς καταργήσεως τῆς διατιμήσεως ἐπὶ τῶν ἀλεύρων ἀναπτυχθεὶς καὶ ἐντεινόμενος ὁσημέραι ὀξύτατος συναγωνισμὸς μεταξὺ τῶν ἀλευρομύλων. Καὶ γράφει ἐπὶ λέξει ὁ κ. Σταυρινός : «Ἀπὸ τῆς καταργήσεως τῆς ἐπὶ τῶν ἀλεύρων διατιμήσεως κατὰ Ὀκτώβριον 1929 ἀνεπτύχθη, ὡς ἦτο ἑπόμενον, μεταξὺ τῶν ἀλευρομύλων συναγωνισμὸς ὁλονὲν ὀξυνόμενος... Ἐξεδηλώθη ὁ συναγωνισμὸς εἰς τὰς τιμὰς τῶν ἀλεύρων ὑπὸ μορφὴν ἐκπτώσεων ἢ προμηθειῶν ἐπὶ τῆς τιμῆς τοῦ ἀλεύρου. Αἱ ἐκπτώσεις αὗται αἵτινες ἤρχοντο εἰς μείωσιν τοῦ ἀντιτίμου τῆς διαθέσεως τῶν ἀλεύρων, ἔφθασαν μέχρις 9 καὶ 10 δραχμῶν κατὰ σάκκον τῶν 70 ὀκάδων, ἤτοι εἰς τὸ ἀξιόλογον ποσὸν τῶν 13 μέχρι 14 λεπτῶν κατ' ὀκᾶν, θέλουν δέ, κατὰ τὴν γνώμην του, αὐξηθῇ περαιτέρω, ἐντεινομένου τοῦ τοιούτου συναγωνισμοῦ». Καὶ περαιτέρω γράφει : «...Κατὰ τὴν ἐξέτασιν τῶν βιβλίων τῶν ἐπιχειρήσεων παρετήρησα, μετ' ἐκπλήξεως, ἀνοικτὰς ἀπαιτήσεις κατὰ τρίτων, ἀνερχομένας εἰς δεκάδας ἑκατομμυρίων !!... Ὁ βιομήχανος ὁ παρέχων τὰς τοιαύτας πιστώσεις ἀναγκάζεται νὰ δανεισθῇ ρευστὰ κεφάλαια, ἀφοῦ, πολὺ εὐτυχῶς, σῖτον ἐπὶ πιστώσει δὲν δύναται ν' ἀγοράσῃ... Διὰ τῆς συγκεντρώσεως ὅμως τεραστίων πιστώσεων, ὁ κίνδυνος τῆς μὴ εἰσπράξεως τῶν ἀπαιτήσεων αὐξάνει ἀσυμμέτρως, εἶμαι δὲ σχεδὸν βέβαιος, μὲ τὴν ὑπάρχουσαν μάλιστα σήμερον κρίσιν, ὅτι αἱ πιστώσεις αὗται τῶν βιομηχάνων εἶνε ἐκτεθειμέναι εἰς μέγιστον κίνδυνον, δυνάμενον νὰ παρασύρῃ καὶ αὐτὰς ταύτας τὰς πιστοδότιδας ἐπιχειρήσεις». Καὶ συνεχίζει: «...Ἂν περαιτέρω ἐπεξετάθην εἰς δεοντολογίαν, ἔπραξα τοῦτο ἐπιγνώστως, καθ' ὅσον φρονῶ ὅτι ἔπρεπε νὰ κρουσθῇ ὁ ἐκ τοῦ λόγου τούτου μέγας κίνδυνος τῆς βιομηχανίας καὶ τῆς οἰκονομίας ἐν γένει». Ὥστε εἶνε πρόδηλον ὅτι ὁ συναγωνισμὸς μεταξὺ τῶν μύλων ἔχει φθάσει εἰς τοιοῦτον ὀξὺ σημεῖον, ὥστε νὰ μὴ περιορίζεται μόνον εἰς ἔκπτωσιν ἐπὶ τῶν τιμῶν πωλήσεως, οὐδὲ εἰς βελτίωσιν τῆς ποιότητος τῶν ἀλεύρων μόνον, ἀλλὰ καὶ εἰς διασκόρπισιν ἑκατομμυρίων εἰς ἐπισφαλεῖς πιστώσεις, πρὸς προσέλκυσιν τῆς πελατείας. Τί θὰ ἔλεγεν ὅμως ὁ κ. Σταυρινὸς ἐὰν ἐλάμβανε τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐξακριβώσῃ εὐρύτερον τὰς ὑπὸ συμπάσης τῆς ἀλευροβιομηχανίας παρεχομένας πιστώσεις καθ' ἅπασαν τὴν χώραν ; Αἱ πιστώσεις αὗται ἀνέρχονται εἰς ἑκατοντάδας ἑκατομμυρίων δραχμῶν.

Ὑπὸ τοιούτους, λοιπόν, ὅρους, συναγωνισμοῦ λειτουργοῦσα ἡ ἀλευροβιομηχανία, συναγωνισμοῦ ὅστις πρὸ πολλοῦ ὑπερέβη τὰ λογικὰ ἐκεῖνα ὅρια ἅτινα εἶνε ἀναγκαῖα διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῶν κοινωνικῶν συμφερόντων, χαρακτηρίζεται ἐν τούτοις ὄχι μόνον ὑπὸ τοῦ καταγινομένου εἰς σκανδαλοθηρίας Τύπου, ἀλλ' ἀτυχῶς καὶ ὑπὸ μερίδος τοῦ σοβαροῦ Τύπου, ὡς συμπήξασα ΤΡΑΣΤ μὲ σκοπὸν ἀνόμου πλουτισμοῦ εἰς βάρος τοῦ ψωμιοῦ τοῦ λαοῦ.

Διὰ τοὺς ἔχοντας ἀμυδρὰν ἰδέαν περὶ τῶν ἐμπορικῶν πραγμάτων καὶ τοὺς ἀσχολουμένους ἐπὶ τοῦ ζητήματος μὲ τιμίαν τὴν σκέψιν, εἶνε φανερὸν ὅτι ὁ διαπιστούμενος οὕτω ὀξύτατος συναγωνισμὸς μεταξὺ τῶν ἀλευρομύλων, ἀποτελεῖ πλήρη ἐγγύησιν ἀπολύτου προστασίας τῶν λαϊκῶν συμφερόντων, ὑπὲρ πᾶν κρατικὸν μέτρον καὶ πάντα ἔλεγχον τῶν ἀλεστικῶν ἐξόδων, τῶν ἀποδόσεων καὶ τῶν χαρμανίων τοῦ σίτου. Διὰ νὰ μὴν ἀφήσωμεν ἐν τούτοις κανὲν κενόν, οὐδεμίαν ἀμφιβολίαν δυναμένην ν' ἀπομείνῃ εἰς βάρος τῆς ἀλευροβιομηχανίας, ἐκ τῶν ἐκθέσεων τοῦ κ. Σταυρινοῦ, θέλομεν σχολιάσῃ ὡρισμένα αὐτῶν σημεῖα, ἰδίᾳ δ' ἐκεῖνα ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐστηρίχθη ἡ δημαγωγία, διὰ νὰ τὰ διαστρέψῃ καὶ τὰ παρουσιάσῃ ὡς νέας πάλιν καταχρήσεις τῆς ἀλευροβιομηχανίας.

Ὁ κ. Σταυρινὸς εἰς τὴν ὑπ' ἀριθ. 4 ἔκθεσίν του τὴν ἀφορῶσαν ἀποκλειστικῶς τὸν σῖτον, ἐπαναλαμβάνει συμπεραίνων ὅτι κακῶς ὑπελογίζετο ἐπὶ τῆς τιμῆς τοῦ σίτου ποσοστὸν 2 ο)ο δι' ἔξοδα Τραπεζιτικὰ καὶ ἐμπορικὸν κέρδος, ὑποστηρίζων ὅτι τοῦτο περιελαμβάνετο ἤδη εἰς τὴν τιμὴν τοῦ σίτου τσίφ. Ὁ σῖτος μετὰ τὴν εἰς Ἑλλάδα ἄφιξίν του, ἐπιβαρύνεται μὲ προμήθειαν σιτοδανείου τῆς Τραπέζης —ἄλλοτε 3)8 ο)ο, βραδύτερον 2)8 ο)ο καὶ ἤδη 1)8 ο)ο,— μὲ ἔξοδα τηλεγραφικοῦ ἐμβάσματος ἢ εἰκοσαημέρου τόκου ἐπὶ ἐμβάσματος δι' ἐπιταγῆς, τῆς ἀξίας τοῦ σίτου, καὶ μὲ τόκους σιτοδανείου —ἄλλοτε 8—7 ο)ο, ἤδη δὲ 7—6 ο)ο— ἅτινα πάντα ἀπορροφοῦν ὁλόκληρον τὸ 1 ο)ο. Τὸ δὲ ἕτερον 1 ο)ο εἶνε τὸ μοναδικὸν ἐμπορικὸν κέρδος ὑπὲρ τοῦ βιομηχάνου, τὸ ὁποῖον μὲ τὰς σημερινὰς τιμὰς σίτου, ἀνέρχεται εἰς 3 μόλις λεπτὰ κατ' ὀκᾶν. Ταῦτα δύνανται νὰ διαπιστωθοῦν καὶ παρὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης.

Ἐνταῦθα θεωροῦμεν σκόπιμον ν' ἀναφέρωμεν προκειμένου περὶ τῶν παρὰ τῶν σιτεμπόρων προσαγομένων τιμῶν σίτου βάσει τῶν ὁποίων ἐξήγετο ἡ τιμὴ τῶν ἀλεύρων, ὅτι ὁσάκις ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία ἐζήτησε νὰ ἐλέγξῃ τὰς τιμὰς ταύτας διὰ σχετικῶν πληροφοριῶν περὶ τῆς τιμῆς τοῦ σίτου τὰς ὁποίας ἐζήτησεν ἀπὸ τὰ ξένα χρηματιστήρια καὶ τὰ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἑλληνικὰ προξενεῖα, εὗρε πάντοτε ὅτι αἱ ἐκ τῶν πληροφοριῶν τούτων διδόμεναι τιμαὶ ἦσαν ἀσυγκρίτως μεγαλύτεραι τῶν ὑπὸ τῶν ἐδῶ σιτεμπόρων διδομένων τιμῶν σίτου. Τοῦτο φανερώνει ὅτι ὁ συναγωνισμὸς δὲν περιορίζεται μόνον μεταξὺ τῶν βιομηχάνων εἰς τὰς τιμὰς πωλήσεων τῶν ἀλεύρων, ἀλλ' ἐκτείνεται καὶ εἰς τὸ ἐλεύθερον ἐμπόριον τοῦ σίτου, ἐξασφαλίζων καὶ ἀπὸ τῆς πλευρᾶς ταύτης τὸ κοινωνικὸν συμφέρον.

Σχετικῶς πρὸς τὴν ἀπόδοσιν τοῦ σίτου, γράφει ὁ κ. Σταυρινὸς ὅτι εὑρῆκεν εἰς τοὺς μύλους τοῦ Ἁγίου Γεωργίου γενικὴν ἀπόδοσιν τοῦ ἀλεσθέντος σίτου 102,50 ο)ο, ἐνῷ εἰς ἄλλους μύλους εὑρῆκε μόνον 100 ο)ο. Συνάγει δὲ τὸ συμπέρασμα ὅτι ἡ μέση γενικὴ ἀπόδοσις τοῦ ἀλεθομένου σίτου θὰ πρέπῃ νὰ φθάνῃ εἰς ὅλους τοὺς μύλους εἰς τὰ 102—102 1)2 ο)ο. Καὶ ἐξηγεῖ κατωτέρω ὅτι ἡ πλέον αὐτὴ ἀπόδοσις δὲν εἶνε ἄλευρον ἀλλ' εἰς μικρᾶς ἀξίας ὑποπαράγωγα τοῦ σίτου —ἰδίᾳ πίτυρα— καὶ κατὰ συνέπειαν ἡ ἐκ τῆς ἐπὶ πλέον ταύτης ἀποδόσεως διαφορὰ ὑπὲρ τοῦ μύλου εἶνε ἀναξία λόγου, περιοριζομένη εἰς κάτω τοῦ 1)2 λεπτοῦ κατ' ὀκᾶν παραγωγῆς. Εἰς ταῦτα ἔχομεν νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι εἰδικῶς εἰς τοὺς μύλους Ἁγίου Γεωργίου πρέπει νὰ εἶνε μεγαλυτέρα ἡ γενικὴ ἀπόδοσις, ἔναντι τῶν λοιπῶν μύλων. Διότι λόγῳ τῆς αὐτομάτου ἐκφορτώσεως τοῦ σίτου, ἐκ τῆς κοίτης τοῦ ἀτμοπλοίου δι' ἀπορροφητικῶν μηχανημάτων, ἀποφεύγεται ἡ φθορὰ ἣν ὑφίστανται τὰ σιτηρὰ τῶν λοιπῶν μύλων, ζυγιζόμενα εἰς τὴν παραλίαν καὶ ἐκεῖθεν μεταφερόμενα ἐντὸς σάκκων δι' ἀνοικτῶν αὐτοκινήτων. Ἐξ ἄλλου εἰς τὸ ἐπὶ πλέον τοῦτο 2—2 1)2 ο)ο περιλαμβάνονται καὶ τὰ χώματα καὶ πέτρες ἐνυπάρχοντα εἰς τὸν σῖτον καὶ τὰ ὁποῖα οὐδεμίαν ἔχουν ἀξίαν.

Ὡς πρὸς τὴν εἰς ἄλευρον ἀπόδοσιν, περὶ ἧς γράφει ὁ κ. Σταυρινὸς ἐν τῇ ὑπ' ἀριθ. 5 ἀναφορᾷ του, εἶνε ἀνάγκη νὰ γνωσθῇ ὅτι μέχρι τοῦ μηνὸς Ὀκτωβρίου τρέχοντος ἔτους, λόγῳ τῆς χρήσεως σίτου Χάρτ-Βίντερ καὶ Μανιτόμπα παλαιᾶς ἐσοδείας ἀνωτέρας ποιότητος, πρὸς ἐξεύρεσιν τῆς τιμῆς ἀλεύρων ὑπελογίζετο ἀπόδοσις 76 ο)ο εἰς ἄλευρα λευκά, καίτοι δὲν ἐπετυγχάνετο αὐτή. Καὶ ὁ κ. Σταυρινὸς ἀναφέρει ὅτι ἐκ τοῦ ἐλέγχου εἰς τὸν μεγαλύτερον μύλον Πειραιῶς —κυλινδρόμυλον ὁ «Εὐρώτας»— ἐξηκρίβωσεν ἀπόδοσιν κατὰ τὸ πρῶτον ἑξάμηνον τρέχοντος ἔτους, εἰς ἄλευρα λευκὰ μόνον 74,9 ο)ο, ἀντὶ τοῦ ὑπολογιζομένου 76 ο)ο. Εἶνε λοιπὸν αὐταπόδεικτον ὅτι λόγῳ τοῦ συναγωνισμοῦ καὶ εἰς τὴν ποιότητα ἠναγκάζετο ὁ «Εὐρώτας» νὰ βελτιώσῃ καὶ ταύτην, μειώνων τὴν ἀπόδοσιν κάτω τοῦ ὑπολογιζομένου ὁρίου τοῦ 76 ο)ο. Ἀπὸ τοῦ μηνὸς Ὀκτωβρίου ὅταν ἔφθασαν αἱ Μανιτόμπα νέας ἐσοδείας, ποιότητος κατωτέρας καὶ ἀποδόσεως μικροτέρας τῆς τοῦ παρελθόντος ἔτους, ὑπελογίζετο ἀπόδοσις πρώτου ἀλεύρου 73 ο)ο καὶ δευτέρου ἀλεύρου 3 ο)ο, ἤτοι σύνολον πάλιν 76 ο)ο. Κατόπιν τὴν 11ην Νοεμβρίου τρέχοντος ἔτους ἐπὶ τῇ προσμίξει τοῦ ρωσσικοῦ σίτου καὶ τοῦ ἐγχωρίου σίτου, ἀμφοτέρων κατωτέρας ποιότητος καὶ ἀποδόσεως, ὑπελογίσθη ἀπόδοσις 72 1)2 ο)ο πρώτης ποιότητος ἀλεύρου καὶ 3 ο)ο δευτέρας ποιότητος, ἤτοι σύνολον 75 1)2 ο)ο. Ὁ κ. Σταυρινὸς ἀφοῦ δι' ὑπολογισμῶν ἀποτιμᾷ τὴν διαφορὰν τὴν προκύπτουσαν μεταξὺ ἀποδόσεως 76 ο)ο εἰς λευκὸν ἄλευρον καὶ τῆς ἀποδόσεως 72 1)2 λευκὸν+3 ο)ο πιτυροῦχον, ἤτοι 75 1)2 ο)ο, εἰς λεπτὰ 2.40 κατ' ὀκᾶν, προσθέτει : «Συνεπῶς ἐὰν ἡ κατὰ 3 1)2 ο)ο μείωσις τῆς ἀποδόσεως εἰς λευκὰ ἄλευρα ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου 1930 δὲν ὀφείλεται : α') εἰς βελτίωσιν τῆς ποιότητος τοῦ ἀλεύρου, β') εἰς ἐλαττωματικότητα τῶν χρησιμοποιηθέντων σίτων καὶ γ') εἰς ἄλλον τεχνικὸν λόγον, ὃν ἀγνοῶ, τότε ἡ τιμὴ τοῦ λευκοῦ ἀλεύρου ἐπεβαρύνθη πλέον τοῦ δέοντος κατὰ δραχμὰς 2.40 κατὰ 100 ὀκάδας ἀλεσθέντος σίτου, ἤτοι λεπτὰ 2,4 κατ' ὀκᾶν.»

Καὶ ἐρωτᾶται : Εἶνε δυνατὸν νὰ μὴ ὑπάρξῃ διαφορὰ ἀποδόσεως μεταξὺ σίτου Μανιτόμπα ἀρίστης ποιότητος καὶ Χάρτ-Βίντερ ὁμοίως οὓς ἀποκλειστικῶς ἤλεθον οἱ μύλοι πρότερον, ἔναντι τοῦ νεωτέρου χαρμανίου τοῦ περιλαμβάνοντος τὸν κατωτέρας ποιότητος καὶ ἀποδόσεως ἑλληνικὸν σῖτον, ἀπὸ τοῦ μηνὸς Ὀκτωβρίου καὶ ἐντεῦθεν ;

Καὶ δὲν εἶνε εὔλογον ἐπίσης νὰ ὑποθέσῃ τις ὅτι ἐφ' ὅσον ηὔξανεν ὁ συναγωνισμὸς μεταξὺ τῶν μύλων, τὸν ὁποῖον τόσον ζωηρῶς περιγράφει ὁ κ. Σταυρινός, ὅτι ἐξηνάγκασε τούτους νὰ βελτιώνουν συνεχῶς καὶ τὴν ποιότητα τοῦ ἀλεύρου, συναγωνιζόμενοι καὶ εἰς τοῦτο ;

Ἀλλ' ἂς ἔλθωμεν καὶ εἰς τὸ περιμάχητον ζήτημα τῶν ἀλεστικῶν ἐξόδων, ἐπὶ τοῦ ὁποίου τόσος ἔχει γίνει θόρυβος καὶ τόση διαστροφὴ τῶν πραγμάτων. Ἐλέγχων ὁ κ. Σταυρινὸς τὰ ἀλεστικὰ ἔξοδα —ἀναφορὰ ὑπ' ἀριθ. 5— ἐβεβαίωσεν ὡς πρὸς τοὺς 6 ἐλεγχθέντας μύλους Πειραιῶς, δι' ὁλόκληρον τὸ ἔτος 1929 καὶ τὴν πρώτην ἑξαμηνίαν τοῦ τρέχοντος ἔτους, ὅτι ἀνέρχονται ταῦτα εἰς λεπτὰ 55.35 κατ' ὀκᾶν σίτου. Ἀλλ' ἐν τῇ ἀναλύσει τῶν καθ' ἕκαστα κονδυλίων τῶν ἀποτελούντων τὰ ἀλεστικὰ ἔξοδα τῶν μύλων σταματᾷ εἰς τὸ κονδύλιον τῶν ἀποσβέσεων καὶ μὲ τὸ θάρρος τοῦ ἐντίμως καὶ ἐμπείρως σκεπτομένου ἀνθρώπου δὲν διστάζει νὰ παρατηρήσῃ ὅτι : «Κατ' ἀναμφισβήτητον οἰκονομικὴν ἀρχὴν πᾶσα ἐπιχείρησις, πρὸ πάντων δὲ αἱ βιομηχανικαί, λόγῳ τῶν πολλῶν αὐτῶν ἀκινητοποιήσεων, δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὅτι ἀποδίδει ἂν δὲν ὑπολογίσῃ εἰς τὸ κόστος τῆς παραγωγῆς καὶ τὴν ζημίαν, ἣν αἱ ἐγκαταστάσεις της ὑφίστανται ἐκ τῆς φθορᾶς, τοῦ χρόνου καὶ τῆς διαρκοῦς λειτουργίας των. Τοῦτο λέγεται ἀπόσβεσις». Καὶ κατωτέρω προσθέτει : «Ἂν δὲν ληφθῇ ἡ μέριμνα αὐτή, τότε ἡ ἐπιχείρησις τρώγει τὰ κεφάλαιά της, ἐμφανίζουσα αὐτὰ περιοδικῶς ὡς κέρδη, μέχρις ἐντελοῦς ἀχρηστεύσεως τῶν ἐγκαταστάσεών της». Καὶ προσθέτει : «Εἰς τὰς ἐλεγχθείσας ἐπιχειρήσεις ἡ ἐνεργουμένη ἀπόσβεσις εἶνε ἀνεπαρκής», παραπέμπει δὲ εἰς τὰς σχετικὰς γνώμας του υἱοθετηθείσας καὶ ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν ἐν τῇ ὑπ' ἀριθμὸν 306)1930 ἐγκυκλίῳ περὶ βιομηχανικῶν ἀποσβέσεων. Καθορίζει δὲ ἡ ἐγκύκλιος αὐτὴ τὴν ἀπόσβεσιν τῶν βιομηχανικῶν ἐγκαταστάσεων τῶν μύλων εἰς 10 ο)ο ἐτησίως ἐπὶ τῆς ἀξίας αὐτῶν. Ἔναντι τούτου ὁ κ. Σταυρινὸς εὑρῆκε τοὺς ἐξελεγχθέντας μύλους ὑπολογίζοντας μικρὰς ἀποσβέσεις. Εἰς μερικοὺς 4 ο)ο καὶ εἴς τινας οὐδεμίαν ἀπόσβεσιν. Ἕνα δὲ τῶν ἐξελεγχθέντων μύλων εὑρῆκε στερούμενον καὶ αὐτῆς τῆς πυρασφαλείας τῶν ἐγκαταστάσεών του !! Καὶ χαρακτηρίζει ὁ κ. Σταυρινὸς ὡς μοιρολατρικὴν τὴν ἀντίληψιν τῶν βιομηχάνων τούτων. Ἀτυχῶς ὅμως δι' αὐτοὺς ὑπάρχει κάτι χειρότερον τῆς μοιρολατρικῆς ἀντιλήψεως, τὸ ὁποῖον τοὺς ἀναγκάζει εἰς τὴν παραμέλησιν τῆς στοιχειώδους ταύτης προνοίας ὑπὲρ τῆς περιουσίας των. Εἶνε δὲ τοῦτο ἡ ἔλλειψις οἱουδήποτε πραγματικοῦ κέρδους δυναμένου νὰ ἐπιτρέψῃ τὴν πρόνοιαν περὶ ἀποσβέσεων. Τοὺς βιομηχάνους ἐν τούτοις τοὺς δὲν ἐδίστασεν εἰς τὸν μακάριον αὐτὸν τόπον ἡ δημαγωγία καὶ ἡ νοοτροπία ὡρισμένων κρατικῶν ὀργάνων νὰ κατηγορῇ συστηματικῶς ὡς θησαυρίζοντας εἰς βάρος τοῦ ἄρτου τοῦ λαοῦ.

Ἐὰν λοιπὸν ἀναβιβάσωμεν τὰς ἀποσβέσεις τῶν ἐλεγχθέντων μύλων εἰς τὰ κανονικὰ ὅρια τοῦ 10 ο)ο, θὰ ἔχωμεν τὸ ἑξῆς ἀποτέλεσμα :

Ὡς εὑρῆκε τὰ ἀλεστικὰ ἔξοδα ὁ κ. Σταυρινὸς με μειωμένας ἀποσβέσεις		Λ. 55.35
Βεβαιωθεῖσαι ἀποσβέσεις	Δρχ. 6.511.000	
Ὅσαι ἔδει νὰ εἶνε	» 16.425.000	
Ἤτοι διαφορὰ δραχμῶν	9.914.000	Λ. 6.65
Ἤτοι κόστος ἀλεστικοῦ κατὰ τὸ ὑπὸ κρίσιν δεκαοκτάμηνον κατ' ὀκᾶν		Λ. 62.00

Εἰς τὰ 62 ταῦτα λεπτὰ δὲν ὑπολογίζονται οὔτε στοιχειώδης πρόβλεψις διὰ τὰς τόσας ἐπισφαλεῖς ἀπαιτήσεις τῶν μύλων, περὶ ὧν ἐν ἐκτάσει ὡμιλήσαμεν ἀνωτέρω, οὔτε κέρδος τοῦ βιομηχάνου, ἐπιπροσθέτως δὲ ὁ κ. Σταυρινὸς δὲν ὑπολόγισεν οὐδὲ κἂν τόκους τῶν ρευστῶν κεφαλαίων ἑκάστης ἐπιχειρήσεως ἀνερχομένων ἐν τούτοις εἰς πολλὰ ἑκατομμύρια δραχμῶν. Ἐπίσης ἀπὸ τοῦ Αὐγούστου τρέχοντος ἔτους ἐκ τοῦ νέου φόρου χαρτοσήμων καὶ τοῦ ταμείου κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων τῶν μυλεργατῶν, ἐδημιουργήθη πρόσθετος ἐπιβάρυνσις τοῦ ἀλεστικοῦ ἐξόδου τῶν μύλων ἐκ 2 1)2 λεπτῶν περίπου κατ' ὀκᾶν.

Ἀπομένει τὸ περίφημον ζήτημα τῶν χαρμανίων σίτου διὰ τῶν ὁποίων κατηγοροῦνται οἱ ἀλευροβιομήχανοι ὅτι ἐκαρποῦντο ὑπερβολικὰ κέρδη. Ὡς πρὸς τοῦτο ἀρκούμεθα νὰ παραθέσωμεν ἐπὶ λέξει τὰ ὅσα ἀναγράφει ὁ κ. Σταυρινὸς ἐν τῇ ἐκθέσει του : «Αἱ διάφοροι ποιότητες τοῦ σίτου διατιμῶνται ἐν τοῖς ξένοις χρηματιστηρίοις ἀναλόγως τῆς εἰς ἄλευρα —καὶ ἐπέκεινα εἰς ἄρτον— ἀποδόσεως αὐτῶν. Τοῦτο εἶνε ὀφθαλμοφανές, ἀφοῦ ὁ σῖτος διὰ ταύτην καὶ μόνην τὴν χρῆσιν προορίζεται καὶ ἐκ ταύτης μόνον τῆς χρησιμότητός του ἀποτιμᾶται. Ὡς ἴδωμεν δὲ ἐν τῇ ὑπ' ἀριθμὸν 4 ἀναφορᾷ μου —σελὶς 2 ἐφ.— ἡ μὲν τιμὴ τοῦ χρηματιστηριακοῦ δελτίου ἀφορᾷ μίαν μέσην ποιότητα —Στάνταρ Κάλιτυ— διὰ δὲ τὴν ἐπιλογὴν μιᾶς ὡρισμένης ποιότητος καταβάλλονται πρόσθετα ποσοστὰ «τὰ πρέμια», θετικὰ μὲν ὅταν ἡ ποιότης ἡ ζητουμένη εἶνε ἀνωτέρα τῆς μέσης ποιότητος, ἀρνητικὰ δὲ ὅταν εἶνε κατωτέρα ταύτης, ἤτοι ἂν μοὶ ἐπιτραπῇ ἡ σχετικῶς ἐπιτυχὴς παρομοίωσις, ἡ μὲν τιμὴ τοῦ χρηματιστηρίου ἀφορᾷ χρυσὸν 18 καρατίων —750)000— ἂν δὲ ὁ ἀγοραστὴς θέλῃ χρυσὸν ἄπεφθον —24 καρατίων— θὰ πληρώσῃ πρέμιον 6)24, καθ' ὃν τρόπον ἂν ζητήσῃ χρυσὸν 14 καρατίων —550)000— θὰ εἰσπράξῃ πρέμιον ἐκ 4)24.

Κατὰ ταῦτα ἡ τιμὴ τοῦ σίτου εἶνε ἀνάλογος πρὸς τὴν ποιότητα αὐτοῦ ἤ, ταὐτὸν εἰπεῖν, πρὸς τὴν ἀπόδοσιν αὐτοῦ εἰς ἄλευρον. Ὅσα λεπτὰ πληρώσῃ τις, ἀνάλογον σῖτον θ' ἀγοράσῃ.

Ὁ μύλος, ἀφ' ἑτέρου, ὅσας ὀκάδας τοιούτου ἢ τοιούτου σίτου λάβῃ τόσας ὀκάδας προϊόντος θ' ἀποδώσῃ. Ἐὰν ὁ σῖτος ὁ ἀλεσθεὶς εἶνε μεγάλης περιεκτικότητος, θὰ παραχθῇ μεγαλύτερον ποσὸν ἀλεύρων καὶ μικρότερον πιτύρων καὶ ξένων οὐσιῶν. Συνεπῶς ὅ,τι ἐκέρδισεν ὁ σιτέμπορος ἀγοράσας κατωτέραν —εὐθηνοτέραν— ποιότητα, τὸ χάνει ὁ βιομήχανος ἀποκομίζων ὀλιγώτερον προϊὸν —ἄλευρον— καὶ περισσότερα ὑποπαράγωγα —πίτυρα καὶ σκύβαλα. Ὁ ὅρος ὅθεν «ἀπόδοσις εἰς ἄλευρον» εἶνε σχετικὸς καὶ ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς ποιότητος τῆς πρώτης ὕλης. Σημειῶ τοῦτο ἰδιαιτέρως, διότι ἡ σκέψις αὐτὴ ἡ ἀναμφισβήτητος λύει, κατὰ τὴν ταπεινήν μου γνώμην καὶ τὸ περίπυστον ζήτημα τῶν «χαρμανίων», τῶν προσμίξεων, δηλαδή, διαφόρων σίτων πρὸς ἄλεσιν.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τοῦ Συνδέσμου Ἑλλήνων Ἀλευροβιομηχάνων).

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΑΙ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΥ ΚΑΘ' ΟΝ ΛΥΕΤΑΙ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ ΑΡΤΟΥ

ΕΨΗΦΙΣΘΗ ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΔΙΑ ΤΑ ΞΕΝΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

Τὴν 4.30' μ.μ. ἄρχεται ἡ συνεδρίασις.

Ὁ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ προβαίνει εἰς τὰς κάτωθι δηλώσεις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ ἄρτου:

Διὰ τὴν διαρρύθμισιν τοῦ ἄρτου θὰ σᾶς ἐκθέσω τὰς ἀντιλήψεις μου κατόπιν πολλῶν μελετῶν. Θὰ δώσω ἄλλως τε πρὸς δημοσίευσιν καὶ τὴν ὑποβληθεῖσαν εἰς ἐμὲ ἔκθεσιν τοῦ Γενικοῦ γραμματέως τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας, διὰ νὰ μπορέσῃ νὰ μελετηθῇ ἀπὸ ὅλους τὸ ζήτημα. Διὰ νὰ παύσῃ ἡ διαρκὴς κατηγορία καὶ ἡ ὑποψία ἐναντίον ἐντίμων ἐργατῶν τῆς ἐθνικῆς βιομηχανίας, διὰ νὰ παύσουν αἱ ὑπόνοιαι ἢ καὶ αἱ καταχρήσεις, ἐὰν ὑπάρχουν τοιαῦται, κατελήξαμεν εἰς τὸ νὰ κάμωμεν χωρισμὸν τοῦ σιτεμπορίου ἀπὸ τοὺς ἀλευροβιομηχάνους. Ἐφ' ὅσον οἱ ἀλευροβιομήχανοι ἠμποροῦν νὰ φέρουν σιτάρι, ἐφ' ὅσον τὰ χαρμάνια εἶνε ὑποθετικὰ καὶ φανταστικά, εἶνε ἀδύνατον νὰ μὴ ἐξακολουθήσῃ ἡ ἔρις μὲ τοὺς ἀλευροβιομηχάνους. Διότι ἐνῷ ὁ νόμος προβλέπει ὅτι μποροῦν νὰ φέρουν καὶ ἄλλα στάρια, ὅταν τὰ φέρουν τοὺς λέμε ὅτι μᾶς ἔκλεψαν. Ἡ Κοινὴ Γνώμη ὑποπτεύεται. Πρέπει λοιπὸν νὰ χωρισθῇ τὸ σιτεμπόριον ἀπὸ τὴν ἀλευροβιομηχανίαν.

ΝΕΑ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Διὰ τὸ σιτεμπόρ[illegible] ἀναθέτομεν εἰς τὰς Τραπέζας [illegible] ἀποκλείεται νὰ συμμετάσχ[illegible] ἄλλοι παράγοντες. [illegible] ἀπὸ τοὺς ἁρμοδίους ἐπὶ τοῦ ζητήματος ὑπουργοὺς θὰ κανονίζεται ποία ποσότης σίτου θὰ εἰσάγεται. [illegible] ὅμιλος θὰ προμηθεύεται τὴν ποσότητα ποὺ θὰ τοῦ παραγγέλλωμεν. [illegible] ὁ ὅμιλος θὰ παραδώσῃ εἰς τοὺς ἀλευροβιομηχάνους τὴν ποσότητα τοῦ σίτου διὰ τὰ χαρμάνια, καὶ δὲν θὰ ὑπάρχῃ τοιουτοτρόπως ἡ ὑπόνοια ὅτι οἱ ἀλευροβιομήχανοι ἔφερον ἄλλην ποσότητα σίτου. Θὰ λύσωμεν τοιουτοτρόπως καὶ τὸ ζήτημα τῆς ἀποδόσεως τοῦ σίτου. Θὰ ὑπάρχῃ ὑπεύθυνος ὑπηρεσία ἀποτελουμένη ἐκ τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας καὶ τῆς Ἀγορανομίας, ἡ ὁποία θὰ εἰσηγῆται εἰς τὸν ὑπουργὸν τὴν λῆψιν ἀποφάσεων διὰ τὸ εἶδος τοῦ σίτου. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν διατίμησιν πρέπει νὰ παύσῃ ὁ ἑβδομαδιαῖος διακανονισμός της. Δὲν πρέπει νὰ ἀγνοοῦν οἱ πολῖται τί πρόκειται νὰ πληρώσουν κάθε Δευτέραν διὰ τὸ ψωμί των. Ἐφόσον θὰ κάμωμεν προμήθειαν σίτου διὰ 2—3 μῆνας, νὰ κανονίζωμεν καὶ τὴν τιμὴν τοῦ ἄρτου διὰ τὸ αὐτὸ χρονικὸν διάστημα.

ΤΕΣΣΑΡΕΣ ΠΟΙΟΤΗΤΕΣ ΑΡΤΟΥ

Ἀποβλέπω ἐπίσης εἰς τὴν χρησιμοποίησιν ὅλων τῶν ἀρτοποιησίμων σιτηρῶν, τοῦ ἀραβοσίτου, τῆς κριθῆς καὶ τῆς σικάλεως, διότι ὑπάρχουν πολλοὶ ἀγροὶ καλύτερον καλλιεργούμενοι μὲ κριθὴν καὶ ὄχι μὲ σῖτον. Δὲν ἐννοοῦμεν νὰ καταργήσωμεν τὴν σημερινὴν ποιότητα τοῦ ἄρτου, ἀλλὰ ἐννοοῦμεν νὰ δημιουργήσωμεν πλὴν τῆς ποιότητος α' τοῦ λευκοῦ ἄρτου καὶ ποιότητα β' τοιούτου. Ὁ δεύτερος αὐτὸς θὰ περιέχῃ ἐκτὸς ἀπὸ τὸ κοινὸν χαρμάνι καὶ πρόσθετον ἀραβόσιτον, καὶ ὁ ἄρτος αὐτὸς εἶνε ἄρτιος. Ὅσον ἀφορᾷ τὸν μέλανα θὰ διατηρήσωμεν τὴν σημερινὴν ποιότητα, θὰ κατασκευάσωμεν ἐπίσης καὶ ποιότητα β' μέλανος ἄρτου, μὲ ποσότητα κριθῆς. Καὶ ἐγὼ ποὺ τὸν ἐγεύθην σᾶς βεβαιῶ ὅτι εἶνε ἀναμφισβητήτως καλύτερος καὶ ἀπὸ τὴν ποιότητα α' τοῦ μέλανος ἄρτου. Ὁ χωρισμὸς τοῦ σιτεμπορίου ἀπὸ τὴν ἀλευροβιομηχανίαν μᾶς φέρει καὶ εἰς τὸν καθορισμὸν τοῦ ἐμπορικοῦ κέρδους καὶ τοῦ βιομηχανικοῦ. Μᾶς ἐπιτρέπει σαφῶς νὰ καθορίσωμεν τὴν ποιότητα τοῦ ἄρτου διότι δὲν ἀφίνεται εἰς τοὺς ἀλευροβιομηχάνους νὰ κανονίζουν τὰ χαρμάνια ὅπως θέλουν.

ΕΝΙΣΧΥΣΙΣ ΤΩΝ ΜΥΛΩΝ

Ἀφοῦ εἰσαγάγωμεν τὸν σῖτον καὶ ἐξακριβώσωμεν τὴν ἀπόδοσιν, θὰ κανονίσωμεν τὰ ἔξοδα τῆς ἀλέσεως. Φρονῶ ὅτι δύναται νὰ προέλθῃ οὐσιώδης οἰκονομία. Ὑπάρχει ἕνας μύλος, ὁ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, ἀπολύτως συγχρονισμένος, ὁ ὁποῖος δύναται νὰ ἀρκεσθῇ εἰς βιομηχανικὸν κέρδος λιγώτερο, διότι ἔχει ἐγκαταστήσει τὰ σιλό. Καὶ ἂν εἰς ὅλους τοὺς μύλους ὑπῆρχον τοιαῦτα, τότε τὸ ψωμὶ θὰ ἦταν φθηνό. Ὑπάρχουν ὅμως ἄλλοι, οἱ ὁποῖοι εἶνε κακῶς τοποθετημένοι. Ἐκεῖ δὲν πρέπει νὰ κάμωμεν ὅ,τι καὶ διὰ τὸν μύλον τοῦ Ἁγίου Γεωργίου. Θὰ ἦτο ἄδικον νὰ τοὺς εἴπωμεν: «ἀρκέσου εἰς τὸ ὀλιγώτερον κέρδος». Θὰ ὁρίσωμεν δι' αὐτοὺς διαφορετικὴν ἀμοιβήν.

Ἔχομεν καὶ τρίτην κατηγορίαν μύλων, ὧν ἡ κατάστασις, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν ἰδέαν τὴν ὁποίαν ἔχει περὶ αὐτῶν ἡ κοινὴ γνώμη, εἶνε ἥκιστα εὐχάριστος. Γνωρίζω ἀπὸ ἐπισήμους πληροφορίας τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ὅτι οἱ μύλοι αὐτῆς τῆς κατηγορίας εἶνε εἰς οἰκονομικὰ χάλια. Δι' αὐτοὺς εἶπα εἰς τὸν κ. Πιστολάκην νὰ ἐξετάσῃ ἂν εἶνε δυνατὸν νὰ τοὺς ὀργανώσωμεν κτίζοντες παρὰ τὴν θάλασσαν ἕνα - δύο ἀλευρομύλους, τῇ βοηθείᾳ τοῦ Κράτους, χωρὶς ὅμως ἐπιβάρυνσιν τῆς τιμῆς τοῦ ἄρτου.

Α. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ. Θὰ ἦτο ὀρθὸν νὰ ληφθῇ πρόνοια καὶ διὰ τοὺς μύλους τῆς ἐγχωρίου παραγωγῆς.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Πρόκειται τώρα περὶ τῶν μύλων τοῦ Πειραιῶς, οὐχ ἧττον προτείνεται διὰ τῆς ἐκθέσεως τοῦ κ. Πιστολάκη ὅπως καὶ εἰς τοὺς τόπους τῆς συγκεντρώσεως τοῦ ἐγχωρίου σίτου βοηθήσωμεν καὶ ἐκεῖ τὴν ἵδρυσιν μύλων διὰ νὰ ἀποφύγωμεν τὰς ἐπιβαρύνσεις τῶν μεταφορικῶν. Ἐπαναλαμβάνω καὶ πάλιν ὅτι δὲν θὰ ἀκολουθήσωμεν εἰς τὸ ζήτημα τῶν τροποποιήσεων αὐτῶν τὸ σύστημα τῶν ἀποζημιώσεων, ἀλλὰ θὰ βοηθήσωμεν νὰ γίνουν οἱ μύλοι μᾶλλον συγχρονισμένοι.

Η ΑΡΤΟΠΟΙΙΑ

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀρτοποιΐαν, ὑπάρχει καὶ ἡ ἄποψις ἡ κοινωνική, ὡς ἀναφέρει καὶ ἡ ἔκθεσις, καὶ ἡ ὁποία πρέπει νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψει, λαμβανομένης προνοίας νὰ συζήσουν ἐπὶ ὅσον τὸ δυνατὸν μακρότερον χρόνον καὶ οἱ σημερινοὶ φοῦρνοι καὶ οἱ ἐκβιομηχανοποιούμενοι. Ἀλλὰ τοιουτοτρόπως ὑπάρχει ἕνας παράγων ἐπιβαρύνων τὸ ψωμὶ μὲ 12—14 λεπτὰ κατ' ὀκᾶν καὶ ἡ κατηγορία αὐτὴ ἀνήκει εἰς τοὺς λεγομένους ὁμαδιούχους οἵτινες ἐγγυῶνται τοὺς φουρναραίους εἰς τοὺς ἀλευροβιομηχάνους καὶ παίρνουν τὰ 14 λεπτά. Αὐτὸς ὁ ὀργανισμὸς ὁ παρασιτικὸς πρέπει νὰ ἐκτοπισθῇ δι' ὀργανώσεως συνεταιρικῆς τῶν ἀρτοποιῶν. Διὰ τῆς ἐκθέσεως προτείνεται καὶ μία ἄλλη οἰκονομία ἐκ τῆς ζυθοζύμης, διότι φαίνεται ὅτι πληρώνομεν εἰς ὅλους τοὺς ἀρτοποιοὺς αὐτὴν ἐνῷ δὲν κάμνουν ὅλοι χρῆσιν. Αὐταὶ εἶνε ἐν ὀλίγοις αἱ σκέψεις αἵτινες μὲ ἤγαγον νὰ ἀναθέσω εἰς τὸν κ. Πιστολάκην νὰ ἐπαληθεύσῃ τὰς ἰδέας, αἱ ὁποῖαι ἐπίστευον ἀπὸ μακροῦ ὅτι θὰ ἠδύναντο νὰ μᾶς δώσουν μίαν λύσιν, καὶ αὗται θὰ ἀποτελέσουν διὰ τὴν λύσιν τὰς κατευθυντηρίους γραμμάς. Κάμνω τὰς ἀνακοινώσεις αὐτὰς διότι δὲν ἐπροφθάσαμεν νὰ καταλήξωμεν εἰς συμπεράσματα ὁριστικά, ἐπειδὴ δὲν συνεπληρώθη ἡ θέσις τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν, διότι ἐκ μιᾶς παρεξηγήσεως ἐστερήθημεν ἑνὸς καλοῦ ὑπουργοῦ, καὶ ὅταν ἐπιστρέψῃ ἡ Βουλή, μετὰ τὰς ἑορτάς, θὰ ἔχωμεν ἕτοιμον τὸ νομοσχέδιον νὰ τὸ φέρωμεν ἐδῶ νὰ συζητηθῇ καὶ νὰ ψηφισθῇ.

Ψηφίζεται ἔπειτα τὸ νομοσχέδιον διὰ τὰ ξένα σχολεῖα ἐλαφρῶς τροποποιηθὲν καὶ λύεται ἡ συνεδρίασις διὰ σήμερον 4.30' μ. μ.

Ἡ Γερουσία, συνελθοῦσα χθές, ἐκύρωσε τὰς ἑλληνοτουρκικὰς συμφωνίας.

Ο ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ

Ἐπιτροπὴ κατοίκων τῆς συνοικίας Κουκάκη, μεταβᾶσα εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας, διεμαρτυρήθη διὰ τὴν κακὴν κατάστασιν τοῦ ἠλεκτροφωτισμοῦ αὐτῆς, ὡς καὶ διὰ τὴν ὑψηλὴν τιμὴν εἰς ἣν πωλεῖται τὸ ρεῦμα τοῦτο. Ὁ κ. ὑπουργὸς τοὺς διεβεβαίωσεν ὅτι θὰ διατάξῃ τὰ δέοντα πρὸς διόρθωσιν τῶν ἀνωμαλιῶν, ὡς καὶ ὅτι λίαν συντόμως θὰ ὑποβιβασθῇ ἡ τιμή.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὴν προσφιλῆ ἡμῶν μητέρα, μάμμην καὶ συγγενῆ

ΕΛΕΝΗΝ Ν. ΓΕΩΡΓΙΑΔΟΥ

αἰφνιδίως θανοῦσαν, κηδεύομεν σήμερον Τρίτην καὶ ὥραν 4 μ.μ. ἐκ τῆς οἰκίας αὐτῆς, κειμένης ἐν τῇ πλατείᾳ Ἐλευθερίας ἀριθ. 6, εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγ. Ἀναργύρων (πλατ. Ψυρρῆ).

Τὰ τέκνα: Ἰωάννης Γεωργιάδης, Εὐριπίδης Γεωργιάδης, Ἀθηνᾶ Γεωργιάδου, Δημοσθένης Ζιμπουλάκης. Αἱ ἔγγοναι: Πολυτίμη Ζιμπουλάκη, Ἑλπινίκη Ζιμπουλάκη. Οἱ ἀνεψιοὶ καὶ λοιποὶ συγγενεῖς.

Η ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΥΔΑΤΩΝ

Φέρει εἰς γνῶσιν τοῦ Κοινοῦ ὅτι ἀπηγόρευσεν αὐστηρῶς εἰς τοὺς ὑδρονομεῖς καὶ τεχνικοὺς ὑπαλλήλους αὐτῆς τὴν συλλογὴν φιλοδωρημάτων ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἑορτῶν. Πᾶσα παράβασις συνεπιφέρει τὴν αὐστηρὰν τιμωρίαν, ἐνδεχομένως δὲ καὶ τὴν ἀπόλυσιν, τοῦ ὑπαλλήλου. Ὅθεν παρακαλοῦνται οἱ κ. κ. πελάται τῆς Ἑταιρείας ὅπως, ἐν αὐτῷ τούτῳ τῷ συμφέροντι τῶν ὑπαλλήλων, ἀποφεύγωσι τὴν παροχὴν οἱουδήποτε δώρου.

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΧΡΥΣΙΚΟΠΟΥΛΟΥ
ΠΑΡΑΚΑΛΕΙ ΤΗΝ ΠΕΛΑΤΕΙΑΝ ΤΗΣ ΝΑ ΜΗ ΑΦΗΣΗ ΤΑΣ ΑΓΟΡΑΣ ΤΗΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΜΟΝΗΝ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΕΤΟΥΣ
Λόγῳ τῆς προβλεπομένης συρροῆς ἀγοραστῶν, δὲν θὰ εἶναι δυνατὸν νὰ τηρηθῇ ἡ ἀπόλυτος τῶν πελατῶν περιποίησις.
ΠΡΟΣ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΙΝ ΤΗΣ ΠΕΛΑΤΕΙΑΣ ΗΡΧΙΣΕΝ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ PRIMAVERA
ΜΕ ΟΛΩΣ ΝΕΑ
ΚΑΙ ΕΚΛΕΚΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ
ΔΙΑ ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ
ΦΡΟΝΤΙΣΑΤΕ ΕΓΚΑΙΡΩΣ
ΔΙΑ ΤΑΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ ΣΑΣ

ΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΩΣ ΓΝΗΣΙΑ
ΚΡΥΣΤΑΛΛΑ TAILLES ΚΑΙ GRAVES
Εἶναι τοῦ Ἐργοστασίου «ΕΣΠΕΡΙΑ», Παλαιὸν Φάληρον
ΠΟΡΣΕΛΑΝΑΙ ΚΑΙ ΕΠΑΡΓΥΡΑ
ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΜΗ
Τῶν πλέον ὀνομαστῶν ἐργοστασίων πωλοῦνται εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους εἰς τὸ
ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ ΤΗΣ "ΕΣΠΕΡΙΑ,,
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΕΓΑΡΟΝ ΜΕΤΟΧΙΚΟΥ, ΣΤΑΔΙΟΥ 4

ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ
τῆς παγκοσμίου μάρκας
DEVILLE
Συνεχοῦς καύσεως, μεγίστης οἰκονομίας. Μὲ 9 ὀκάδες ἀνθρακίτην τὸ 24ωρον θερμαίνετε 5 δωμάτια καὶ χώλ.
Δ. Γ. ΔΟΥΖΙΝΑΣ
Ὁδὸς Πεσμαζόγλου ἀρ. 9. (Ἔναντι Τραπεζῶν Λαϊκῆς καὶ Ἰονικῆς.)

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΘΑ ΠΡΟΣΔΩΣΗ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑΝ ΣΗΜΑΣΙΑΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΚΛΟΓΗΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΕΩΣ

Ἀνεκοινώθη χθὲς ὅτι ὁ κ. πρωθυπουργὸς προτίθεται νὰ προσδώσῃ ἰδιαιτέραν πολιτικὴν σημασίαν εἰς τὴν ἀναπληρωματικὴν ἐκλογὴν Θεσσαλονίκης ἡ ὁποία θὰ γίνῃ πρὸς συμπλήρωσιν τῆς κενωθείσης γερουσιαστικῆς ἕδρας ἐκ τῆς ἐκλογῆς τοῦ κ. Βαμβακᾶ ὡς δημάρχου τῆς δευτερευούσης. Ἡ ἀναπληρωματικὴ ἐκλογὴ πρέπει, κατὰ τὸν νόμον, νὰ γίνῃ ἐντὸς 45 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἀνακηρύξεως τοῦ κ. Βαμβακᾶ ὡς δημάρχου, ἑπομένως ὑπολογίζεται ὅτι θὰ συμπέσῃ κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ προσεχοῦς Φεβρουαρίου.

Εἰς ἐκδήλωσιν τῆς σημασίας τὴν ὁποίαν ἀποδίδει εἰς τὴν ἀναπληρωματικὴν αὐτὴν ἐκλογήν, ὡς πιστοποίησιν τοῦ φρονήματος τοῦ λαοῦ, ὁ κ. Βενιζέλος πρόκειται νὰ μεταβῇ ὁ ἴδιος εἰς Θεσσαλονίκην καὶ νὰ ὁμιλήσῃ πρὸς τὰ πλήθη, ἐκθέτων τὸ συντελεσθὲν μέχρι τοῦδε ἔργον τῆς κυβερνήσεως καὶ θέτων, οὕτως εἰπεῖν, ζήτημα διὰ τὴν συνέχισιν καὶ συμπλήρωσιν τοῦ κυβερνητικοῦ προγράμματος ἐπὶ τῆς ἐκλογῆς τοῦ ὑποδειχθησομένου ὡς ἀντικαταστάτου τοῦ κ. Βαμβακᾶ εἰς τὴν Γερουσίαν. Ὡς τοιοῦτος κυβερνητικὸς ὑποψήφιος θὰ ὑποδειχθῇ, ὡς ἐγνώσθη, ὁ πρόσφυξ κ. Ἀρζόγλου, ἄλλοτε ὑποψήφιος δήμαρχος, εἰς τὰς τοπικὰς κομματικὰς δυνάμεις τοῦ ὁποίου ὑπολογίζει ἡ κυβέρνησις. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον ὁ κ. Βενιζέλος ἀπέκρουσε καὶ ἀποκρούει τὴν προταθεῖσαν ὑποψηφιότητα, διὰ τὴν ἀναπληρωματικὴν γερουσιαστικὴν ἐκλογὴν Θεσσαλονίκης, τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Ἀεροπορίας κ. Ζάννα, μὴ διαθέτοντος ἰδίαν κομματικὴν δύναμιν εἰς τὴν μακεδονικὴν πρωτεύουσαν.

Κατόπιν τῶν προθέσεων αὐτῶν τῆς κυβερνήσεως, ἡ ἀντιπολίτευσις, κατὰ γνωσθείσας πληροφορίας, πρόκειται νὰ προέλθῃ εἰς τὰς ἀναγκαίας συνεννοήσεις διὰ τὴν ὑπόδειξιν καὶ ὑποστήριξιν τοῦ καταλλήλου προσώπου. Σχετικὴ δὲ φαίνεται ὅτι εἶνε καὶ ἡ ἀπόφασις τοῦ πρόσφυγος βουλευτοῦ κ. Τσιγδέμογλου—περὶ ἧς ἐγράψαμεν καὶ χθὲς—ὅπως παραιτηθῇ τῆς ἕδρας του καὶ θέσῃ ὑποψηφιότητα κατὰ τὴν ἀναπληρωματικὴν ἐκλογήν.

ΕΥΡΥΤΑΤΗ Η ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΡΑΧΑΡΑΚΤΩΝ ΤΙΤΛΩΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ

Πληροφορούμεθα ἐξ ἀσφαλοῦς πηγῆς ὅτι ἐκ τῶν διεξαγομένων ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ ἐνταῦθα ἀνακρίσεων προέκυψαν σοβαρώταται ἐνδείξεις περὶ συνεργασίας τῶν ἐκεῖ συλληφθέντων παραχαρακτῶν ἐπὶ ἀξιῶν τοῦ Δημοσίου μετὰ διαφόρων προσώπων ἅτινα εἶχον χορηγήσει καὶ τὰ ἀπαιτούμενα κεφάλαια διὰ τὴν ἐκτύπωσιν πλαστῶν ὁμολογιῶν τῶν ἀνταλλαξίμων ἀντιπροσωπευουσῶν τὸ ποσὸν τοῦ ἑνὸς ἑκατομμυρίου λιρῶν Ἀγγλίας.

Αἱ διαχειριζόμεναι τὸ ζήτημα ὑπηρεσίαι τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν ἐρωτηθεῖσαι σχετικῶς ἐτήρησαν ἀπόλυτον ἐπιφυλακτικότητα. Ἐγνώσθη μόνον ὅτι διετάχθη ἡ ὑπηρεσία διώξεως λαθρεμπορίου, ἥτις ἀνεκάλυψε καὶ συνέλαβε τοὺς παραχαράκτας, ὅπως παραγγείλῃ τηλεγραφικῶς εἰς τὰ ὄργανά της ἅτινα συνέλαβον τοὺς ἐνόχους ὅπως κρατήσωσι τούτους εἰς αὐστηροτάτην ἀπομόνωσιν.

Ἐπίσης ἐγνώσθη ὅτι ἐπισπεύδονται αἱ συνεννοήσεις μὲ τὴν τουρκικὴν κυβέρνησιν διὰ τὴν ἔκδοσιν τῶν παραχαρακτῶν.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΧΕΝΤΕΡΣΟΝ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΥ

Η ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 22. (Τηλεγραφικῶς). — Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χέντερσον ἀπηύθυνε χθὲς ραδιοφωνικὸν λόγον πρὸς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ ἀφοπλισμοῦ.

Ὁ κ. Χέντερσον ὡμίλησε μετὰ πολλῆς αἰσιοδοξίας περὶ τῆς παγκοσμίου εἰρήνης. «Μὴ πιστεύετε —προσέθεσεν— ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι ὁμιλοῦν περὶ πολέμου. Ἐὰν τὸ σχέδιον τῆς συμφωνίας διὰ τὸν γενικὸν ἀφοπλισμὸν εἶνε ἀτελὲς ἀκόμη, ἐντὸς ἑνὸς ἔτους, ὅμως, θὰ ἔχωμεν τὴν πρώτην σχετικὴν συνθήκην, ἡ ὁποία θὰ ὑπογραφῇ διὰ τὸν περιορισμὸν τῶν στρατῶν, τῶν στόλων καὶ τῆς ἀεροπορίας τῶν διαφόρων κρατῶν.

Ἀνασκοπῶν κατόπιν τὰ τελεσθέντα ἤδη βήματα ὑπὲρ τῆς εἰρήνης, ἀναφέρει, ὅτι εἰς τὴν Βαλκανικὴν ἡ ἰδέα τῆς εἰρήνης ἐπετέλεσε μεγάλας προόδους λόγῳ τῆς Βαλκανικῆς διασκέψεως τῶν Ἀθηνῶν κατὰ τὸν παρελθόντα Ὀκτώβριον καὶ συνεπείᾳ τῆς συνομολογηθείσης ἑλληνοτουρκικῆς συνθήκης φιλίας. Ὁ κ. Χέντερσον ἐν τέλει ἐτόνισεν, ὅτι ἡ Εὐρώπη ὀφείλει πολλὰ εἰς τὸν κ. Βενιζέλον δι' ὅσα ἔπραξεν εἰς τὴν Βαλκανικὴν ὑπὲρ τῆς εἰρήνης.

Η ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΕΙΟΣ ΠΤΗΣΙΣ ΤΩΝ ΙΤΑΛΙΚΩΝ ΥΔΡΟΠΛΑΝΩΝ

ΡΩΜΗ, 22. (Ἀσύρματος). — Πρὸς τὸν κ. Μουσσολίνι ἀπεστάλη ἐκ Κενίτρας τοῦ γαλλικοῦ Μαρόκου ἡ ἔκθεσις τοῦ ὑπουργοῦ Μπάλμπε ἐπὶ τοῦ εναερίου ταξειδίου ἀπὸ Καρθαγένης εἰς Κενίτραν. Κατὰ τὴν ἔκθεσιν ταύτην τὰ 12 ἰταλικὰ ὑδροπλάνα ἀνεχώρησαν ἐκ Καρθαγένης χαιρετισθέντα ἐγκαρδίως ὑπὸ τῶν ἀρχῶν. Ἕνεκα τῆς ἐλαφρᾶς βλάβης τοῦ μοτὲρ αὐτοῦ ἓν τῶν ὑδροπλάνων παρέμεινεν εἰς Καρθαγένην πρὸς φρούρησιν δὲ αὐτοῦ παρέμεινε καὶ ἕτερον ὑδροπλάνον. Μετὰ τὴν ἐπισκευήν του τὰ δύο ταῦτα ὑδροπλάνα θὰ μεταβοῦν εἰς Κενίτραν πρὸς συνάντησιν τῶν ὑπολοίπων. Ἡ πτῆσις ὑπῆρξε δυσχερὴς λόγῳ τοῦ πνέοντος σφοδροῦ ἀνέμου, ὅταν δὲ διῆλθον ἐκ τοῦ Γιβραλτὰρ ἑπτὰ ὑδροπλάνα συνήντησαν θύελλαν ἀλλ' ὁ καιρὸς ἐβελτιώθη ὅταν ἔφθασαν εἰς τὰ παράλια τοῦ Μαρόκου, προσεθαλασσώθησαν δὲ εἰς Κενίτραν τὴν 2 μ. μ. Εἶτα ὁ Μπάλμπο περιγράφει τὴν ἐγκάρδιον ὑποδοχὴν ἧς ἔτυχε κατὰ τὴν ἐπίσκεψίν του πρὸς τὸν διοικητὴν τοῦ Ραμπάτ.

ΑΝΑΚΛΗΣΙΣ ΤΗΣ ΠΡΕΣΒΕΙΡΑΣ ΤΩΝ ΣΟΒΙΕΤ ΕΝ ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ, 22. (Ἀσύρματος). — Εἰς τοὺς ἐνταῦθα διπλωματικοὺς κύκλους ἐνεποίησε μεγάλην ἐντύπωσιν ἡ αἰφνιδία ἀνάκλησις εἰς Μόσχαν τῆς πρεσβείρας τῶν Σοβιὲτ κ. Κολοντέϊν ἥτις ἐσχάτως εἶχεν ὑποβάλει τὰ διαπιστευτήριά της πρὸς τὸν βασιλέα. Λέγεται ὅτι ἡ κ. Κολοντέϊν ἐπροκάλεσε τὴν δυσαρέσκειαν τῶν Σοβιὲτ ἕνεκα τοῦ πολυτελοῦς βίου ὃν διῆγεν ἐν Στοκχόλμῃ. Λέγεται ἐπίσης ὅτι ἀφορμὴ τῆς ἀνακλήσεως ὑπῆρξαν αἱ παρ' αὐτῆς ἀπευθυνθεῖσαι μομφαὶ κατὰ τοῦ Λιτβίνωφ.

ΣΚΗΝΑΙ ΕΙΣ ΤΑΣ ΣΕΡΡΑΣ

ΘΕΣ)ΝΙΚΗ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Τηλεφωνοῦν ἐκ Σερρῶν ὅτι 300 ἄνεργοι ἐργάται σχηματίσαντες διαδήλωσιν ἐπεχείρησαν νὰ εἰσβάλουν εἰς τὸ διοικητήριον φωνάζοντες.

—Πεινᾶμε, θέλουμε ψωμί.

Ἐμποδισθέντες ὑπὸ τῆς φρουρᾶς διηυθύνθησαν πρὸς τὴν νομαρχίαν, καθ' ὁδὸν ὅμως δύναμις χωροφυλακῆς τοὺς διέλυσε βιαίως καὶ συνέλαβε πολλοὺς ἐξ αὐτῶν. Ἐκ τῆς συμπλοκῆς πολλοὶ ἐτραυματίσθησαν.

ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΤΟΥΡΚΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ὑπέβαλε τὴν παραίτησίν του. Τοῦτο θεωρεῖται ὅτι θὰ ὑποβοηθήσῃ ἴσως τὴν ὑπόθεσιν τῶν τοκομεριδίων τοῦ Δημοσίου Ὀθωμανικοῦ Χρέους, διὰ τὴν ὁποίαν ἡ κυβέρνησις θ' ἀποστείλῃ νέαν ἀνταπάντησιν πρὸς τοὺς ὁμολογιούχους.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΚΡΑΤΙΚΟΝ ΜΟΝΟΠΩΛΙΟΝ ΤΗΣ ΚΙΝΙΝΗΣ

ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ

Χθὲς κατετέθη ὑπὸ τοῦ κ. Βενιζέλου, ὡς ὑπουργοῦ τῆς Ὑγιεινῆς, εἰς τὴν Βουλὴν τὸ σχέδιον νόμου περὶ συστάσεως Κρατικοῦ Μονοπωλίου τῆς Κινίνης.

Κατὰ τὸ νομοσχέδιον, ἡ εἰσαγωγή, συσκευασία, πώλησις καὶ ἐν γένει ἡ κυκλοφορία κινίνης ἀποτελεῖ ἀποκλειστικὸν δικαίωμα τοῦ Κράτους καὶ ἀνήκει εἰς τὴν ἁρμοδιότητα τοῦ Ὑπουργείου Ὑγιεινῆς, ἀπαγορευομένης τῆς ὑπὸ ἰδιωτῶν εἰσαγωγῆς ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ, ὡς καὶ ἡ βιομηχανοποίησις καὶ ἡ ἐν γένει κυκλοφορία πάσης ἄλλης κινίνης πλὴν τῆς κρατικῆς. Εἰς τὴν ἀπαγόρευσιν ταύτην δὲν ὑπάγονται ὡρισμένα εἴδη κινίνης ὁριζόμενα ὑπὸ τῆς Μονίμου Ἐπιτροπῆς Κινίνης, ὡς καὶ φαρμακευτικὰ ἰδιοσκευάσματα ἔχοντα ὡς βάσιν τὴν κινίνην, ὑπόκεινται ὅμως καὶ ταῦτα εἰς τὸν ἔλεγχον τοῦ Κράτους. Πρὸς ἐκτέλεσιν τοῦ νόμου τούτου συνιστᾶται παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Ὑγιεινῆς Μόνιμος Ἐπιτροπὴ Κρατικῆς Κινίνης ἀποτελουμένη ἀπὸ εἰδικοὺς καθηγητὰς τοῦ Πανεπιστημίου, τὸν τμηματάρχην λοιμωδῶν νόσων τοῦ Ὑπουργείου, τὸν εἰδικὸν ἐπιθεωρητὴν τῆς ἑλονοσίας καὶ τὸν εἰδικὸν ἐπιθεωρητὴν τῶν φαρμακείων.

Ἐπίσης συνιστᾶται ἐν τῇ Κεντρικῇ Ὑπηρεσίᾳ τοῦ Ὑπουργείου Ὑγιεινῆς τμῆμα Κρατικῆς Κινίνης, εἰς ὃ θὰ ὑπηρετοῦν εἷς προϊστάμενος τμηματάρχης, εἷς λογιστὴς καὶ δύο γραφεῖς.

Τὸ Ὑπουργεῖον Ὑγιεινῆς προμηθεύεται τὴν ἀναγκαιοῦσαν ἑκάστοτε ποσότητα κινίνης συμφώνως πρὸς τὰς σχετικὰς γνωμοδοτήσεις τῆς Μ.Ε.Κ.Κ. Ἡ προμήθεια ἐνεργεῖται διὰ τῆς Ἐπιτροπῆς Κρατικῶν Προμηθειῶν, εἰς ἣν μετέχουσι τότε καὶ δύο τῶν μελῶν τῆς Μ.Ε.Κ.Κ. ὁριζόμενα ὑπ' αὐτῆς. Ἡ ἄνευ διαγωνισμοῦ προμήθεια κινίνης ἐπιτρέπεται μόνον κατόπιν ἀποφάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς Κρατικῶν Προμηθειῶν, ἐγκρινομένης ὑπὸ τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου. Ὁ ὑπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς δύναται νὰ ἀναθέσῃ τὴν συσκευασίαν τῆς εἰς κόνιν κινίνης εἰς ἐργοστάσια τοῦ ἐσωτερικοῦ κατόπιν εἰδικῶν συμφωνιῶν συναπτομένων μετὰ εἰδικὴν γνωμοδότησιν τῆς Μ.Ε.Κ.Κ.

Ἡ κινίνη, εἰσαγομένη διὰ τοῦ Τελωνείου Πειραιῶς, εἶναι ἀπηλλαγμένη παντὸς δασμοῦ καὶ φόρου.

Ἡ κινίνη παρέχεται δωρεὰν διὰ τοῦ Ὑπουργείου πρὸς ἑλονοσοῦντας ἀπόρους ἰδιώτας ἢ πρὸς ἄλλας ἀρχὰς καὶ ἐπὶ πληρωμῇ εἰς τὸ κοινὸν λιανικῶς καὶ χονδρικῶς.

Διὰ διαταγμάτων ἐκδιδομένων μετὰ πρότασιν τῆς Μ.Ε.Κ.Κ. ὁρισθήσονται τὰ τοῦ ἐλέγχου τῆς εἰσαγομένης κινίνης τόσον κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν ὅσον καὶ κατὰ τὴν κυκλοφορίαν, ἡ παρακολούθησις καὶ ὁ ἔλεγχος τῆς συσκευασίας, οἱ ὅροι, ἡ τιμὴ καὶ ὁ τρόπος τῆς πωλήσεως, ἡ ἀμοιβὴ τῶν δημοσίων ἀρχῶν καὶ πᾶσα ἐν γένει λεπτομέρεια διὰ τὴν πληρεστέραν ἐφαρμογὴν τοῦ νόμου.

Τιμωρεῖται μὲ φυλάκισιν τοὐλάχιστον τριῶν μηνῶν καὶ χρηματικὴν ποινὴν 10—100.000 δραχμῶν:

1) Ὁ παρὰ τὰς διατάξεις τοῦ νόμου εἰσάγων κινίνην ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἢ κυκλοφορῶν τοιαύτην ἐν τοῦ ἐσωτερικοῦ.
2) Ὁ παραποιῶν τὰς συσκευασίας.
3) Ὁ κυκλοφορῶν νοθευμένην κινίνην.
4) Ὁ ἐξάγων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν κινίνην τοῦ Κράτους. Ἐπιπροσθέτως τὸ δικαστήριον δύναται νὰ ἀπαγγείλῃ καὶ προσωρινὴν μέχρις 6 μηνῶν, ἐν ὑποτροπῇ δὲ καὶ διαρκῆ, ἀπαγόρευσιν τῆς λειτουργίας τῆς ἐπιχειρήσεως ἢ τῆς ἀσκήσεως τοῦ ἐπαγγέλματος τοῦ παραβάτου.

Μὲ φυλάκισιν τριῶν τοὐλάχιστον μηνῶν τιμωρεῖται ὁ πωλῶν ἐπὶ πληρωμῇ συσκευασίας τοῦ Κρατικοῦ Μονοπωλίου, αἵτινες παρέχονται δωρεὰν πρὸς τὸ κοινὸν ἢ χορηγοῦνται πρὸς ἄλλας δημοσίας ἀρχάς. Ἐπίσης καθορίζονται αἱ ποιναὶ τῶν λιανικῶς πωλούντων κινίνην, ἅπασαι δὲ αἱ ἀνωτέρω παραβάσεις τιμωροῦνται διὰ τῶν ὡς ἄνω ποινῶν μόνον ἐφ' ὅσον ὑπὸ τοῦ Ποινικοῦ Νόμου δὲν προβλέπονται περιπτώσεις βαρυτέρων ποινῶν.

ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΙ ΣΚΕΛΕΤΟΙ

Εἰς τὴν ὁδὸν Ἀρδηττοῦ εὑρέθησαν χθὲς ἐνῷ ἀνεσκάπτετο τὸ ἔδαφος πρὸς τοποθέτησιν ὑδροσωλήνων τῆς Οὔλεν δύο ἀνθρώπινοι σκελετοὶ πολὺ παλαιᾶς ἐποχῆς, παραδοθέντες εἰς τὸ Νεκροτομεῖον.

ΖΩΗΡΑΙ ΔΥΣΑΡΕΣΚΕΙΑΙ ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΕΛΘΟΥΣΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΩΣ

ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ

Αἱ τελικαὶ ἀποφάσεις τοῦ κ. Βενιζέλου ὡς πρὸς τὰ πρόσωπα τῶν νέων ὑπουργῶν, γνωσθεῖσαι περὶ τὴν 6ην ἑσπερινὴν εἰς τὴν Βουλήν, προεκάλεσαν ἀληθῆ ἀναστάτωσιν εἰς τοὺς ὑπουργησίμους, οἱ ὁποῖοι ἔμενον ἐκτὸς τῆς Κυβερνήσεως, καὶ τοὺς ὑποστηρίζοντας αὐτούς.

Πρόσωπα κατηφῆ ἐκυκλοφόρουν εἰς τοὺς διαδρόμους καὶ τὴν αἴθουσαν τῆς Βουλῆς καὶ ἐκδηλώσεις δυσφορίας διὰ τὰς ἀποφάσεις τοῦ κ. Βενιζέλου ἠκούοντο.

Ἐντονωτέρα καὶ μὲ ἀπειλητικωτέρας διαθέσεις ἐξεδηλοῦτο ἡ δυσφορία ἀπὸ τοὺς περὶ τὸν κ. Τσιριμῶκον κυβερνητικοὺς βουλευτὰς τῆς Φθιωτιδοφωκίδος καὶ τοὺς Θεσσαλοὺς βουλευτάς, οἱ ὁποῖοι ἀνέμενον ὅτι θὰ προσελαμβάνετο ἐκ νέου εἰς τὴν Κυβέρνησιν ὁ κ. Σίδερης. Ὑπῆρχεν ἡ πληροφορία ὅτι ἡ ἄρνησις τῶν κ. κ. Λιδωρίκη καὶ Παπαχρήστου, ἀμφοτέρων πολιτευτῶν Φθιωτιδοφωκίδος, ὅπως δεχθοῦν τὸ προσφερθὲν ἀλληλοδιαδόχως πρὸς αὐτοὺς ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν, ὠφείλετο εἰς ἔνδειξιν τῆς πρὸς τὸν κ. Τσιριμῶκον ἀλληλεγγύης τούτων, χαρακτηρισθείσης τῆς ἐνεργείας τοῦ κ. Βενιζέλου, ζητήσαντος νὰ προσλάβῃ εἰς τὴν Κυβέρνησιν, ὄχι τὸν κ. Τσιριμῶκον, ἀλλ' ἄλλους πολιτευτὰς τῆς περιφερείας του, ὡς στρεφομένης ἐναντίον τοῦ τέως προέδρου τῆς Βουλῆς.

Δυσφορία ἐξεδηλοῦτο καὶ ἀπὸ μέρους ὡρισμένων προσφύγων βουλευτῶν, ἄλλων μὲν διὰ τὴν ἀπομάκρυνσιν τοῦ κ. Ἐμμανουηλίδου, ἄλλων δὲ διὰ τὴν μὴ πρόσληψιν τοῦ κ. Φ. Μανουηλίδη. Σημειωτέον ὅτι εἰς τὸν τελευταῖον προσεφέρθη Γεν. Διοίκησις, τὴν ὁποίαν ὅμως ἠρνήθη νὰ δεχθῇ, διεκδικῶν ὑπουργεῖον καὶ συγκεκριμένως τῆς Προνοίας.

ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ

Διὰ νὰ διασκεδάσῃ ὁ κ. Βενιζέλος τὴν ἀναστάτωσιν τὴν ὁποίαν ὁ τρόπος καθ' ὃν ἐγένετο ἡ ὑπουργικὴ μεταβολὴ προεκάλεσεν εἰς τὸ κόμμα, συνεκάλεσε τὴν 10.30' νυκτερινὴν σύσκεψιν τῶν κυβερνητικῶν βουλευτῶν καὶ γερουσιαστῶν εἰς τὴν Λέσχην τῶν Φιλελευθέρων.

Εἰς ταύτην ἐκ τῶν δυσηρεστημένων προσῆλθε μόνον ὁ τέως ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Μπότσαρης, ὁ ὁποῖος μετὰ τῶν περὶ αὐτὸν βουλευτῶν καὶ γερουσιαστῶν δὲν φαίνεται προτιθέμενος νὰ δώσῃ «συνέχειαν» εἰς τὴν δυσαρέσκειάν του διὰ τὴν ἀπομάκρυνσίν του, ἐφ' ὅσον δὲν ἐπραγματοποιήθη ἡ συμμετοχὴ εἰς τὴν Κυβέρνησιν τοῦ κ. Χαβίνη, ἐναντίον τῆς ὁποίας δημοσίᾳ εἶχε κηρυχθῆ.

Ὁ κ. Βενιζέλος, ὁμιλῶν κατὰ τὴν σύσκεψιν πρὸς τοὺς συγκεντρωθέντας βουλευτὰς καὶ γερουσιαστάς, ἔκαμε παραινέσεις συμπνοίας καὶ ἑνότητος, τιθεμένων κατὰ μέρος τῶν προσωπικῶν φιλοδοξιῶν.

Ἔφερεν ὡς παράδειγμα τὸ ἀποτέλεσμα τῆς τελευταίας δημαρχιακῆς ἐκλογῆς Θεσσαλονίκης διὰ ν' ἀποδείξῃ τὰ εὐεργετικὰ διὰ τὸ κόμμα ἀποτελέσματα τῆς ἑνότητος καὶ συνεργασίας.

Ὁμιλῶν περὶ τῶν δυσηρεστημένων «ὑπουργησίμων», ἐτόνισεν ὅτι συμβαίνει συνήθως αὐτοὶ πρῶτοι νὰ κατηγοροῦν τοὺς ὑπουργοὺς καὶ νὰ ὑποσκάπτουν οὕτω τὸ κόμμα γενικῶς.

Πρέπει, ἐσυνέχισε, νὰ δίδουν τὸ παράδειγμα τῆς πειθαρχίας καὶ τῆς συμπνοίας ἐντὸς τοῦ κόμματος.

Ἀπηρίθμησεν ἐν συνεχείᾳ τὰς μεταβολὰς τὰς ὁποίας ἐπέφερεν εἰς τὴν Κυβέρνησιν, ἀφ' ἧς ἀνῆλθεν αὐτὴ εἰς τὴν ἀρχήν, παρατηρήσας ὅτι δὲν ἠθέλησε ν' ἀποστεώσῃ τὴν Κυβέρνησιν διατηρῶν τὴν ἀρχικὴν σύνθεσίν της. Τοὐναντίον, προσέθεσε, ἀπέβλεψε νὰ χρησιμοποιήσῃ καὶ θὰ χρησιμοποιήσῃ ἐν συνεχείᾳ ὅλα τὰ στοιχεῖα τοῦ κόμματος, ὅσα ἔχουν δικαιώματα καὶ παρέχουν τ' ἀναγκαῖα ἐφόδια συμμετοχῆς εἰς τὴν Κυβέρνησιν.

Ὅσοι σπεύδουν νὰ γίνουν ὑπουργοὶ θὰ ἔπρεπεν, ἐξηκολούθησε, νὰ εὑρίσκωνται εἰς ἄλλα κράτη καὶ εἰδικώτερον εἰς τὴν Γαλλίαν, ὅπου διὰ νὰ γίνῃ κανεὶς ὑπουργός, παρὰ τὰς συχνὰς ὑπουργικὰς μεταβολάς, πρέπει νὰ ἐπιδείξῃ ἱκανότητα εἰς τὰς διαφόρους κοινοβουλευτικὰς ἐπιτροπάς, ὅπου διεξάγεται ἀγὼν ἱκανότητος.

Ἔκαμεν ἐν συνεχείᾳ, θερμὴν ἔκκλησιν πρὸς ὅλους ὅπως γίνουν συντελεσταὶ διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ κόμματος εἰς τὸ ἔργον τὸ ὁποῖον ἀνέλαβεν. Τὸ ἔργον αὐτὸ ἐχαρακτήρισε κολοσσιαῖον καὶ ἱστορικόν, προσθέσας ὅτι κατὰ τὸ μεγαλύτερον μέρος ἔχει συντελεσθῆ, συμπληρούμενον κατὰ τὴν λῆξιν τῆς τετραετίας.

Ἐτόνισεν ἐν τέλει ὅτι μόνον ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ τῆς Κυβερνήσεως ἀποτελεῖ ἔργον γιγάντιον, τὸ ὁποῖον ἐπαινεῖται καὶ παρὰ ὑπουργῶν τῶν Ἐξωτερικῶν Μ. Δυνάμεων, ἀνέφερε δὲ συγκεκριμένως δημοσιευομένας χθὲς τὴν ἑσπέραν δηλώσεις τοῦ Ἄγγλου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χέντερσον.

Μετὰ τὸν λόγον τοῦ κ. Βενιζέλου, οὐδεμία, κατὰ τὰς παρασχεθείσας πληροφορίας — δεδομένου ὅτι ἡ σύσκεψις ἐγένετο κεκλεισμένων τῶν θυρῶν — διεξήχθη συζήτησις.

ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΙΣ ΔΙΑ ΤΟΝ κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ βουλευτὴς Σερρῶν κ. Ἀνθρακόπουλος, δημοσιεύει αὔριον ἐπιστολήν, ἀποκαλύπτων ὅτι ὁ νέος ὑπουργὸς κ. Ἀλεξανδρῆς εἶχε προτείνει δι' αὐτοῦ εἰς τὴν διοίκησιν τοῦ Ἀγροτικοῦ κόμματος ν' ἀναλάβῃ τὴν ἀρχηγίαν αὐτοῦ, ὑποσχόμενος τὴν προσχώρησιν βουλευτῶν καὶ τὴν ἔκδοσιν ἰδίων δημοσιογραφικῶν ὀργάνων ἐν Ἀθήναις, Θεσσαλονίκῃ καὶ Λαρίσῃ.

ΠΡΟΣΦΥΓΗ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑΠΟΛΥΣΕΩΣ ΤΟΥ ΔΗΜΑΡΧΟΥ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ

Ὑπὸ τοῦ ἀπολυθέντος δημοτικοῦ συμβούλου Θεσσαλονίκης κ. Κωνσταντίνου ὑπεβλήθη χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Ἐπικρατείας προσφυγὴ κατὰ τοῦ διατάγματος τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου διὰ τοῦ ὁποίου ἀπελύθησαν τῆς θέσεώς των ὁ δήμαρχος Θεσσαλονίκης κ. Μάνος καὶ τὰ μέλη τῆς δημαρχιακῆς ἐπιτροπῆς κ.κ. Οἰκονόμου, Ψάλτης καὶ ὁ προσφεύγων κ. Κωνσταντίνου.

Εἰς τὴν προσφυγὴν τονίζεται ὅτι τὸ ἐκδοθὲν διάταγμα εἶνε ἀντισυνταγματικόν, καθόσον ἡ Κυβέρνησις δὲν ἔχει δικαίωμα νὰ προβῇ εἰς ἐνεργείας κατὰ δημάρχου καὶ μελῶν τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου πόλεως τῶν Νέων Χωρῶν.

ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΝΔΥΜΑ ΤΩΝ ΟΥΝΙΤΩΝ

Ἡ ἐνταῦθα ἐπιτροπὴ τῶν «Ἑλληνορρύθμων Καθολικῶν» (Οὐνιτῶν) ἀπαντῶσα χθὲς εἰς παλαιότερον ἔγγραφον τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας, τὸ ὁποῖον ἐτόνιζεν ὅτι οἱ Οὐνῖται δὲν ἠμποροῦν πλέον νὰ φέρουν τὸ σχῆμα τοῦ ἑλληνικοῦ ὀρθοδόξου κλήρου, ἐὰν θέλουν νὰ ἐξακολουθήσουν παραμένοντες ἐν Ἑλλάδι, ἀνεκοίνωσεν ὅτι οἱ Οὐνῖται ἀπεφάσισαν νὰ συμμορφωθοῦν πρὸς τὴν διαταγὴν αὐτὴν τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους.

Κατόπιν τούτου, οἱ ἐν Ἑλλάδι Οὐνῖται ἱερεῖς ἀπέβαλαν ἤδη τὸ σχῆμα τῶν ὀρθοδόξων κληρικῶν καὶ φέρουν ρεδιγκόταν καὶ πλατύγυρον μαλακὸν πῖλον.

ΟΙ ΤΑΜΙΑΚΟΙ ΔΙΑ ΤΑΣ ΚΑΤΑΧΡΗΣΕΙΣ

Εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν «Φίλων τοῦ Λαοῦ» συνῆλθον χθὲς εὐάριθμοι ταμειακοὶ ὑπάλληλοι, κατόπιν τῶν τελευταίων κρουσμάτων καταχρήσεων οἵτινες συνέταξαν ψήφισμα, διὰ τοῦ ὁποίου ζητοῦν τὴν σύστασιν ἐπιτροπῆς ἐξ ἀνωτάτων οἰκονομικῶν ὑπαλλήλων, ἥτις νὰ ἐνεργήσῃ ἐκκαθάρισιν τοῦ σώματος τῶν ἐπιθεωρητῶν, τῶν διοικητικῶν ἐκείνων ὑπαλλήλων, ὅσων ἡ δρᾶσις δὲν ἤθελε θεωρηθῆ ἐπαρκὴς καὶ τῶν ταμειακῶν ἐκείνων ὑπαλλήλων, ὅσοι ἐκ τῆς ὑπηρεσίας των καταστάντες ὕποπτοι διατηροῦνται ἀδικαιολογήτως εἰς τὰς θέσεις των.

ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΣ Ο ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΣ ΓΑΜΟΣ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τῆς ἀναθεωρητικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἀστικοῦ κώδικος ἐγένετο δεκτὸν διὰ μεγάλης πλειοψηφίας ὅτι ὁ ἐκκλησιαστικὸς γάμος ἀποτελεῖ ἀπαραίτητον συστατικὸν τοῦ γάμου.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ ΠΡΟΣ ΑΣΤΥΦΥΛΑΚΑΣ

Ὁ διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας κ. Νάσκος, ὁ ὑποδιευθυντὴς κ. Παπαδημητρίου καὶ ὁ διαμερισματάρχης κ. Κίνας ἐπεσκέφθησαν χθὲς εἰς τὸ Γαλλικὸν Νοσοκομεῖον τὸν ἀστυφύλακα Σκαβαδίζην ὁ ὁποῖος ἐτραυματίσθη προχθὲς ἐπικινδύνως ἐνῷ ἐπενέβη νὰ διαχωρίσῃ τοὺς συμπλακέντας Μπούσμπουρην καὶ Φώσκολον εἰς τὴν Κυψέλην καὶ τὸν συνεχάρησαν διὰ τὴν αὐτοθυσίαν του καὶ τὴν αὐταπάρνησιν τὴν ὁποίαν ἔδειξε πρὸς τὸ καθῆκόν του.

Θὰ ἐπαινεθῇ ἐπίσης καὶ ὁ ἀστυφύλαξ Θ. Κορπὸς ὁ ὁποῖος ἔδειξεν ἡρωϊσμὸν εἰς τὸν προχθεσινὸν φόνον τοῦ Ἀρμενίου Λ. Ποπασιὰν εἰς τὸν συνοικισμὸν Δουργούτη.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ἐνώπιον τοῦ ἐπ' αὐτοφώρῳ πλημμελειοδικείου προσήχθησαν χθὲς καὶ ἐδικάσθησαν οἱ συλληφθέντες εἰς τὴν ἀνακαλυφθεῖσαν προχθὲς τὴν νύκτα ρουλέτταν εἰς τὴν ὁδὸν Πατησίων. Ἐκ τῶν συλληφθέντων κατεδικάσθησαν οἱ Πολυξένη Βὲ-μπερ οἰκοδέσποινα εἰς φυλάκισιν 20 ἡμερῶν καὶ 400 δρ. πρόστιμον, Νίτσα Ἀντωνάκου, Μαρία Τσαμπαρᾶ εἰς φυλάκισιν 5 ἡμερῶν καὶ 50 δραχμάς, Ι. Κιοκιτζόγλου καὶ Μπιτσάκος εἰς φυλάκισιν 10 ἡμερῶν καὶ 200 δραχμὰς καὶ Ε. Ζερβὸς εἰς φυλάκισιν 20 ἡμερῶν καὶ 400 δραχμάς.

ΗΡΘΗ Ο ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΝΗΣΩΝ ΛΕΡΟΥ ΚΑΙ ΚΑΛΥΜΝΟΥ

Κατὰ πληροφορίας ἐπιβάτου ἐλθόντος χθὲς ἐκ Δωδεκανήσων, ἤρθη ὁ ἀποκλεισμὸς τῶν νήσων Λέρου καὶ Καλύμνου, ὅστις εἶχεν ἐπιβληθῆ ὑπὸ τῶν αὐτόθι ἰταλικῶν ἀρχῶν λόγῳ τοῦ φόνου τοῦ Ἰταλοῦ καραμπινιέρου. Ἤδη ἐξηκριβώθη ὅτι τὸν φόνον εἶχε διαπράξει τότε εἷς ποιμήν, τουρκικῆς ὑπηκοότητος, ὅστις κατά τινα συμπλοκήν, λαβοῦσαν χώραν πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν, ἐδέχθη σφαῖραν εἰς τὴν ὠμοπλάτην καὶ ἔμεινεν ἄπνους.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ἡ ἐθνικὴ ἕνωσις «Ἑλλὰς» ἀπέστειλε τηλεγράφημα πρὸς τὸν Σύλλογον Δωδεκανησίων, δι' οὗ δηλοῖ ὅτι συμμερίζεται τὴν θλῖψιν τῶν Δωδεκανησίων διὰ τὰ ἀπάνθρωπα μέσα τῶν Ἰταλῶν ἐναντίον τῶν κατοίκων τῆς Λέρου καὶ Καλύμνου, διαμαρτύρεται διὰ τοῦτο καὶ δηλοῖ ὅτι θὰ ἀγωνισθῇ μετὰ τῶν Δωδεκανησίων διὰ τὴν ἕνωσιν τῆς Δωδεκανήσου. Παρόμοιον τηλεγράφημα ἀπηύθυνε καὶ ἡ Ἐθνικὴ Παμφοιτητικὴ Ἕνωσις.

ΑΠΕΡΓΙΑ ΠΕΙΝΗΣ ΥΠΟΔΙΚΩΝ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Οἱ ὑπόδικοι κομμουνισταὶ μεταφερθέντες εἰς τὰς φυλακὰς Ἑπταπυργίου ἐκ τῶν νέων φυλακῶν, συνεπείᾳ δημοσιεύματός των εἰς τὸν «Ριζοσπάστην», ἐκήρυξαν ἀπεργίαν πείνης. Εἶνε δὲ οἱ ἑξῆς: Χατζηδημητρίου φοιτητὴς Νομικῆς, Γούναρης τροχιοδρομικός, Παπαγεωργίου πρώην γραμματεὺς τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου, Τζακώνης καπνεργάτης, Ἄντζελ ὑπάλληλος, Δουλάκης ζαχαροπλάστης, Λαμπούρδης ἐργάτης, Μαμᾶς, Λαπορίδης, Θιδημαρίδης καὶ Ἀλμετίδης ἀγρόται. Οὗτοι ἀρνοῦνται νὰ λάβουν οἱανδήποτε τροφὴν καὶ ἐμφανίζουν σημεῖα ἐξαντλήσεως.

ΑΙ ΑΝΩΜΑΛΙΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΝ Θ)ΝΙΚΗΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἡ Πρυτανεία τοῦ Πανεπιστημίου διεβίβασε πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας τὸ πόρισμα τοῦ ἐλέγχου διὰ τὰς ἀνωμαλίας αἱ ὁποῖαι παρετηρήθησαν κατὰ τὴν προμήθειαν τοῦ ὑλικοῦ. Ἐκ τούτου παρετηρήθη ὅτι συνεπείᾳ ἐξωγκωμένου τιμολογίου ἑνὸς προμηθευτοῦ ἐζημιώθη τὸ Πανεπιστήμιον περὶ τὰς 50000 δραχμῶν. Τονίζεται ὅτι οὐδεὶς τῶν καθηγητῶν εὐθύνεται.

ΣΚΗΝΑΙ ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ

Χθὲς τὴν μεσημβρίαν μετέβη εἰς τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον πολυπληθὴς ἐπιτροπὴ θυμάτων πολέμου καὶ ἀναπήρων Ἀθηνῶν καὶ παρεπονέθη εἰς τὸν κ. Τσιμπιδάρον ὅτι αἱ ληφθεῖσαι ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἀποφάσεις πρὸς παροχὴν ἐπιδομάτων δὲν ἱκανοποιοῦν τὴν κρατοῦσαν εἰς τὴν τάξιν των δυστυχίαν. Ἡ ἐπιτροπὴ ἐπεχείρησε νὰ μεταβῇ θορυβοῦσα εἰς τὸ «Πτὶ Παλαὶ» ἵνα παραπονεθῇ πρὸς τὸν κ. πρωθυπουργόν, ἠμποδίσθη ὅμως ὑπὸ τῶν ὀργάνων τῆς τάξεως.

Εἰς τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον μετέβησαν ὡσαύτως καὶ ἐπιτροπαὶ θυμάτων πολέμου καὶ ἀναπήρων Λαρίσης, ὡς καὶ ἀνέργων Ἀθηνῶν, διὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν.

Οἱ ἀνάπηροι ἤρχισαν νὰ ἐκδηλώνουν ζωηρῶς τὰ παράπονά των καὶ ἡ ἀστυνομία ἠναγκάσθη νὰ ἐπέμβῃ καὶ νὰ τοὺς διαλύσῃ, χρησιμοποιήσασα καὶ τὰ κλόμπ καὶ μωλωπίσασα τινὰς ἐκ τούτων.

Συνελήφθησαν ὡς πρωταίτιοι τῶν σκηνῶν οἱ Α. Φουρμούζης, Εὐάγ. Δευτεραῖος, Α. Δάΐος, Δ. Φωτίου, Σ. Βερούλιος καὶ Α. Τσάγκας, οἱ ὁποῖοι κρατοῦνται εἰς τὸ Γ' Ἀστυνομικὸν Τμῆμα.

Η ΔΙΑΙΩΝΙΣΙΣ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΕΩΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΣ

Τὸ Συμβούλιον τῶν Ἐφετῶν ἐξέδωκε βούλευμα, διὰ τοῦ ὁποίου κηρύσσεται ἀναρμόδιον τὸ Ἐφετεῖον νὰ ἐπιληφθῇ τῆς ὑποθέσεως τῶν ἐνεχομένων εἰς τὴν τελευταίαν παγκαλικὴν κίνησιν, καθόσον ἐκ τῶν διεξαχθεισῶν ἀνακρίσεων δὲν προέκυψαν στοιχεῖα συμμετοχῆς εἰς τὸ ἀδίκημα τοῦ δικηγόρου κ. Κατσαροῦ, ὑπασπιστοῦ τοῦ τέως δικτάτορος.

Δημοσιευομένου ἐντὸς τῆς σήμερον τοῦ βουλεύματος, ἡ δικογραφία θὰ διαβιβασθῇ ἐκ νέου εἰς τὴν Εἰσαγγελίαν Πλημμελειοδικῶν πρὸς συνέχισιν τῶν ἀνακρίσεων. Μετὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ βουλεύματος, θὰ ἐκδοθοῦν νέα ἐντάλματα συλλήψεως καὶ προφυλακίσεως κατὰ τῶν κατηγορουμένων.

ΑΙ ΛΑΪΚΑΙ ΑΓΟΡΑΙ

Κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν, κατὰ τὴν ἡμέραν τῶν Χριστουγέννων καὶ τὴν πρώτην τοῦ ἔτους οὐδεμία λαϊκὴ ἀγορὰ θὰ λειτουργήσῃ. Τὴν παραμονὴν ὅμως ἀμφοτέρων τῶν ἡμερῶν τούτων, ἡμέραν Τετάρτην, θὰ λειτουργήσωσιν αἱ δι' ἑκάστην Τετάρτην κεκανονισμέναι Λαϊκαὶ ἀγοραὶ καὶ ἐπὶ πλέον αἱ ἀγοραὶ τοῦ τέρματος Κυψέλης καὶ Καλλιθέας.

ΑΠΕΣΟΒΗΘΗ Η ΚΗΡΥΞΙΣ ΑΠΕΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Μικτὴ ἐπιτροπὴ τροχιοδρομικῶν καὶ σιδηροδρομικῶν, λήξάσης τῆς ταχθείσης 24ώρου προθεσμίας, μετέβη εἰς τὸν ἀναπληροῦντα τὸν Γεν. Διοικητὴν κ. Καλλιγᾶν καὶ ἐζήτησεν ἀπάντησιν ἐπὶ τῶν ὑποβληθέντων αἰτημάτων. Ὁ κ. Καλλιγᾶς ἐκοινοποίησε πρὸς αὐτοὺς τὸ τηλεγράφημα τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας, κατὰ τὸ ὁποῖον ἀπεφασίσθη νὰ δοθοῦν εἰς τοὺς τροχιοδρομικοὺς καὶ σιδηροδρομικοὺς ἀνὰ 400 δραχμαὶ κατὰ τὰς ἑορτὰς τῶν Χριστουγέννων καὶ τοῦ Πάσχα. Πάντως—ὡς τονίζεται εἰς τὸ τηλεγράφημα—ἡ Κυβέρνησις δὲν εἶνε διατεθειμένη νὰ συζητήσῃ περὶ 13ου μισθοῦ, παραπέμπει δὲ τοὺς ἀπειλοῦντας ὅτι θὰ κηρύξουν ἀπεργίαν εἰς τὸν σχετικὸν νόμον τοῦ 1925.

Μετὰ τὴν λῆψιν τῆς ἀπαντήσεως ταύτης οἱ σιδηροδρομικοὶ καὶ τροχιοδρομικοὶ συνῆλθον εἰς ἔκτακτον γεν. συνέλευσιν. Κατὰ ταύτην ἐπεκράτησαν αἱ ἀπόψεις τῶν συντηρητικῶν, κατεψηφίσθη δὲ ἡ πρότασις τῶν κομμουνιστῶν περὶ ἀμέσου κηρύξεως ἀπεργίας. Ἡ συνέλευσις ἀνέθηκεν ἐν λευκῷ εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τοῦ ἀγῶνος ὅπως ἀποφασίσῃ ἀναλόγως τῶν περιστάσεων: Τὴν κήρυξιν 24ώρου ἀπεργίας ἢ τὴν κήρυξιν ἀπεργίας διαρκείας συντονισμένης μὲ ὅλα τὰ τμήματα. Πάντως ἡ ἄμεσος κήρυξις ἀπεργίας ἀπεσοβήθη.

Η ΕΝΙΣΧΥΣΙΣ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τοῦ Αὐτονόμου Ὀργανισμοῦ τοῦ Τουρισμοῦ παρουσιάσθη χθὲς εἰς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν καὶ ἀνέπτυξεν εἰς αὐτὸν τ' ἀφορῶντα τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τοῦ ὀργανισμοῦ.

Τὸ συμβούλιον ἐτόνισεν ὅτι ἡ χορηγουμένη ὑπὸ τοῦ Κράτους ἐπιχορήγησις τῶν 4 ἑκατομμυρίων δὲν ἐξαρκεῖ διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν ἀναγκῶν του, ἔκαμε δὲ μνείαν καὶ προγενεστέρας ὑποσχέσεως τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ περὶ χορηγήσεως ἑτέρων 4 ἑκατομμυρίων. Τέλος τὸ συμβούλιον ἐζήτησεν ὅπως ἀντὶ τῆς νέας αὐτῆς ἐπιχορηγήσεως, ἐφαρμοσθῇ ὁ νόμος περὶ Τουρισμοῦ, διὰ τοῦ ὁποίου θὰ κατορθωθῇ ν' αὐξηθοῦν οἱ πόροι τοῦ ὀργανισμοῦ, λόγῳ τῆς ἐπιβολῆς τοῦ εἰδικοῦ γραμματοσήμου κλπ.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀπήντησεν ὅτι αὐτὸς δὲν ἔχει καμμίαν ἀντίρρησιν διὰ τὴν ἱκανοποίησιν τοῦ αἰτήματος τοῦ συμβουλίου.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 22α ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου..	374 25	375.—
Παρισίων..	3.02	3.03
Ν.Ὑόρκης..	76.99	77.145
Ἐλβετίας...	14.93	14.99
Ἰταλίας.....	4.03	4.05
Ὀλλανδίας..	31.022	31.127
Βρυξελλῶν..	2.15	2.16
Βερολίνου..	18.367	18.437
Βιέννης.....	10.86	10.895
Σόφιας.....	0.550	0.56
Βουκουρεστ.	0.471	0.479
Πράγας.....	2.280	2.295
Δηνάριον...	.247	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ εἰς λίρας Κλείσιμον 20)12

5 % 1910	63.50	5 % 1881	76.—
5 % 1914	80.25	5 % 1884	76.—
7 % 1924	100.50	4 % 1887	63.50
6 % 1928	90.75	4 % 1889	60.75
Κτηματικ.	97.—	5 % 1890	76.—
Παραγωγ.	87.25	4 % 1902	63.—
Ἀνταλλάξ.	99.—	5 % 1907	66.—

ΠΑΡΙΣΙΩΝ εἰς φρ. γαλλ. Κλεισ. 22)12

5 % 1914		Λαυρίου..	
Τρ. Ἀθηνῶ		Ἠλεκτρικ.	111
Τρ. Ἀνατολ	255	Σ.Π.Α.Π.	
Οἴνων.....	213	Σιδ.Θεσσ.	305

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ φρ. χρ. Κλείσ. 22)12 γρόσ.

Τρ. Ἀθηνῶ	35.50	Ἀνταλλάξ	255 50
Τρ. Ἀνατολ	53.25		

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 22)12	20)12
Ἑλλάδος...	7500	7470	7500	7450
Ἐθνικῆς....	76700	76300	76600	76400
Ἀθηνῶν....	535	530	534	535
Ἀνατολῆς..	780	774	780	780
Ἐμπορικῆς.	792	786	788	790
Βιομηχανίας	160	160	160	160
Ἐθν.Ἀτμ..	258	250	258	257
Οἰνοπνευμ..	392	387	387	389
Οἴνων......	655	645	650	654
Ἠλεκτρ.Σιδ	664	660	663	660
Ἡσαΐα.....	12.—	12.—	12.—	12.—
Πυριτοδοπ..	2140	2135	2135	2140
Λιπασμάτων	830	820	830	825
Ἔργον....	265	265	265	265
Προμηθεὺς..	775	770	770	770
Σ.Π.Α.Π...	666	662	666	662
Ἐριουργίας.	265	264	265	267
Πειραϊκῶν..	105	105	105	105
Χρώματα...	423	423	423	423
Διαμαντοπ..	154	154	154	154
Καπνοῖ....	245	241	245	244
Τέκτων....	127	127	127	127
Ἠλεκτρικῆς	355	351	355	352
Ἀνταλλάξιμ	98850	98650	98750	989-

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ: Λονδίνου, 22 Δεκεμβρίου—Παρισίων 223.59, Ν. Ὑόρκης 4.8521, Ἐλβετίας 25.04, Ἰταλίας 92.75, Ἱσπανίας 45.17, Ἄμστερνταμ 12.074, Στοκχόλμης 18.102, Βρυξελλῶν 34.758, Βουκουρεστίου 818.—, Βερολίνου 20.361, Βιέννης 34.51, Πράγας 163.74, Βελιγραδίου 274.60, Σόφιας 670.50, Βουδαπέστης 27.80.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ: Χαρτ. Αἰγίου 240, Κάδμου 110, ΠΑΚ 100, ΕΛΚΑ 75, Ἑλλ. Ξενοδοχείων 660, Ψυχικοῦ 28, Ὑποδηματ. Τιτὰν 530, Φὶξ 515, Φῶς 50, Ἱπποδρόμου 345.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ: Ἀνταλλάξιμα 8 ο)ο. — Προθεσμίᾳ 986.50—988 καὶ 987.50 (κλείσιμον).

Ἀνταλλάξιμα 6 ο)ο. — Προθεσμίᾳ 853—855 καὶ 854 (κλείσιμον).

Ἑλλήνων Ὑπηκόων. — Μετρητοῖς 476. — Προθεσμίᾳ 476 καὶ 478 (κλείσιμον).

ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ. — Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν τοῦ Χρηματιστηρίου ἐσημειώθησαν αἱ κάτωθι τιμαί:

Σῖτος Μανιτόμπα Νο 1 δολλ. 3.15 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἔτ.

Σῖτος Χὰρτ Βίντερ Νο 1 τσὶφ ἐν πλῷ (ἔλλειψις).

Σῖτος Κανάδιαν Δούρουμ Νο 1 (ἔλλειψις).

Σῖτος Ρωσσίας 78)79)3 σελλ. 109 κατὰ τόν. τσὶφ ἔτ.

Ἀραβόσιτος Μακεδονίας δρχ. 3.90 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἔτ.

Ἀραβόσιτος Θράκης δρχ. 3.85 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἔτ.

Ἀραβόσιτος Ρουμανίας Κοντσιτοῦρα σελ. 84 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἄμεσος χῦμα.

Κριθὴ Μακεδονίας μηχανῆς δρ. 3.10 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ.

Κριθὴ Ρουμανίας δρχ. 3.60 κατ' ὀκᾶν ἐλ. χῦμα ἑτοίμη.

Κριθὴ Θράκης μηχανῆς δρχ. 3.15 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ.

Βρώμη Μακεδονίας δραχμ. 3 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἐτ.

Βρώμη Μώλου δρχ. 3.30 κατ' ὀκᾶν ἐλ. χῦμα ἑτοίμη.

Βρώμη Θεσσαλίας δρχ. 3.25 κατ' ὀκᾶν ἐλ. χῦμα ἑτοίμη.

Φασόλια Βουλγαρίας κοσκινισμένα νέας ἐσοδείας μικτοβ. ἐλ. ἔτ. δρχ. 7 κατ' ὀκᾶν.

Φασόλια Ρουμανίας Παζαρτζὶκ £ 9.10.0 κατὰ τόν. μικτ. τσὶφ ἔτ.

Φασόλια Ρουμανίας Παζαρτζὶκ £ 9.0.0. κατὰ τόν. τσὶφ χῦμα ἔτ.

Ζάχαρις Τσεχοσλοβακίας £ 7-5-0 κατὰ τόν. τσὶφ ἑτοίμη.

Καφὲς Ὀρνσταῖν Νο 9 σελ. 33)6 κατ' ἀγγλ. στατ. τσὶφ φόρτ. ἄμ.

Καφὲς Βίλλε Νο 5 σελ. 38)6 κατ' ἀγγλ. στατ. τσὶφ φόρτ. ἄμ.

Δευτέρα 22 Δεκεμβρίου ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ Κλ. μεσημβρίας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 % 1881	5700	5 % 1898	73 —
5 % 1884	5700	5 % 1900	74 —
4 % 1887	4740	1 % 1906	55
4 % 1889	4470	6 % 1917	91 —
5 % 1890	5700	6 % 1918	93 —
5 % 1893	5700	8 % Α.Β.1919	95 —
2½ % [illegible]	37000	8 % Γ.Σ.1925	93 —
4 % 1902	4900	8 % Ζ.Ι.1929	92 —
5 % 1907	1385	5 % 1920 π.	202 —
4 % 1910	4635	5 % 1920 μ.	206
5 % 1914	5930	6½ % 1922	101.50
7 % 1924	7550	6 % 1926	96 25
7 % 1924	35500	8 % 1926	104 —
8 % 1925	81050	8 % 1927	[illegible]
6 % 1928	6870	Ἀνταλλ. 8 %	987.50
6 % 1928	36500	Ἀνταλλ. 6 %	854 —
		Βουλγαρ. 6 %	428.—
		Πολεμοπ. 6 %	79.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

2.50 % 1904	70.—	7.— % 1925	280.50
2.50 % 1912	66.50	7.— % 1926	280.—
2.— % 1925	6675	....	

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν	
Ἑλλάδος....	7500
Ἐθνικῆς....	76600
Κτηματικῆς.	3790
Ἀθηνῶν....	534
Ἀνατολῆς..	789
Λαϊκῆς.....	5550
Ἐμπορικῆς.	784
Πειραιῶς...	405
Βιομηχανίας	160
Οἰκονομίας.	25
Κεντρικῆς..	215
Κοσμαδοπ..	790
Χίου.......	700
Ἐλ. Ἐμ.Πίστ	218
Κεραβασίλη	8200
Λακωνίας..	109

Οἰνοποιητ.	
Οἰνοποιίας.	387
Οἴνων......	650
Καμπᾶ.....	172
Ἡσαΐα......	11.—
Ἕνωσις....	102
Γεωργ.Βιομ.	195

Ἀτμοπλ.	
Κάππαρη...	6.—
Ἀχαϊκῆς....	110
Ἐθνικῆς....	258
Μιχαληνοῦ	515
Γιαννουλάτ.	325
Χιακῆς.....	50
Κροκοδείλου	180

Βιομηχαν.	
Ἑρμῆς.....	170
Καπνοῦ.....	243
Ἀπόλλων...	100
Βασιλειάδη.	295
Πυριτιδοπ..	2135
Λιπασμάτων	830
Χρωμάτων..	421
Ἄγκυρα....	20
Βιὸ........	130
Παλλάς....	104
Κυλινδρόμ..	120
Ἥλιος.....	38
ΨυγεῖαΘεσ.	218
Ἀθηνᾶ.....	60
Παγ.Πατησ.	75
Ἀλεξόπουλο	10
Σάντιτας...	6.—
Κονσέρβαι..	270
Ψυγ. Πειρ..	285
Ἀνατολὴ...	160
Χημ.Βιομηχ.	83
Προμηθεὺς..	770
Ἅλατος....	88
Λεβαδείας..	200
Εὐρώτας...	120

Ἀνθρακευτ	
Ἀλιβερίου..	18
Ἀνθρακωρ..	8 —
Ἐπ.(κοιναὶ)	33.—
Ἐπ.(προν.)	120
Λαυρίου....	6 —
Ὠρωποῦ....	18

Σιδ)μικαὶ	
Θεσσαλίας.	925
Σ.Π.Α.Π...	666
Ἠλεκτρ.Σιδ.	663
....	

Οἰκοδ)καὶ	
Ἡρακλῆς...	660
Τιτὰν......	2300
Ξυλείας....	110
Τέκτων....	128
Ἔρθα......	560
Ἄτλας.....	40 —
Ἔργον.....	265
Κέκροψ....	230
Κύκλωψ....	114
Ἐργοληπτι	159
Ὄλυμπος..	175
ΑΚΤΕ......	30 —
Πρώτη Οἰκ	205
Καψαμπέλ	98
Ἐλλούλ....	60

Ὑφαντουρ.	
Πειρ. Ἐπ..	107
Ἐριουργία.	265
Βερμίου...	460
Ἔρια......	58
Ἑλλ.Τάπητ	25
Χρυσαλλὶς	103
Βάμβαξ....	95
Ὑφαντουργ	35
Ἀθηναΐς...	125
....	
Ναθαναὴλ.	330
Φανελλοπ..	50

Διάφοροι	
Ἠλεκτρική	355
Ἑνιαίας....	490
Τίτλ. Ἰδρ	40
Ὑπεγγύων	4450
Κορίνθου..	350
Γεν. Ἀποθ	390
Ἐξαγ.Καπν	4750
....	

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

Θ' ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΘΟΥΝ ΑΠΑΝΤΕΣ ΟΙ ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΟΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΘΕΝΤΕΣ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΕΦ' ΩΝ ΕΝΕΡΓΟΥΝΤΑΙ ΑΝΑΚΡΙΣΕΙΣ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν ἀνετέθη ἡ ἐνέργεια διοικητικῶν ἀνακρίσεων διὰ τὸ σκάνδαλον τῆς νοθείας τῆς κινίνης εἰς τὸν σύμβουλον τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου κ. Β. Γεωργαντᾶν, τέως διευθυντὴν τῶν Ἐμμέσων Φόρων.

Κρατεῖ σκέψις ὅπως μέχρι πέρατος αὐτῶν ἅπαντες οἱ ὑπάλληλοι τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν καὶ τοῦ Γενικοῦ Χημείου τοῦ Κράτους οἱ διευθύνοντες ὑπηρεσίας σχετιζομένας μὲ τὰ ζητήματα ἐκ τῆς διαχειρίσεως τῶν ὁποίων προυκλήθη ἡ ἐπέμβασις τῆς Δικαιοσύνης, ἀπομακρυνθοῦν τῶν θέσεών των.

ΜΙΑ ΤΡΟΜΕΡΑ ΕΚΡΗΞΙΣ ΗΦΑΙΣΤΕΙΟΥ ΕΙΣ ΤΑΣ ΙΝΔΙΑΣ

ΥΠΕΡΧΙΛΙΟΙ ΝΕΚΡΟΙ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 22. (Ἀσύρματος). — Τηλεγραφοῦν ἐξ Ἄμστερνταμ ὅτι κατὰ τὰς διαβιβασθείσας ἐξ Ἰάβας εἰδήσεις, ἐγένετο νέα ἔκρηξις τοῦ ἡφαιστείου Μεράπι, ἥτις ἐκτὸς τῶν ἄλλων ζημιῶν ἐπροξένησε καὶ τὸν θάνατον 700 περίπου ἰθαγενῶν.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 22. (Πρακτ. Τρανζόσεαν). — Ἡ Γερμανικὴ Κυβέρνησις παρήγγειλε πρὸς τὸν ἐν Χάγῃ πρέσβυν τῆς Γερμανίας νὰ ἐκφράσῃ τὴν λύπην της πρὸς τὴν Ὀλλανδικὴν Κυβέρνησιν διὰ τὰς προξενηθείσας καταστροφὰς ἐκ τῆς ἐκρήξεως τοῦ ἡφαιστείου Μεράπι ἐν τῇ νήσῳ Ἰάβᾳ τῶν ὀλλανδικῶν Ἰνδιῶν. Κατὰ τὰς τελευταίας εἰδήσεις ἐξ Ἄμστερνταμ, οἱ νεκροὶ ἐκ τῆς καταστροφῆς ταύτης ὑπερβαίνουν τοὺς χιλίους, αἱ δὲ ὑλικαὶ ζημίαι ἀνέρχονται εἰς πολλὰ ἑκατομμύρια φιορινίων. Πρὸς τούτοις ἀνηγγέλθη ὅτι ἡ καλυφθεῖσα ὑπὸ τῆς λάβας ἔκτασις περιέχει ἐπιβλαβῆ ἀέρια ἐκ τοῦ ἡφαιστείου, τοῦ ὁποίου ἐξακολουθεῖ ἡ δρᾶσις.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 22. (Ἀσύρματος). — Τηλεγραφοῦν ἐκ τοῦ Ἰσημερινοῦ ὅτι ἰσχυρὰ σεισμικὴ δόνησις ἐγένετο αἰσθητὴ εἰς πολλὰς περιφερείας ἄνευ θυμάτων.

ΕΛΠΙΔΕΣ ΠΕΡΙ ΣΥΜΦΙΛΙΩΣΕΩΣ ΤΗΣ Α. Μ. ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΕΛΕΝΗΣ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΚΑΡΟΛΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 22. (Τηλεγραφικῶς). — Ὁ ἐν Βουκουρεστίῳ ἀνταποκριτὴς τοῦ «Ἡμερησίου Τηλεγράφου» τηλεγραφεῖ ὅτι ἡ πριγκήπισσα Ἑλένη φαίνεται ὅτι ἐγκατέλειψε τὴν ἰδέαν τῆς ἐγκαταλείψεως τῆς Ρουμανίας καὶ ὅτι εἶναι ἤδη διατεθειμένη ν' ἀντιμετωπίσῃ τὴν συμφιλίωσιν μετὰ τοῦ Βασιλέως Καρόλου, παρὰ τὰς προσφάτους σχετικὰς δηλώσεις τοῦ κ. Ἀρτζετογιάννου, ὁ ὁποῖος εἶχεν ἴδει τὸν Βασιλέα.

Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας, αἱ ἀντιρρήσεις τοῦ Βασιλέως Καρόλου δὲν εἶναι ἀνυπέρβλητοι. Πάντως οἱ αὐλικοὶ κύκλοι πιστεύουν ὅτι ἡ πριγκήπισσα Ἑλένη δὲν θὰ ἀναχωρήσῃ ἐκ Ρουμανίας, καθότι ἡ συμφιλίωσίς της μετὰ τοῦ Βασιλέως εἶναι πάντοτε δυνατή.

Η ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΖΗΤΕΙ ΔΑΝΕΙΟΝ

ΡΩΜΗ, 22. (Τηλεγραφικῶς). — Κατὰ πληροφορίας τηλεγραφικὰς ἐκ Βουκουρεστίου, ὁ ἐν Βιέννῃ εὑρισκόμενος κατ' αὐτὰς τέως πρωθυπουργὸς τῆς Ρουμανίας κ. Μανίου διαπραγματεύεται ἐκεῖ, μετὰ διαφόρων κεφαλαιούχων, δάνειον, τὸ προϊὸν τοῦ ὁποίου θὰ ἐχρησιμοποιεῖτο διὰ τὴν παγίωσιν τῶν ἐνεργειῶν διὰ τὴν σταθεροποίησιν τοῦ ρουμανικοῦ νομίσματος.

Ὁ κ. Μανίου, ἀναχωρῶν ἐκ Βιέννης, θὰ διέλθῃ ἕνα μῆνα εἰς σημεῖόν τι τῆς μεσογειακῆς [illegible] πρὸς ἀνάπαυσιν, μεθ' ὃ θὰ ἐπανέλθῃ [illegible]μανίαν.

ΕΙΣ ΦΟΝΟΣ ΕΝ ΒΡΥΞΕΛ[illegible] ΥΠΟ ΕΛΛΗΝΟΣ ΤΥΧΟΔΙΩΚΤΟΥ

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ, 22. (Ἀσύρματος). — Πλῆρες μυστήριον καλύπτει τὸν διαπραχθέντα τὴν Κυριακὴν φόνον τοῦ Βέλγου Βάρμαν τὸν ὁποῖον ἐπυροβόλησεν ὁ Ἕλλην τυχοδιώκτης Μιχαὴλ Γεωργίου, ὅστις κατόπιν ηὐτοκτόνησεν ἢ κατ' ἄλλους ἐφονεύθη ὑπὸ τοῦ Βάρμαν ὅστις καίτοι βαρέως πληγωμένος ἥρπασεν ἐκ τῶν χειρῶν τοῦ δολοφόνου τὸ περίστροφόν του καὶ τὸν ἐπυροβόλησεν. Ἐκ τῶν ἀνακρίσεων τῆς ἀστυνομίας προκύπτει ὅτι ἀμφότεροι διῆγον τυχοδιωκτικὸν βίον ὑπάρχει δὲ καὶ πιθανότης ὅτι ἦσαν καὶ μισθοφόροι πράκτορες τῶν Σοβιέτ.

Η ΠΡΟΣΕΧΗΣ ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ Κ.Τ.Ε.

ΓΕΝΕΥΗ, 22. (Ἀσύρματος). — Ἡ διάσκεψις τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ.Τ.Ε. τὴν 19ην Ἰανουαρίου θὰ συνέλθῃ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Γερμανοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Κούρτιους. Κατὰ τὰς σχετικὰς δηλώσεις τῆς Γενικῆς Γραμματείας τῆς Κ.Τ.Ε., ἥτις προσθέτει ὅτι ἡ διάσκεψις θὰ ἔχῃ σπουδαίαν πολιτικὴν σημασίαν, ἀφοῦ μεταξὺ τῶν ἄλλων θὰ καθορίσῃ καὶ τὴν ἡμέραν τῆς συγκλήσεως τῆς περὶ ἀφοπλισμοῦ διασκέψεως, ἡ διάσκεψις αὐτὴ θὰ ἐξετάσῃ καὶ τὰ σχετικὰ πρὸς τὴν ἐν Ἄνω Σιλεσίᾳ ἐνασκηθεῖσαν τρομοκρατίαν κατὰ τῶν γερμανικῶν μειονοτήτων κατὰ τὰς πολωνικὰς ἐκλογάς, τὸ Νοτιοαφρικανικὸν ζήτημα καί τινα ἄλλα.

ΑΙ ΔΙΑΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 22. (Ἀσύρματος). — Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Νανκὶν ὁ Κινέζος ὑπουργὸς Βὰγκ ἐδήλωσεν ὅτι ἀφοῦ πολλὰ ξένα κράτη ἐξεδήλωσαν τὰς συμπαθείας των πρὸς τὸν Κινεζικὸν λαόν, ἡ Κίνα θὰ τηρήσῃ ἀπέναντι τῶν ξένων ὁμοίαν συμπεριφοράν, παρέχουσα προστασίαν διὰ τὴν ζωὴν καὶ τὴν περιουσίαν τῶν ξένων. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ προνόμια τῆς ἑτεροδικίας τῶν ξένων οὗτος ἐδήλωσεν ὅτι κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1930 οἱ Ρῶσσοι, Γερμανοί, Αὐστριακοί, Μεξικανοί, Φινλανδοί, Πέρσαι, Ἕλληνες, Βολιβιανοὶ καὶ Τσεχοσλοβάκοι οἱ κατοικοῦντες εἰς Κίναν θὰ ὑπόκεινται εἰς τὴν κινεζικὴν δικαιοδοσίαν. Οἱ Πολωνοὶ ὅμως θὰ ὑπόκεινται εἰς τὴν δικαιοδοσίαν ταύτην ἅμα ἰσχύσῃ ἡ νέα κινεζοπολωνικὴ συνθήκη, οἱ δὲ Βέλγοι ἐπίσης ὅταν ἡ πλειονοψηφία τῶν ἐνδιαφερομένων Δυνάμεων θὰ συναινέσουν διὰ τὴν κατάργησιν τοῦ προνομίου τῆς ἑτεροδικίας. Οἱ Ἰταλοί, Ἱσπανοί, Πορτογάλλοι καὶ Δανοὶ θὰ ὑπαχθοῦν εἰς τὴν κινεζικὴν δικαιοδοσίαν ἀμέσως ἅμα πάντα τὰ ὑπογράψαντα τὴν συνθήκην τῆς Οὐασιγκτῶνος κράτη δεχθοῦν νὰ παραιτηθοῦν καὶ αὐτὰ τῶν προνομίων των. Οἱ Σουηδοί, Ἰάπωνες καὶ Περουβιανοὶ ἀμέσως ἅμα ὡς ὑπογράψουν μετὰ τῆς Κίνας νέας συνθήκας πρὸς ἀντικατάστασιν τῶν παλαιῶν.

ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΔΟΛΟΦΟΝΙΑΣ ΓΕΡΜΑΝΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 22. (Ἀσύρματος). — Ἐγένετο ἀπόπειρα δολοφονίας κατὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Ἐργασίας Ντέγερβαλ, ἥτις ἐματαιώθη ἐγκαίρως διὰ τῆς συλλήψεως εἰς τὸν προθάλαμον τοῦ ὑπουργοῦ τοῦ 36ετοῦς ζωγράφου Σέφερ, ὅστις κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ἔπαθε διατάραξιν τῶν φρενῶν ἕνεκα τῆς ἐπὶ ἑπτὰ ἔτη διαρκούσης ἀνεργίας του. Ἡ σύλληψις ἐγένετο τὴν στιγμὴν καθ' ἣν οὗτος ὥρμησεν εἰς τὸν θάλαμον τοῦ ὑπουργοῦ ὡπλισμένος διὰ περιστρόφου καὶ μαχαίρας καὶ μετεφέρθη ἀμέσως εἰς φρενολογικὴν κλινικήν.